

Description

Telio® Desensitizer is a material for reducing and preventing dentinal hypersensitivity and postoperative sensitivity. The material has been developed from the Syntac® dentin adhesive system. Telio Desensitizer is suitable for the following fields of application: temporary restorations, luting/ cementation of indirect restorations, direct restorative treatment and treatment of sensitive tooth necks. Telio Desensitizer is a clear solution for application onto dentin (enamel may also be coated).

Composition

Telio Desensitizer contains polyethylene glycol dimethacrylate and glutaraldehyde in an aqueous solution.

Indication

For reducing and preventing dentinal hypersensitivity and postoperative sensitivity in the following cases:

- Temporary restorations
- Luting / cementation of indirect restorations
- Direct restorative treatment
- Sensitive tooth necks

Contraindication

- If a patient is known to be allergic or hypersensitive to any of the material's ingredients
- If the pain is caused by pulpitis or inflammation

Side effects

In rare cases, ingredients of Telio Desensitizer may cause a sensitizing reaction in patients with a hypersensitivity to any of the material's ingredients. In these cases, the material should no longer be used.

Interactions

Interaction with other materials (adhesives, cements, temporaries, restoratives) applied to the tooth structure may occur. These interactions may, for example, affect the bond strength of adhesives or cements.

Application procedure**a) Short description of the application of Telio Desensitizer**

- **Prior to temporization procedures, luting procedures, direct restorative procedures (amalgam, cement restorations):**
 - Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).
 - Apply Telio Desensitizer on dentin and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
 - Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
 - Continue with the planned treatment measures (temporary restorative procedures / luting, cementation, direct restorative procedures).
- **Sensitive tooth necks**
 - Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).

Telio® Desensitizer**Telio® Desensitizer**

| | |
|--|--------------------------------|
| МК Упатство за употреба | – Агенс за десензитација |
| BG Инструкции за употреба | – Десенсибилизираш агент |
| SQ Udhëzime përdorimi | – Agjent desensitizues |
| RO Instrucțiuni de utilizare | – Agent de desensibilizare |
| UK Інструкція щодо використання | – Десенсибілізуючий засіб |
| ET Kasutamisinjuhend | – Desensibiliseeriv aine |
| LV Lietošanas instrukcija | – Desensibilizācijas līdzeklis |
| LT Naudojimo instrukcija | – Desensibilizatorius |

| | |
|------------------------------------|--|
| EL Οδηγίες Χρήσεως | – Αποσβεστικό παραφάρμακο |
| TR Kullanma Talimatı | – Hassasiyet giderici |
| RU Инструкция по применению | – Десенсилайзер |
| PL Instrukcja stosowania | – Materiał do zmniejszania |
| SL Navodila za uporabo | – Sredstvo za zmanjšanje občutljivosti |
| HR Upute za uporabu | – Sredstvo za desenzibilizaciju |
| CS Návod k použití | – Desenzibilizační přípravek |
| SK Návod na používanie | – Prípravok na zníženie citlivosti |

| | |
|--------------------------------|------------------------------|
| EN Instructions for Use | – Desensitizer agent |
| DE Gebrauchsinformation | – Desensibilisierer |
| FR Mode d'emploi | – Désensibilisant dentinaire |
| IT Istruzioni d'uso | – Desensibilizzatore |
| ES Instrucciones de uso | – Desensibilizante |
| PT Instruções de Uso | – Agente desensibilizante |
| SV Bruksanvisning | – Desensitizer |
| DA Brugsanvisning | – Mod d'entimhyperéste si |

- Apply Telio Desensitizer and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Wait 20 seconds (improves penetration of Telio Desensitizer into the often sclerotic and less penetrable root dentin of sensitive tooth necks).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Repeat application if the complaints recur or persist.

b) Detailed instructions for the individual indications

1. Temporary restorations

Telio Desensitizer makes the temporary restoration phase more comfortable for patients, since it reduces the sensitivity of prepared, and in some cases exposed, dentin surfaces.

- Prepare cavity/abutment.
- You may take the impression at this stage or wait until you have applied the desensitizer (see notes).
- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep working field dry (e.g. cotton rolls).
- Apply Telio Desensitizer and gently brush it into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Fabricate the temporary restoration / provisionally cement restoration

Notes:

- The application of Telio Desensitizer somewhat increases the adhesion of the light-curing temporary inlay and onlay materials from Ivoclar Vivadent to the cavity walls. Nevertheless, they can be removed at the second appointment without difficulty.
- If light-curing temporary C&B materials are used, Telio Desensitizer should be applied after the fabrication of the temporary. If you apply Telio Desensitizer prior to fabricating the temporary, the material may stick to the tooth structure when the impression is repositioned into the oral cavity during the setting/light-curing procedure and may be difficult to remove.
- The application of Telio Desensitizer during temporary fabrication does not affect or limit the choice of the cementation system or the success of the cementation procedure in the second appointment. Both conventional and adhesive cementation systems can be used for cementation purposes.
- The application of Telio Desensitizer to enamel does not create any problems and does not affect the subsequent steps of the treatment or the materials being used (thoroughly remove excess desensitizer/dry).
- Telio Desensitizer can be applied before or after impression-taking. The layer thickness is very thin, so that the accuracy of fit is maintained, even if the desensitizer is applied after impression-taking. Interaction of the desensitizer with impression materials are not known (if applied before impression-taking).

2. Luting / Cementation

(Application in conjunction with conventional cements such as phosphate cements or glass ionomer cements)

- Remove temporary.
- Clean preparation, e.g. with a brush, rubber cup, and cleaning paste.
- Dentin surfaces must be clean and dry. Keep the working area dry (e.g. cotton rolls).
- Apply Telio Desensitizer and gently brush the material into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Try in restoration.
- Seat restoration with a suitable cementation material (phosphate cement, glass ionomer cement, carboxylate cement, reinforced glass ionomer cement).

Notes:

- Coating of enamel areas with Telio Desensitizer does not create any problems and does not affect the subsequent treatment steps and materials being used (thoroughly remove excess desensitizer / dry).

3. Direct restorations

– Application in conjunction with amalgam, glass-ionomer cement restorative materials, etc

- Prepare cavity, excavate caries.
- Dentin surfaces must be dry and clean. Adequate relative or absolute isolation using suitable auxiliaries, such as OptraGate® or OptraDam® Plus, is required.
- Apply Telio Desensitizer and gently brush the material into the dentin for 10 seconds using a suitable instrument (brush, applicator brush). (Coating of enamel with Telio Desensitizer does not create any problems and does not affect the subsequent treatment steps and materials being used).
- Carefully disperse excess to a thin layer with blown air / dry with an air syringe. Do not overdry the dentin.
- Apply a base / liner, if necessary.
- Fabricate restoration with a suitable restorative material.

– Application in conjunction with dentin adhesives: Telio Desensitizer may also be used in conjunction with dentin adhesives. In this case, Telio Desensitizer acts as a rewetting agent that restores the appropriate moisture contents of the dentin after drying or even overdrying.

- Apply Telio Desensitizer by brushing it into the dentin for 10 seconds
- Disperse excess with a slow stream of blown air
- Dry using the air gun
- Apply the adhesive according to the instructions of the manufacturer

Warning

Telio Desensitizer contains glutaraldehyde and is hazardous to health if swallowed or inhaled. Avoid contact with the skin, mucous membrane and the eyes. If the material comes into contact with the eyes, immediately rinse with copious amounts of water and seek medical advice. Repeated contact of the material with the skin or inhalation may result in sensitization. Commercially available medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

Storage

- Shelf life: see date of expiration on label/packaging
- Do not use Telio Desensitizer after the date of expiration.
- Immediately close the bottle after use.
- Storage temperature: 2–28°C (36–82°F).

Keep out of the reach of children!

For use in dentistry only!

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the materials for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Deutsch

Beschreibung

Telio® Desensitizer ist eine vom Dentinadhäsiv-System Syntac® abgeleitete Lösung zur Vermeidung und Reduktion von Dentinüberempfindlichkeiten und postoperativen Sensibilitäten. Telio Desensitizer kann angewendet werden bei provisorischen Versorgungen, Befestigung / Zementierung prothetischer Arbeiten, direkter Füllungstherapie und für sensible Zahnhälse. Telio Desensitizer ist eine klare Lösung, die auf die zu behandelnden Dentinflächen (Schmelz kann ebenfalls bedeckt werden) aufgetragen wird.

Zusammensetzung

Telio Desensitizer enthält Polyethylenglycoldimethacrylat und Glutaraldehyd in wässriger Lösung.

Indikationen

Vermeidung und Reduktion von Dentinüberempfindlichkeiten und postoperativen Sensibilitäten bei

- temporären Versorgungen
- Befestigungen / Zementierung von indirekten Restaurationen
- direkter Füllungstherapie
- sensiblen Zahnhälse

Kontraindikation

- Bei erwiesenen Allergien oder Unverträglichkeiten gegen Bestandteile des Produkts.
- Wenn die Schmerzursache pulpitischer / entzündlicher Natur ist.

Nebenwirkungen

Bestandteile von Telio Desensitizer können in seltenen Fällen bei prädisponierten Personen zu einer Sensibilisierung führen. In diesen Fällen ist auf eine weitere Verwendung des Materials zu verzichten.

Wechselwirkungen

Wechselwirkungen mit anderen auf der Zahnschicht aufgetragenen Materialien (Adhäsive, Zemente, Provisorien, Füllungsmaterialien) können auftreten. Diese Wechselwirkungen können z.B. die Haftung von Adhäsiven oder Zementen beeinflussen.

Anwendung

a) Kurzbeschreibung über die Verarbeitung von Telio Desensitizer

- **Vor temporären Versorgungen, vor Befestigungen, bei direkter Füllungstherapie (Amalgamfüllungen, Zementfüllungen):**
 - Die Dentinflächen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
 - Auftragen des Telio Desensitizer auf das Dentin und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.

ivoclar
vivadent®
clinical

HU Használati utasítás
- Deszenzitizáló anyag

SR Упутство за употребу
- Средство за смањење преосетљивости

Date information prepared:
2018-11-13 / Rev.0
721190/WW

ivoclar
vivadent®
clinical

FI Käyttöohjeet
- Desensitointiaine

NO Bruksanvisning
- Desensibiliseringsmiddel

NL Gebruiksaanwijzing
- Desensibilisatiemiddel

Rx ONLY

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com

- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht überlocknen.
- **Sensible Zahnhäse:**
 - Die Dentinflähen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
 - Auftragen des Telio Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
 - 20 Sekunden warten, zur Verbesserung der Penetration des Telio Desensitizers in das oft sklerosierte und schwieriger penetrierbare Wurzeldentin des sensiblen Zahnhalses.
 - Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht überlocknen.
 - Behandlung evtl. wiederholen, falls Beschwerden wiederkehren oder persistieren.

b) Detaillierte Verarbeitungshinweise bei den Einzelindikationen

1. Temporäre Versorgung

- Telio Desensitizer kann die Phase der provisorischen Versorgung für den Patienten angenehmer machen durch Reduktion der Sensibilitäten der präparierten und fallweise freiliegenden Dentinflähen.
- Präparation der Kavität / Pfeiler
 - Abformung fakultativ jetzt oder nach Auftragen des Desensitizers (siehe Hinweise)
 - Die Dentinflähen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
 - Auftragen des Telio Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
 - Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht überlocknen.
 - Herstellen der provisorischen Versorgung / provisorische Befestigung.

Hinweise

- Die lighthärtenden temporären Inlay und Onlay Materialien von Ivoclar Vivadent haften nach Auftragen von Telio Desensitizer etwas stärker in der Kavität als ohne Telio Desensitizer, sind aber problemlos in der 2. Sitzung wieder entfernbar.
- Wenn lighthärtende provisorische K+B-Materialien zum Einsatz kommen, den Telio Desensitizer erst nach Herstellung des Provisoriums auftragen. Das Material kann sonst während der Herstellung des Provisoriums bei Reponierung des Abdrucks im Rahmen des Abbindeprozesses / Lighthärtung an der Zahnschubstanz kleben und nur schwierig wieder entfernbar sein.
- Der Einsatz des Telio Desensitizer für die temporäre Versorgung beeinflusst oder beeinträchtigt die Wahl des Befestigungsmediums oder den Erfolg der Befestigung in der zweiten Sitzung nicht; es können konventionelle oder adhäsive Befestigungssysteme zum Einsatz kommen.
- Bedecken von Schmelz mit Telio Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht. (Überschüsse des Desensitizers gut entfernen / trocken).
- Telio Desensitizer kann vor oder nach der Abformung aufgetragen werden. Die aufgetragene Schichtstärke ist minimal, so dass ein Auftragen des Desensitizers nach der Abformung die Passgenauigkeit der Restauration nicht beeinflusst. Wechselwirkungen des Desensitizers mit Abformmaterialien sind nicht bekannt (bei Auftragen vor Abformung).

2. Befestigung / Zementierung

(Einsatz in Kombination mit konventionellen Zementen, z.B. Phosphat- oder Glasionomerezement)

- Entfernen des Provisoriums
- Reinigen der Präparation z.B. mit Bürstchen, Gummikelch, Reinigungspaste
- Die Dentinflähen sollen sauber und trocken sein. Das Operationsfeld trocken halten (z.B. Watterollen).
- Auftragen des Telio Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren.
- Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht überlocknen.
- Einprobe der Restauration
- Zementieren der Restauration mit einem geeigneten Befestigungsmaterial (Phosphatzement, Glasionomerezement, Carboxylatzement, verstärkte Glasionomerezemente).

Hinweise

Bedecken von Schmelzarealen mit Telio Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht. (Überschüsse des Desensitizers gut entfernen / trocken)

3. Direkte Füllungstherapie

- **Einsatz in Kombination mit Amalgam, Glasionomerezement-Füllungsmaterialien etc.:**
 - Präparation, Kariesexcavation
 - Die Dentinflähen sollen sauber und trocken sein. Eine adäquate relative oder absolute Trockenlegung mit Hilfsmitteln wie z.B. OptraGate® oder OptraDam® Plus ist erforderlich.
 - Auftragen des Telio Desensitizer und 10 Sekunden mit geeignetem Instrument (Pinsel, Applikationsbrush) in das Dentin einmassieren. Bedecken von Schmelz mit Telio Desensitizer ist unproblematisch und beeinträchtigt die weiteren Behandlungsschritte und Materialien nicht.
 - Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse / Trocknen mit Luftbläser. Dentin nicht überlocknen.
 - Ggf. Unterfüllung
 - Legen der Füllung
- **Anwendung in Kombination mit Dentinadhäsiven:**
Telio Desensitizer kann auch in Kombination mit Dentinadhäsiven eingesetzt werden. Telio Desensitizer erfüllt dabei die Funktion eines "Rewetting Agents" und stellt nach der Trocknung oder evtl. Überlocknung des Dentins einen geeigneten Feuchtigkeitsgehalt des Dentins her.
 - Telio Desensitizer dabei 10 Sekunden in das Dentin einmassieren
 - Vorsichtiges Verblasen der Überschüsse
 - Trocknen mit Luftbläser
 - Anwendung des Adhäsivs gemäss Angaben des Herstellers

Warnhinweise

Telio Desensitizer enthält Glutaraldehyd und ist gesundheitsschädlich beim Einatmen und Verschlucken. Kontakt mit Haut, Schleimhaut und Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen diese sofort gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren. Sensibilisierung durch wiederholten Hautkontakt und Einatmen möglich.

Handelsübliche medizinische Handschuhe bieten keinen Schutz gegen den sensibilisierenden Effekt von Methacrylaten.

Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Haltbarkeit siehe Ablaufdatum auf Etikett / Verpackung
- Telio Desensitizer nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden
- Fläschchen nach Gebrauch sofort verschliessen
- Lagertemperatur 2–28°C

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nur für zahnärztlichen Gebrauch!

Das Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Français

Description

Telio® Desensitizer est une solution dérivée du système d'adhésion dentinaire Syntac, pour réduire et éviter l'hypersensibilité dentinaire et la sensibilité post-opératoire. Telio Desensitizer peut être utilisé dans les cas de restaurations provisoires, de collage/scellement de restaurations indirectes, d'obturations directes et de collets sensibles. Telio Desensitizer est une solution incolore, à appliquer sur les surfaces dentinaires à traiter (et éventuellement sur l'émail).

Composition

Telio Desensitizer contient du diméthacrylate de polyéthylèneglycole et du glutaraldéhyde en solution aqueuse.

Indications

Prévention, diminution et/ou élimination d'hypersensibilités dentinaires et de sensibilités post-opératoires survenant dans les cas de :

- Restaurations provisoires
- Collage/scellement de restaurations indirectes
- Obturations directes
- Collets sensibles

Contre-indications

- en cas d'allergie ou d'intolérance connue à l'un des composants
- lorsque l'origine de la douleur est de nature pulpaire ou inflammatoire

Effets secondaires

Les composants de Telio Desensitizer peuvent, dans certains cas, conduire à une sensibilisation chez les personnes prédisposées. Dans ce cas, ne plus utiliser le matériau.

Interactions

Des interactions peuvent se produire entre les composants des matériaux qui ont été appliqués sur les tissus dentaires (adhésifs, ciments, provisoires, matériaux pour obturation). Ces interactions peuvent avoir une influence, par exemple, sur la force d'adhésion des adhésifs ou des ciments.

Mise en oeuvre

a) Récapitulatif de mise en oeuvre de Telio Desensitizer

- **préalablement au scellement, à la mise en place de restaurations temporaires et définitives (à l'amalgame et au ciment) :**
 - Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
 - Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
 - Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
 - Poursuivre le traitement prévu (restauration provisoire, collage, scellement, restauration directe).
- **Collets sensibles :**
 - Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
 - Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
 - Laisser agir 20 secondes (cela améliore la pénétration de Telio Desensitizer dans la dentine cervicale et radiculaire, souvent sclérosée et plus difficile à pénétrer).
 - Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
 - Si les douleurs reviennent ou persistent, répéter le traitement.

b) Mise en oeuvre détaillée pour les différentes indications :

1. Restaurations provisoires :

Telio Desensitizer rend la phase de restauration provisoire plus agréable pour les patients, car il réduit la sensibilité des surfaces dentinaires préparées, et éventuellement mises à nu.

- Préparer la cavité / le pilier.
- Effectuer la prise d'empreinte, au choix avant ou après application du désensibilisant/Desensitizer (voir conseils de mise en oeuvre).
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l'aide d'un instrument adapté (pinceau, brosette) pendant 10 secondes.
- Eliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l'excès.
- Réaliser la restauration provisoire / le scellement provisoire.

Conseils :

- L'application de Telio Desensitizer permet d'augmenter l'adhésion des inlays et onlays temporaires photo-polymérisables d'Ivoclar Vivadent aux parois de la cavité. Ils peuvent néanmoins être aisément retirés lors d'une seconde séance.
- Lorsqu'on utilise des matériaux provisoires photopolymérisables pour C&B, n'appliquer Telio Desensitizer qu'une fois la restauration provisoire réalisée. Dans le cas contraire, lors de la réalisation du provisoire, au moment du repositionnement de l'empreinte et dans le cadre du processus de prise/photopolymérisation, le matériau pourrait adhérer à la substance dentaire et serait difficile à retirer.
- L'utilisation de Telio Desensitizer pour la restauration provisoire n'influence ou n'entrave pas le choix de la méthode de scellement ou la réussite du scellement en seconde séance. Les systèmes de scellement conventionnels ou systèmes adhésifs peuvent être utilisés au choix.
- Le recouvrement de l'émail avec Telio Desensitizer ne pose pas de

problème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés. (Éliminer cependant soigneusement les excédents de désensibilisant, puis sécher).

- Telio Desensitizer peut être appliqué avant ou après la prise d’empreinte. L’épaisseur de couche est minimale afin que l’adaptation de la restauration ne soit pas influencée par une application du Desensitizer après la prise d’empreinte. On ne connaît pas d’interaction du désensibilisant avec les matériaux pour la prise d’empreinte (en cas d’application avant la prise d’empreinte).

2. Collage / Scellement :

(Application en combinaison avec des ciments conventionnels, tels que les oxyphosphates ou les ciments verre-ionomères)

- Éliminer la restauration provisoire.
- Nettoyer la préparation à l’aide de brossettes, cupules en caoutchouc, pâtes de nettoyage.
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Maintenir un champ opératoire sec (par ex. avec des rouleaux de coton).
- Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l’aide d’un instrument adapté (pinceau, brosse) pendant 10 secondes.
- Éliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l’excès.
- Essayer la restauration.
- Sceller la restauration à l’aide d’un ciment adapté (ciment oxyphosphate, ciment verre-ionomère, ciment carboxylate, ciment verre-ionomère renforcé).

Conseils :

Le recouvrement de zones d’émail avec Telio Desensitizer ne pose pas de problème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés. (Éliminer soigneusement les excédents de désensibilisant, puis sécher).

3. Restaurations directes

– Utilisation en combinaison avec de l’amalgame, des ciments verre-ionomères etc :

- Préparer la cavité, éliminer les tissus carieux.
- Les surfaces dentinaires doivent être propres et sèches. Il est nécessaire de procéder à une isolation complète ou partielle correcte à l’aide d’accessoires adaptés tels qu’OpraGate® ou OpraDam® Plus.
- Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l’aide d’un instrument adapté (pinceau, brosse) pendant 10 secondes. (Le recouvrement de zones d’émail avec Telio Desensitizer ne pose pas de problème et est sans influence sur les étapes suivantes du traitement et sur les matériaux utilisés.)
- Éliminer les excédents à la soufflette. Ne pas sécher la dentine à l’excès.
- Si nécessaire, appliquer un fond de cavité ou un liner.
- Réaliser la restauration avec un matériau de restauration adapté.

– Utilisation en combinaison avec des adhésifs dentinaires : Telio Desensitizer peut également être utilisé en combinaison avec des adhésifs dentinaires. Dans ce cas, Telio Desensitizer joue le rôle d’agent réhydratant et procure, après le séchage ou l’assèchement éventuel de la dentine, un taux d’humidité approprié.

- Appliquer Telio Desensitizer sur la dentine et le faire pénétrer à l’aide d’un instrument adapté (pinceau, brosse) pendant 10 secondes.
- Éliminer les excédents à la soufflette.
- Sécher.
- Appliquer l’adhésif selon les indications du fabricant.

Mise en garde

Telio Desensitizer contient du glutaraldéhyde ; il est de ce fait nuisible à la santé par inhalation ou par ingestion. Éviter tout contact avec la peau, les muqueuses et les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt à l’eau et consulter un médecin. L’inhalation ou/et le contact cutané répétés de Telio Desensitizer peuvent entraîner une sensibilisation. Les gants médicaux disponibles dans le commerce n’offrent pas de protection contre les effets sensibilisant des méthacrylates.

Conseils de stockage et de conservation

- La date de péremption du matériau figure sur l’étiquette/emballage.
- Ne plus utiliser Telio Desensitizer au-delà de la date de péremption.
- Refermer le flacon aussitôt après emploi.
- Conserver à une température comprise entre 2 et 28°C.

Ne pas laisser à la portée des enfants !

Réservé à l’usage exclusif du chirurgien-dentiste !

Ce matériau a été développé exclusivement pour un usage dentaire. Il doit être mis en oeuvre en respectant scrupuleusement le mode d’emploi. La responsabilité du fabricant ne peut être reconnue pour des dommages résultant d’un non respect du mode d’emploi ou un élargissement du champ d’application prévu. L’utilisateur est responsable des tests effectués sur les matériaux et qui ne sont pas explicitement énoncés dans le mode d’emploi. Les descriptions et les données fournies ne sont pas des garanties ni des engagements.

Italiano

Descrizione

Telio® Desensitizer é una soluzione derivata dal sistema adesivo Syntac® per evitare e ridurre l’ipersensibilità dentinale e sensibilità post-operatorie. Telio Desensitizer può essere utilizzato per trattamenti provvisori, fissaggio / cementazione di lavori protesici, trattamento con restauri diretti e per colletti dentali sensibili. Telio Desensitizer é una soluzione trasparente da applicare sulle superfici dentinali da trattare (si può ricoprire anche lo smalto).

Composizione

Telio Desensitizer contiene polietilene glicoldimetacrilato e glutaraldeide in soluzione acquosa.

Indicazioni

Per ridurre e prevenire l’ipersensibilità dentinale e post-operatoria nei seguenti casi:

- restauri provvisori
- cementazione di restauri indiretti
- trattamento di restauri diretti
- colletti dei denti sensibili

Controindicazioni

- In caso di allergie accertate o incompatibilità a componenti del prodotto.
- Quando la causa del dolore é di natura pulpare / infiammatoria.

Effetti collaterali

In rari casi, componenti di Telio Desensitizer possono indurre una reazione di sensibilizzazione nei soggetti con accentuata sensibilità ad uno qualsiasi dei componenti del prodotto. In tal caso, interromperne l’utilizzo.

Interazioni

Può aver luogo un'interazione con altri materiali (adesivi, cementi, provvisori, materiali da restauro) applicati alla struttura del dente. Queste interazioni possono p.es. influire sull'adesione di adesivi o cementi.

Applicazione

a) Breve descrizione della lavorazione di Telio Desensitizer

- **Prima di trattamenti provvisori, prima di cementazioni, in caso di trattamento con restauri diretti (otturazioni in amalgama, otturazioni in cemento):**
 - Le superfici devono essere pulite ed asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli salivari).
 - Applicare Telio Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per consentirne l'assorbimento.
 - Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
 - Procedere con le misure relative al trattamento programmato (restauro provvisorio / cementazione/restauro diretto).
- **Colletti dentali sensibili:**
 - Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli di cotone).
 - Applicare Telio Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per permetterne l'assorbimento..
 - Attendere 20 secondi, per migliorare la penetrazione di Telio Desensitizer nella dentina radicolare spesso sclerotica e più difficilmente penetrabile del colletto dentale.
 - Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
 - Ripetere l'applicazione se i sintomi si ripresentano o persistono.

b) Istruzioni dettagliate per le singole indicazioni

1. Restauri provvisori

Telio Desensitizer rende più confortevole al paziente la fase di restauro provvisorio, riducendo la sensibilità delle superfici dentinali che, in alcuni casi, risultano esposte.

- Preparare la cavità/moncone
- La presa dell'impronta può avvenire a questo punto o si può attendere dopo aver applicato il desensibilizzante (vedi avvertenze).
- Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (rulli di cotone).
- Applicare Telio Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per permetterne l'assorbimento.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Realizzare il restauro provvisorio / restauro con cementazione provvisoria.

Avvertenze

- Dopo l'applicazione di Telio Desensitizer, i materiali provvisori fotoindurenti di Ivoclar Vivadent presentano un'adesione maggiore in cavità che non senza Telio Desensitizer, è tuttavia possibile procedere ad una loro rimozione senza difficoltà al secondo appuntamento.
- Qualora vengano utilizzati materiali per ponti e corone provvisori fotopolimerizzabili, applicare Telio Desensitizer dopo la realizzazione del provvisorio. Qualora Telio Desensitizer venga applicato prima della realizzazione del provvisorio, il materiale potrebbe rimanere adeso alla struttura del dente quando l'impronta viene riposizionata in cavità orale nella fase di indurimento e fotopolimerizzazione, e potrebbe essere difficile rimuoverlo.
- L'impiego di Telio Desensitizer durante la realizzazione del provvisorio non influisce né limita la scelta del sistema di cementazione o il buon esito della procedura di cementazione al secondo appuntamento. Per la cementazione si possono usare sia i sistemi di cementazione adesiva che quelli convenzionali.
- L'applicazione di Telio Desensitizer sullo smalto non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati (rimuovere accuratamente l'eccesso di desensibilizzante/asciugare).
- Telio Desensitizer può essere applicato prima o dopo aver preso l'impronta. Lo strato è di spessore molto sottile (l'accuratezza dell'adattamento è garantita anche quando il desensibilizzante viene applicato dopo la presa dell'impronta). Non sono noti fenomeni di interazione del desensibilizzante con i materiali per impronta (se applicato prima della presa dell'impronta).

2. Cementazione

(Applicazione in combinazione ai cementi convenzionali, p.es. fosfati, oppure cementi vetroionomeri)

- Rimozione del provvisorio
- Detergere la preparazione, p.e. con uno spazzolino, una coppetta in gomma, e la pasta detergente.
- Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. Mantenere il campo operatorio asciutto (p.es. rulli di cotone).
- Applicare Telio Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per farlo assorbire.
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.
- Messa in prova del restauro
- Fissare il restauro con un cemento idoneo (cemento fosfato, cemento vetroionomero, cemento carbossilico, cementi vetroionomeri rafforzati).

Avvertenze

- L'applicazione di Telio Desensitizer sullo smalto non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati (rimuovere accuratamente l'eccesso di desensibilizzante/asciugare).

3. Trattamento con restauri diretti

- Applicazione in combinazione con materiali da restauro quali amalgama, vetroionomeri, etc.:

- Preparare la cavità, rimuovere le carie
- Le superfici dentinali devono essere deterse e asciutte. È necessario un adeguato isolamento relativo o assoluto del campo operatorio con ausili come p.es. OptraGate® oppure OptraDam® Plus
- Applicare Telio Desensitizer con uno strumento idoneo (pennellino, spugnetta) e frizionare il prodotto sulla dentina delicatamente per 10 secondi per farlo assorbire. (La copertura dello smalto con Telio Desensitizer non crea alcun problema e non influisce sulle fasi successive del trattamento né sui materiali utilizzati).
- Disperdere le eccedenze con cura riducendole ad uno strato sottile

mediante getto d'aria. Non disidratare la dentina.

– Se necessario, applicare un sottofondo.

– Realizzare il restauro con un materiale da restauro idoneo.

– **Utilizzo in combinazione ad adesivo dentinale:**

Telio Desensitizer può anche essere utilizzato con l'adesivo dentinale. In questo caso Telio Desensitizer svolge la funzione di „agente riumettante“ e ripristina, dopo l'asciugatura o un'eventuale eccessiva asciugatura della dentina, la naturale umidità della dentina.

– Frizionare Telio Desensitizer per 10 secondi sulla dentina.

– Eliminare l'eccedenza mediante leggero getto d'aria.

– Asciugare con getto d'aria.

– Applicare l'adesivo secondo le istruzioni d'uso del produttore.

Avvertenze

Telio Desensitizer contiene glutaraldeide ed è dannoso alla salute se ingerito o inalato. Evitare il contatto del prodotto con cute, mucose e occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare il medico. Il ripetuto contatto con la cute o l'inalazione del prodotto possono portare a fenomeni di sensibilizzazione.

I convenzionali guanti non offrono protezione all'effetto sensibilizzante dei metacrilati.

Avvertenze di conservazione

– Durata di immagazzinamento: riferirsi alla data di scadenza riportata sulla confezione/etichetta.

– Non utilizzare Telio Desensitizer dopo la data di scadenza.

– Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

– Conservare a 2–28°C.

Ad esclusivo uso odontoiatrico.

Tenere il prodotto fuori della portata dei bambini!

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire attenendosi esclusivamente alle relative istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per questo prodotto. Gli utilizzatori sono responsabili della sperimentazione del materiale in campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso. Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia delle proprietà dei prodotti e non sono vincolanti.

Español

Descripción

Telio® Desensitizer es un material para reducir y prevenir la hipersensibilidad dentinal y la sensibilidad postoperatoria. El material ha sido desarrollado del sistema adhesivo dentinario Syntac. Telio Desensitizer, es válido para utilizar en las siguientes indicaciones: restauraciones provisionales, fijación y cementación de restauraciones indirectas, tratamiento de obturaciones directas y tratamiento de cuellos sensibles. Telio Desensitizer, es una solución clara que se aplica sobre la dentina (el esmalte también se puede cubrir).

Composición

Telio Desensitizer contiene polietilenglicol dimetacrilato y glutaraldehído en solución acuosa.

Indicaciones

Para reducir y prevenir la hipersensibilidad dentinal y sensibilidad postoperatoria en los siguientes casos:

– Restauraciones provisionales

– Fijación/cementación de restauraciones indirectas

– Tratamiento de restauraciones directas

– Cuellos de dientes sensibles

Contraindicaciones

– En pacientes con alergia o hipersensibilidad conocida a cualquiera de los ingredientes del producto.

– Cuando el origen del dolor esté causada por pulpitis o inflamación.

Efectos secundarios

En casos aislados, los ingredientes de Telio Desensitizer, pueden causar reacción de sensibilización en pacientes con hipersensibilidad a cualquiera de los ingredientes del material. En estos casos, el material no debe volver a utilizarse.

Interacciones

Pueden aparecer interacciones con otros materiales aplicados sobre el diente (adhesivos, cementos, provisionales, materiales de restauración). Estas interacciones pueden, por ejemplo, afectar la fuerza de adhesión de los adhesivos y cementos.

Procedimiento de aplicación

a) Breve descripción de la aplicación de Telio Desensitizer

– **Antes de procedimientos de provisionalización, cementación y restauraciones directas (amalgama, restauraciones de cemento):**

– Las superficies dentinarias deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón).

– Aplicar Telio Desensitizer sobre dentina y frotar suavemente durante 10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador).

– Dispersar cuidadosamente el exceso en una capa fina con chorro de aire/ secar con jeringa de aire. No reseca la dentina.

– Continuar con el tratamiento previsto (restauración provisional/ fijación cementación, procedimientos de restauración directa).

– **Cuellos dentales sensibles**

– Las superficies dentinarias deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón). Aplicar Telio Desensitizer y frotar suavemente en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento apropiado (pincel, pincel aplicador).

– Esperar 20 segundos (mejora la penetración de Telio Desensitizer en la dentina de raíz, a menudo esclerótica y menos penetrable, de los cuellos dentales sensibles).

– Cuidadosamente dispersar el exceso en una capa fina con chorro de aire/ secar con jeringa de aire. No reseca la dentina.

– Repetir la aplicación si las molestias persisten.

b) Instrucciones detalladas para las indicaciones individuales

1. Restauraciones provisionales

Telio Desensitizer hace que la fase del tratamiento provisional sea más confortable para el paciente, gracias a la reducción de la sensibilidad de las superficies dentinarias tratadas y en algunos casos expuestas.

– Preparación de la cavidad/muñón.

– Se puede tomar la impresión en este momento o esperar hasta haber aplicado el desensibilizante (ver notas).

– Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. rollos de algodón).

– Aplicar Telio Desensitizer y frotar suavemente en la dentina durante

10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador).

- Dispersar cuidadosamente el exceso en una capa fina con chorro de aire/secar con jeringa de aire. No desecar la dentina.
- Realizar la restauración provisional /cementado provisional de la restauración.

Notas:

- La aplicación de Telio Desensitizer incrementa algo la adhesión, de los materiales inlays y onlays provisionales fotopolimerizables de Ivoclar Vivadent, con las paredes de la cavidad. No obstante, los provisionales se pueden retirar en la segunda visita sin dificultad.
- Si se utilizan materiales provisionales C&B, Telio Desensitizer debe ser aplicado después de la fabricación del provisional. Si Usted aplica Telio Desensitizer antes de la realización del provisional, el material puede adherirse a la estructura del diente cuando la impresión es reposicionada en la cavidad oral, durante el procedimiento de fraguado/fotopolimerización del material provisional y puede dificultar la retirada.
- La aplicación de Telio Desensitizer durante la fabricación del provisional no afecta o limita la elección del sistema de cementación o el éxito del procedimiento de cementación en la segunda visita. Para esta propuesta, pueden utilizarse tanto la cementación convencional como la cementación adhesiva.
- La aplicación de Telio Desensitizer en el esmalte, no genera problemas y no afecta los siguientes pasos de tratamiento ni a los materiales a ser utilizados (retirar a fondo los sobrantes del desensibilizante/secar).
- Telio Desensitizer puede ser aplicado antes o después de la toma de impresión. El espesor de capa es muy fino, por lo que se mantiene el ajuste de la restauración, incluso si el desensibilizante se aplica después de la toma de impresión. No se conocen interacciones entre los materiales de impresión y el desensibilizante (si se aplica antes de la toma de impresión).

2. Fljación / Cementación

(Aplicación conjuntamente con cementos convencionales como fosfatos o ionómeros de vidrio)

- Retirar el provisional.
- Limpiar la preparación ej. con cepillos, copa de goma y pasta limpiadora.
- Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Mantener el campo de trabajo seco (ej. Rollos de algodón).
- Aplicar Telio Desensitizer y frotar suavemente el material en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento apropiado (pincel, pincel aplicador).
- Dispersar el sobrante cuidadosamente en una capa fina con chorro de aire/secar con jeringa de aire seco. No reseca la dentina.
- Probar la restauración.
- Asentar la restauración con un material de cementación adecuado (cemento de fosfato, cemento de ionómero de vidrio, cemento de carboxilato cemento de ionómero de vidrio reforzado).

Notas:

Cubrir las áreas de esmalte con Telio Desensitizer no genera ningún problema y no afecta a los posteriores pasos de tratamiento ni a los materiales a ser utilizados (eliminar cuidadosamente el exceso de desensibilizante/secar).

3. Restauraciones Directas

- Aplicación en combinación con amalgama, materiales de restauración de cementos de ionómero de vidrio etc.

- Preparación de la cavidad, excavación de caries.
- Las superficies de dentina deben estar limpias y secas. Se necesita proporcionar un aislamiento relativo o absoluto usando auxiliares adecuados, como el OptraGate® o el OptraDam® Plus.
- Aplicar Telio Desensitizer y frotar suavemente el material en la dentina durante 10 segundos utilizando un instrumento adecuado (pincel, pincel aplicador). (Cubrir el esmalte con Telio Desensitizer no genera ningún problema y no afecta a los siguientes pasos de tratamiento ni a los materiales a ser utilizados)
- Dispersar cuidadosamente el sobrante de material en una capa fina con chorro de aire / secar con jeringa de aire. No reseca la dentina.
- Aplicar una base/liner si es necesario.
- Realizar la restauración con un material de restauración adecuado.

- Aplicación en combinación con adhesivos dentinarios:

Telio Desensitizer también se puede utilizar en conjunción con adhesivos dentinarios. En este caso, Telio Desensitizer actúa como un agente rehumectante para restaurar el contenido adecuado de humedad de la dentina después de secar o desecar la dentina.

- Aplicar Telio Desensitizer frotando en la dentina durante 10 segundos.
- Dispersar el exceso con un chorro de aire suave.
- Secar utilizando pistola de aire
- Aplicar el adhesivo de acuerdo a las instrucciones de uso del fabricante.

Avisos importantes

Telio Desensitizer contiene glutaraldehído y es perjudicial para la salud si se inhala o traga. Evitar el contacto con la piel membranas mucosas y ojos. Si el material entra en contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante cantidad de agua y consultar con un especialista. Contactos repetidos del material con la piel o inhalación puede ocasionar sensibilización. Los guantes médicos disponibles comercialmente no ofrecen protección frente a los efectos de sensibilización de los metacrilatos.

Almacenamiento

- Caducidad: ver fecha de caducidad en etiqueta/envase
- No utilizar Telio Desensitizer después de la fecha de caducidad.
- Cerrar el envase inmediatamente después de su uso
- Temperatura de almacenamiento: 2–28°C.

¡Manténgase fuera del alcance de los niños!

¡Sólo para uso odontológico!

Este producto ha sido desarrollado para su uso dental y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Todos los daños que se deriven de un uso inadecuado no son responsabilidad del fabricante. Es más, el usuario está obligado a utilizar el producto sólo para las indicaciones que constan en estas instrucciones de uso.

Português

Descrição

Telio® Desensitizer é um material para reduzir e prevenir hipersensibilidade dentinária e sensibilidade pós-operatória. O material foi desenvolvido a partir do Syntac, um sistema adesivo para dentina. Telio Desensitizer é adequado para os seguintes campos de aplicação: restaurações provisórias,

fixação e cimentação de restaurações indiretas, tratamento restaurador direto e tratamento de zonas cervicais sensíveis. Telio Desensitizer é uma solução clara para aplicação sobre a dentina (o esmalte também pode ser recoberto).

Composição

Telio Desensitizer contém glicoldimetacrilato de polietileno e glutaraldeído em uma solução aquosa.

Indicação

Para reduzir e prevenir a hipersensibilidade dentinária e a sensibilidade pós-operatória nos seguintes casos:

- Restaurações provisórias.
- Fixação / cimentação de restaurações indiretas.
- Tratamento restaurador direto.
- Zonas cervicais sensíveis.

Contra-indicação

- Se o paciente apresenta comprovada alergia ou hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes do material.
- Se a dor for causada por pulpite ou inflamação.

Efeitos colaterais

Em casos raros, Telio Desensitizer pode causar reação de sensibilização em pacientes hipersensíveis a qualquer um dos ingredientes do material. Nestes casos, o material não deve ser usado.

Interações

Pode ocorrer interação com outros materiais (adesivos, cimentos, provisórios, restauradores) que são aplicados sobre a estrutura dental. Estas interações podem, por exemplo, afetar a resistência da aderência de adesivos ou cimentos.

Procedimentos de aplicação

a) Breve descrição da aplicação do Telio Desensitizer

- **Antes dos procedimentos para restaurações provisórias, dos procedimentos para cimentação e dos procedimentos para restaurações diretas (amálgamas, cimentos).**
 - As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
 - Aplicar o Telio Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material sobre a dentina, durante 10 segundos, com um adequado instrumento (pincel, aplicador).
 - De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina e secar. Não desidratar a dentina.
 - A seguir, prosseguir com o tratamento planejado (restaurações provisórias, cimentação, restaurações diretas).
- **Zonas cervicais sensíveis**
 - As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
 - Aplicar Telio Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material sobre a dentina, durante 10 segundos, com um adequado instrumento (pincel, aplicador).
 - Esperar 20 segundos (para aumentar a penetração do Telio Desensitizer nas esclerotizadas e menos penetráveis dentinas cervical e radicular).
 - De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
 - Se a queixa de sensibilidade persistir, de modo periódico ou contínuo, repetir a aplicação.

b) Detalhadas instruções para indicações específicas

1. Restaurações provisórias

- Telio Desensitizer torna a fase de restaurações provisórias mais confortável para o paciente, reduzindo a sensibilidade das superfícies dentinárias preparadas ou expostas.
- Preparo de cavidade / pilar protético.
- Neste estágio, realizar a moldagem ou esperar para a aplicação do Telio Desensitizer (ver notas).
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).
- Aplicar Telio Desensitizer na dentina e, de modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pincel, aplicador).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Fazer a restauração provisória e fixar com cimento temporário.

Notas

- A aplicação do Telio Desensitizer aumenta ligeiramente a aderência dos materiais provisórios fotopolimerizáveis para inlays e onlays da Ivoclar Vivadent nas paredes da cavidade. Assim mesmo, quando necessário, estes materiais podem ser removidos sem nenhuma dificuldade.
- Quando materiais provisórios e fotopolimerizáveis para coroas e pontes forem utilizados, Telio Desensitizer deve ser usado depois da elaboração do provisório. Se a aplicação do Telio Desensitizer foi efetuada antes da execução do provisório, o material temporário poderá aderir à estrutura dental, quando a impressão for novamente posicionada na cavidade oral, durante o processo de fotopolimerização, tornando muito difícil a sua remoção.
- A aplicação do Telio Desensitizer, durante a elaboração do provisório, não afeta ou limita a escolha do sistema de cimentação ou o sucesso da cimentação, em uma sessão posterior. Para os propósitos de cimentação, os sistemas convencionais ou adesivos poderão ser empregados.
- A aplicação do Telio Desensitizer no esmalte não promove qualquer problema, não interfere nos subseqüentes passos do tratamento e não afeta os materiais que serão usados (remover todos os excessos do Desensitizer e secar).
- Telio Desensitizer pode ser aplicado antes ou depois da tomada de impressão. A espessura da camada é muito fina e, deste modo, a justeza de adaptação é mantida, até quando o Desensitizer é aplicado depois da tomada de impressão). A interação do Desensitizer com os materiais de impressão, não é conhecida (quando aplicado antes da moldagem).

2. Fixação / Cimentação

(Aplicação em conjunto com cimentos convencionais, como cimentos de fosfato ou cimentos de ionômero de vidro).

- Remover o provisório.
- Limpar o preparo, p.ex. com uma escova, taça de borracha e pasta profilática.
- As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. Manter o campo operatório seco (p.ex., com rolos de algodão).

- Applicar Telio Desensitizer na dentina e, de um modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pincel, aplicador).
- De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
- Provar a restauração.
- Posicionar e fixar a restauração com um apropriado cimento (cimento de fosfato, cimento de ionômero de vidro, cimento de carboxilato ou cimento de ionômero de vidro reforçado).

Nota

- A cobertura de áreas do esmalte com o Telio Desensitizer não promove qualquer problema, não interfere nos passos subseqüentes do tratamento e não afeta os materiais que serão usados (remover todos os excessos do Desensitizer e secar).

3. Restaurações diretas

- **Aplicação em conjunto com amálgama, materiais restauradores, cimento ionômero de vidro, etc.**
 - Preparar a cavidade, eliminar a cárie.
 - As superfícies da dentina devem estar limpas e secas. É necessário o isolamento relativo ou absoluto adequado, utilizando acessórios apropriados, como OptraGate® ou OptraDam® Plus.
 - Aplicar Telio Desensitizer na dentina e, de um modo suave, pincelar o material durante 10 segundos, usando um adequado instrumento (pincel, aplicador). (A cobertura do esmalte com o Telio Desensitizer não promove qualquer problema, não interfere nos passos subseqüentes do tratamento e não afeta os materiais que serão usados).
 - De modo cuidadoso, dispersar o excesso de material com jato de ar, até conseguir uma camada fina, e secar. Não desidratar a dentina.
 - Colocar um forramento (base / liner), se necessário.
 - Elaborar a restauração com um material restaurador adequado.
- **Aplicação em conjunto com adesivos de dentina:**
O Telio Desensitizer também pode ser usado em conjunto com os adesivos de dentina. Neste caso, o Telio Desensitizer atua como agente umectante, restaurando o apropriado nível de umidade da dentina, depois de secagem ou desidratação.
 - Aplicar Telio Desensitizer na dentina e pincelar o material durante 10 segundos.
 - Dispersar o excesso de material com suave jato de ar
 - Secar, usando a seringa de ar.
 - Aplicar o adesivo conforme as instruções do fabricante.

Advertências

Telio Desensitizer contém glutaraldeído e oferece risco para a saúde, quando inalado ou engolido. Evitar contato com pele, mucosa e olhos. Se o material entrar em contato com os olhos, lavar imediatamente com grande quantidade de água e consultar o médico. Repetidos contatos do material com a pele ou a inalação podem causar sensibilização. As luvas médicas comerciais não oferecem proteção contra o efeito de sensibilização promovido pelos metacrilatos.

Armazenagem

- Vida útil: ver prazo de validade na etiqueta/embalagem.
- Não usar o Telio Desensitizer com prazo de validade vencido.
- Após o uso, fechar imediatamente o frasco.
- Temperatura de armazenagem: 2–28 °C.

Manter fora do alcance das crianças !

Somente para uso odontológico !

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.

Svenska

Beskrivning

Telio® Desensitizer är ett material för reduktion av, samt förebyggande av hyperkänsligt dentin och postoperativ känslighet. Materialet har utvecklats ur Syntac-systemet. Telio Desensitizer är lämplig att använda inom följande områden: temporära restaurationer, cementering av indirekta restaurationer, direkta restaurationssterapier och behandling av känsliga tandhalsar. Telio Desensitizer är en klar lösning för applicering direkt på dentinet (kan även appliceras på emalj).

Komposition

Telio Desensitizer innehåller polyethylenglycoldimethacrylat och glutaraldehyd i en vattenlösning.

Indikation

För reduktion av och förebyggande av hyperkänsligt dentin och postoperativ känslighet i följande fall:

- Temporära restaurationer
- Cementering av indirekta restaurationer
- Direkt restaurationssterapi
- Känsliga tandhalsar

Kontraindikationer

- Om en patient har känd allergi eller är överkänslig mot någon av de förekommande ingredienserna i materialet
- Om smärtan har sitt ursprung ifrån en pulpit eller inflammation

Biverkningar

I sällsynta fall kan beståndsdelar i Telio Desensitizer orsaka en sensibiliseringsreaktion hos patienter som är överkänsliga mot någon av beståndsdelarna i materialet. I dessa fall skall användning av materialet upphöra.

Interaktion

Interaktion med andra material (adhesiver, cement, temporära restaurationer, restaurationsmaterial) applicerade på tanden kan inträffa. Dessa interaktioner kan, exempelvis, ha en effekt på bondingstyrkan hos adhesiver eller cement.

Applikationsförfarande:

- En kort beskrivning av applikation av Telio Desensitizer**
 - Innan applicering av temporära restaurationer, cementering, direkta restaurationssterapier (amalgam, cementrestaurationer):
 - Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
 - Applicera Telio Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek.

- med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
- Fortsätt med den planerade behandlingen (temporär fyllning, cementeringsbehandling, eller direkta restaurations terapier).
- **Känsliga tandhalsar**
 - Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
 - Applicera Telio Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
 - Vänta 20 sek. (förbättrar penetrationen av Telio Desensitizer i sklerotiserat dentin och mindre permeabelt dentin på känsliga tandhalsar).
 - Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
 - Upprepa applikationen om sensitivitet kvarstår eller återkommer.

b) Detaljerade instruktioner för individuella indikationer

1. Temporära restaurationer

- Telio Desensitizer gör den temporära restaurationsfasen mer behaglig för patienten, eftersom den minskar sensibiliteten av den preparerade, och i vissa fall den exponerade dentinytan.
- Preparera kaviteten/pelaren.
- Du kan göra avtrycket nu eller vänta tills du har applicerat desensitzern (se notering).
- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (med t ex. bomullsrullar).
- Applicera Telio Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet
- Gör färdig den temporära restaurationen / temporära cement-restaurationen

Noteringar:

- Appliceringen av Telio Desensitizer ökar vidhäftningen något av det temporära, ljushärdande inlay/onlay-materialet från Ivoclar Vivadent, till kavitetsväggarna. Trots detta kan materialet utan svårighet tas bort vid nästa besök
- Om ljushärdande tillfälliga C&B material används, appliceras Telio Desensitizer efter tillverkningen av provisoriet. Om du applicerar Telio Desensitizer innan tillverkningen av provisoriet, kan materialet fastna på tandytan. När sedan avtrycket åter skall placeras över de preparerade tänderna med C&B material för att härdas (kemiskt/ ljushärdande), kan det vara svårt att avlägsna avtrycket.
- Applicering av Telio Desensitizer under tillverkning av provisorier påverkar inte eller begränsar valet av cementeringssystem eller lyckandefrekvensen av cementeringsbehandling vid ett andra besök. Både konventionella och adhesiva cement kan användas vid cementering.
- Applicering av Telio Desensitizer på emalj skapar inga problem och inverkar inte på efterföljande steg av behandlingen eller de material som används (avlägsna noggrant överflödigt desensitizer / torka).
- Telio Desensitizer kan appliceras före eller efter avtryckstagning. Tjockleken på skiktet är mycket tunt så att exaktheten i passformen bibehålles, även om desensitizer appliceras efter avtryckstagning. Interaktion mellan desensitzern och avtrycksmaterialen är inte kända (om applicering sker före avtryckstagning).

2. Cementering

(Applicering i samband med konventionella cement såsom fosfatcement, glasjonomercement, etc.)

- Avlägsna provisoriet.
- Tvätta preparationen, t ex. med en borste, polerkopp och polerpasta.
- Dentinytan måste vara ren och torr. Håll arbetsområdet torrt (t ex. med bomullsrullar).
- Applicera Telio Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste).
- Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet.
- Prova ersättningen.
- Cementera ersättningen med ett lämpligt cement (fosfatcement, glasjonomercement, carboxylate cement, förstärkt glasjonomercement)

Notering:

- Täckning av emaljen med Telio Desensitizer skapar inga problem, och har ingen påverkan på efterföljande steg i behandlingen och de material som används (avlägsna noggrant överflödigt desensitizer / torka).

3. Direkta restaurationer

- **Applicering i samband med amalgam, glasjonomercement, cementeringsmaterial, etc.**
 - Preparera kaviteten, excavera kvarvarande karies.
 - Dentinytan måste vara torr och ren. Arbetsområdet skall vara rent och torrt. För att skapa detta, krävs en relativ eller absolut isolering genom att använda t.ex. OptraGate® eller OptraDam® Plus.
 - Applicera Telio Desensitizer och agitera dentinet försiktigt i 10 sek. med lämpligt instrument (borste, appliceringsborste). (Täckning av emaljen med Telio Desensitizer skapar inga problem och har ingen påverkan på efterföljande steg i behandlingen och de material som används).
 - Blästra försiktigt bort överskottsmaterial tills dess att en tunn hinna kvarstår. Torka inte ut dentinet
 - Om nödvändigt, applicera en underfyllning / liner.
 - Färdigställ fyllningen med ett lämpligt fyllningsmaterial.
- **Applicering i samband med dentinadhesiv:**
Telio Desensitizer kan också användas i samband med dentinadhesiver. I dessa fall, fungerar Telio Desensitizer som en återfuktare efter blästring, även efter hård blästring (övertorkning).
 - Applicera Telio Desensitizer genom noggrann agitering på dentinet i 10 sek.
 - Avlägsna överskottet med en lätt ström av luft från blästern.
 - Torka med luftblästern.
 - Applicera adhesivet enligt bruksanvisningen från respektive tillverkare.

Varning

Telio Desensitizer innehåller glutaraldehyd och är farlig att förtära och inhalera. Undvik kontakt med hud, slemhinnor och ögon. Om materialet skulle komma i kontakt med ögonen, skölj omedelbart med rikliga mängder vatten och uppsök läkare. Upprepad kontakt med huden eller inhalering kan resultera i en sensibilisering. I handeln förekommande skyddshandskar ger inte tillräckligt skydd för metakrylater.

Förvaring

- Hållbarhetstid: se utgångsdatum på förpackningen
- Använd inte Telio Desensitizer efter utgångsdatum
- Förslut flaskan omedelbart efter användning.
- Förvaringstemperatur: 2–28°C.

Förvaras utom räckhåll för barn!

Endast för dentalt bruk!

Detta material har utvecklats speciellt för dentalt bruk. Bearbetningen skall noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador som uppkommer genom oaktsamhet i materialbehandlingen, underlåtande att följa givna föreskrifter eller användning utöver de fastställda indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål än vad som finns direkt uttryckt i instruktionerna.

Dansk

Beskrivelse

Telio® Desensitizer er en væske udviklet fra dentinadhæsiv-systemet Syntac® til forebyggelse og reduktion af hypersensibel dentin og postoperativ sensibilitet. Telio Desensitizer kan anvendes til provisoriske restaureringer, cementering af fast protetik, direkte fyldningsterapi og til følsomme tandhalse. Telio Desensitizer er en klar opløsning, som appliceres på de pågældende dentinflader (emalje kan også dækkes).

Sammensætning

Telio Desensitizer indeholder polyethylenglycol-dimethacrylat og glutaraldehyd i vandig opløsning.

Indikation

Forebygger og reducerer hypersensibel dentin og postoperativ sensibilitet ved:

- Provisoriske restaureringer
- Cementering af indirekte restaureringer
- Direkte fyldningsterapi
- Følsomme tandhalse

Kontraindikation

- Påvist allergi mod eller intolerans over for komponenter i produktet.
- Når smerteårsagen er af pulpitisk / inflammatorisk art.

Bivirkninger

Bestanddele i Telio Desensitizer kan i sjældne tilfælde føre til en sensibilisering hos prædisponerede personer.

I sådanne tilfælde må materialet ikke længere anvendes.

Vekselvirkninger

Vekselvirkninger med andre materialer i forbindelse med tandsubstansen (adhæsiver, cementer, provisorier, fyldningsmaterialer) kan forekomme. Disse vekselvirkninger kan f.eks. påvirke bindingsstyrken af adhæsiver eller cementer.

Anvendelse

a) Kort beskrivelse af anvendelsen af Telio Desensitizer

- **Inden provisoriske restaureringer, før cementeringer, ved direkte fyldningsterapi (amalgamfyldninger, cementfyldninger):**
 - Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
 - Telio Desensitizer appliceres på dentinen og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
 - Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
 - Fortsæt den påtænkte behandling (provisorisk restaurering / cementering / direkte restaurering)
- **Følsomme tandhalse**
 - Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
 - Telio Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
 - Vent i 20 sekunder, for at Telio Desensitizer bedre kan trænge ind i den ofte skleroserede og svært gennemtrængelige roddentin på den følsomme tandhals.
 - Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
 - Behandlingen gentages eventuelt, hvis symptomerne kommer igen eller fortsætter.

b) Detaljerede anvisninger for de enkelte indikationer

1. Provisorisk restaurering

Telio Desensitizer kan gøre fasen med provisorisk restaurering mere behagelig for patienten ved at reducere sensibiliteten af de præparerede og evt. blotlagte dentinflader.

- Præparation af kavitet / stub
- Aftryk kan udføres valgfrit nu eller efter applikation af desensitizeren (se bemærkninger)
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Fremstilling af provisorisk restaurering / provisorisk cementering.

Bemærkninger

- De lyspolymeriserende inlay- og onlay-materialer fra Ivoclar Vivadent binder noget bedre til kaviteten efter applikation af Telio Desensitizer end uden Telio Desensitizer, men kan fjernes uden problemer i den næste seance.
- Når der anvendes lyspolymeriserende provisoriske K+B materialer, bør Telio Desensitizer først påføres efter fremstilling af provisoriet. Ellers kan materialet under fremstilling af provisoriet ved reponering af aftrykket adhærere til tandsubstansen og være vanskeligt at fjerne efter afbinding / lyspolymerisering
- Anvendelse af Telio Desensitizer til den provisoriske restaurering har ingen indflydelse eller effekt på valget af cementeringsmateriale eller bindingsevnen i anden seance. Der kan anvendes konventionelle eller adhæsive cementeringssystemer.
- Det er uproblematisk at behandle emalje med Telio Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer. (Overskud af desensitizeren fjernes / tørres grundigt)
- Telio Desensitizer kan appliceres før eller efter aftrykket. Den påførte lagtykkelse er minimal, så appliceringen af desensitizeren efter aftrykket ikke påvirker restaureringens tilpasning. Vekselvirkninger

mellem desensitizeren og aftryksmaterialet er ikke kendt (ved applicering inden aftryk)

2. Cementering

(Anvendelse i kombination med konventionelle cementer, f.eks. fosfat- eller glasionomercement)

- Fjernelse af provisoriet
- Rengøring af præparationen, f.eks. med børste, gummi-kop og pudsepasta
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Operationsområdet skal holdes tørt (f.eks. vatruller)
- Telio Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste).
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Prøvning af restaureringen
- Cementering af restaureringen med en egnet cement (fosfatcement, glasionomercement, carboxylatcement, forstærket glasionomercement).

Bemærkninger

Det er uproblematisk at behandle emaljeområder med Telio Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer. (Overskud af desensitizeren fjernes / tørres godt)

3. Direkte fyldningsterapi

– Anvendelse i kombination med amalgam-, glasionomercementfyldninger etc:

- Præparation, cariesexcavering
- Dentinfladerne skal være rene og tørre. Tilstrækkelig relativ eller absolut tørlægning med egnede midler, så som OptraGate® eller OptraDam® Plus, er påkrævet.
- Telio Desensitizer appliceres og masseres i 10 sekunder ind i dentinen med et egnet instrument (pensel, applikationsbørste). Det er uproblematisk at behandle emalje med Telio Desensitizer og vil ikke påvirke de efterfølgende behandlingstrin og materialer.
- Forsigtig fjernelse af overskud / tørlægning ved hjælp af luftsprøjte. Dentinen må ikke dehydreres.
- Evt. lægges bunddækning
- Fyldningen lægges

b) Anvendelse sammen med dentinadhæsiver:

Telio Desensitizer kan også anvendes sammen med dentinadhæsiver. I dette tilfælde virker Telio Desensitizer som et „befugtningsmiddel“, som genopretter et passende fugtindhold i dentinen efter tørlægning eller evt. dehydrering af dentinen.

- Telio Desensitizer skal her masseres ind i dentinen i 10 sekunder.
- Overskud blæses forsigtigt væk
- Tørlægning ved hjælp af luftsprøjte.
- Adhæsivet appliceres i henhold til producentens angivelser

Advarsel

Telio Desensitizer indeholder glutaraldehyd og er sundhedsskadelig ved indånding og indtagelse. Undgå kontakt med hud, slimhinder og øjne. Skyl straks grundigt med vand og søg læge, hvis produktet kommer i kontakt med øjnene. Gentagen hudkontakt og indånding kan medføre sensibilisering.

De gængse medicinske handsker yder ingen beskyttelse imod methacrylaters sensibiliserende effekt.

Opbevaring

- Holdbarhed: Se udløbsdato på etiketten / emballagen
- Telio Desensitizer må ikke anvendes efter udløb af holdbarhedsdatoen
- Flasker lukkes straks efter brug
- Opbevaringstemperatur 2–28°C

Opbevares utilgængeligt for børn!

Kun til dentalt brug!

Produktet er udviklet til dentalt brug og må kun benyttes som beskrevet i brugsanvisningen. Skader som skyldes forkert brug eller anvendelse påtager producenten sig intet ansvar for. Derudover er brugeren af produktet forpligtet til på eget ansvar at sikre sig at produktet er egnet til en given anvendelse, navnlig hvis anvendelsen ikke er anført i brugsanvisningen.

Suomi

Kuvaus

Telio® Desensitizer -materiaalia käytetään vähentämään ja estämään hampaiden hypersensitiivisyyttä ja postoperatiivista herkkyyttä. Materiaali on kehitetty Syntac®-dentiini-sidosjärjestelmästä. Telio Desensitizerin käyttöalueet ovat seuraavat: väliaikaiset restauraatiot, epäsuorasti valmistettujen töiden kiinnitys / sementointi, suora paikkaushoito sekä herkkien hammaskaulojen hoito. Telio Desensitizer on kirkas liuos, joka annostellaan dentiinille (materiaalilla voidaan peittää myös kiille).

Koostumus

Telio Desensitizer sisältää polyetyleni-glykoli-dimetakrylaattia sekä glutaraldehydiä vesiliuoksessa.

Indikaatio

Hampaiden hypersensitiivisyyden ja postoperatiivisen herkkyyden vähentäminen ja ehkäiseminen seuraavissa tapauksissa:

- väliaikaiset restauraatiot
- epäsuorasti valmistettujen töiden kiinnitys / sementointi
- suora paikkaushoito
- herkät hammaskaulat.

Kontraindikaatiot

- Potilaan tiedetään olevan allerginen tai herkistynyt jollekin materiaalin ainesosalle.
- Kipu aiheutuu pulpiitista tai tulehduksesta.

Sivuvaikutukset

Harvoissa tapauksissa Telio Desensitizerin ainesosat voivat aiheuttaa herkistymisreaktion potilailla, jotka ovat herkistyneet jollekin materiaalin ainesosalle. Tällaisissa tapauksissa materiaalia ei tule enää käyttää.

Yhteisvaikutukset

Telio Desensitizerin ja muiden hammasrakenteelle vietyjen materiaalien (kiinnitysaineet, sementit, väliaikaismateriaalit, täytemateriaalit) yhteisvaikutusta saattaa esiintyä. Nämä yhteisvaikutukset voivat vaikuttaa esim. adhesiivin tai sementin kovettumiseen.

Käyttö

a) Lyhyt kuvaus Telio Desensitizerin käytöstä

- Ennen väliaikaisrestauraatioita. Ennen sementointia/kiinnitystä. Suoralla tekniikalla tehtävissä täytteissä (amalgामी, sementtitäytteet)

- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio Desensitizeriä dentiinille ja sivele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikuilla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Jatka hoitoa suunnitelmien mukaan (väliaikaistäytteet / kiinnitys, sementointi /suorat täytteet).
- **Herkät hammaskaulat:**
 - Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
 - Vie Telio Desensitizeriä dentiinille ja harjaa sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikulla).
 - Odota 20 sekuntia, jotta Telio Desensitizer tunkeutuisi paremmin usein skleroottiseen ja vaikeammin läpäistävään herkän hammaskaulan juuridentiiniin.
 - Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
 - Toista toimenpide, jos kipua esiintyy uudelleen tai se jatkuu.

b) Yksityiskohtaiset ohjeet yksittäisiin indikaatioihin

1. Väliaikaistäytteet

Telio Desensitizer tekee väliaikaistäytevaiheesta potilaalle miellyttävämmän, sillä se vähentää preparoitujen ja joissakin tapauksissa paljastuneiden dentiinipintojen sensitiivisyyttä.

- Preparoi kaviteetti/pilari.
- Voit ottaa jäljennöksen tässä vaiheessa tai odottaa kunnes olet annostellut desensitointiainetta (katso huomautuksia).
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio Desensitizeriä dentiinille ja sivele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostelijan harjalla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Valmista väliaikaistäyte / väliaikaisementointi.

Huomautuksia

- Ivoclar Vivadentin valokovetteiset väliaikaiset Inlay- ja Onlay-materiaalit kiinnittyvät Telio Desensitizeriä käytettäessä hieman tiukemmin kaviteettiin kuin ilman Desensitizeriä, mutta ne voidaan kuitenkin poistaa vaivatta seuraavalla hoitokerralla.
- Jos käytetään väliaikaisia C&B materiaaleja, Telio Desensitizeriä tulee käyttää väliaikaisen valmistuksen jälkeen. Jos käytät Telio Desensitizeriä ennen väliaikaisen valmistusta, materiaali saattaa tarttua hammasrakenteeseen asetettaessa jäljennöstä uudelleen suuhun kovettami-sen/ valokovettamisen aikana ja sen poistaminen voi olla hankalaa.
- Telio Desensitizerin käyttö väliaikaisten valmistamisen aikana ei rajoita sementointijärjestelmän valintaa tai vaikuta siihen. Materiaalin käytöllä ei myöskään ole vaikutusta sementoinnin onnistumiseen seuraavalla hoitokerralla. Sekä perinteisiä että adhesiivisiä sementointijärjestelmiä voidaan käyttää sementoinnissa.
- Telio Desensitizerin käyttö kiilteellä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin tai käytettäviin materiaaleihin (poista Desensitizerin ylijäämät huolella / kuivaa).
- Telio Desensitizeriä voidaan käyttää ennen jäljennöksenottoa ja sen jälkeen. Kerrospaksuus on hyvin pieni, joten tarkka istuvuus säilyy myös silloin, kun Desensitizeriä on käytetty jäljennöksenoton jälkeen). Desensitizerin yhteisvaikutusta jäljennösmateriaalien kanssa ei tunneta (käytettynä ennen jäljennöksenottoa).

2. Kiinnitys / sementointi

(Käyttö perinteisten fosfaattisementtien, lasi-ionomeerisementtien jne. yhteydessä)

- Poista väliaikainen.
- Puhdista preparaatio esim. harjalla, kumikupilla ja puhdistuspastalla.
- Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Pidä työskentelyalue kuivana (vanurullat).
- Vie Telio Desensitizeriä dentiinille ja harjaa sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikuilla).
- Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
- Sovita täytettä.
- Istuta täyte käyttäen sopivaa sementointi-materiaalia (fosfaattisementtiä, lasi-ionomeerisementtiä, karboksylaattisementtiä, vahvistettua lasi-ionomeerisementtiä).

Huomautuksia

Kiilteen peittäminen Vie Telio Desensitizerillä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin ja käytettäviin materiaaleihin (poista Desensitizerin ylijäämät huolella / kuivaa).

3. Suorat täytteet

- **Käyttö amalgaamin, lasi- ionomeerisementtitäytemateriaalien jne. yhteydessä:**
 - Preparoi kaviteetti, poista karies.
 - Dentiinipintojen tulee olla puhtaat ja kuivat. Eristä työskentelyalue kosteudelta tarkoitukseen sopivilla apuvälineillä, joita ovat esimerkiksi OptraGate® ja OptraDam® Plus.
 - Vie Telio Desensitizeriä dentiinille, ja sivele sitä hellävaraisesti dentiiniin 10 sekunnin ajan sopivalla instrumentilla (harjalla, annostikuilla). (Kiilteen peittäminen Vie Telio Desensitizerillä ei aiheuta ongelmia eikä vaikuta seuraaviin hoitovaiheisiin ja käytettäviin materiaaleihin).
 - Levitä ylimäärät huolellisesti ohueksi kerrokseksi hellävaraisesti kuivalla ilmalla puustaten. Älä ylikuivata dentiiniä.
 - Annostele tarvittaessa eriste/liner.
 - Valmista täyte käyttäen sopivaa täytemateriaalia.
- **Käyttö dentiinisidosaineiden kanssa:**

Telio Desensitizeriä voidaan käyttää myös dentiinisidosaineiden kanssa. Tässä tapauksessa Telio Desensitizer toimii uudelleen kosteuttavana aineena, joka palauttaa dentiinin sopivan kosteuspitoisuuden kuivaamisen tai jopa liiallisen kuivaamisen jälkeen.

 - Annostele Telio Desensitizeriä harjaamalla sitä dentiiniin 10 sekunnin ajan.
 - Levitä ylimäärät hellävaraisella puhallusilmalla.
 - Kuivaa ilmapuustilla.
 - Annostele sidosaine noudattaen valmistajan antamia käyttöohjeita.

Varoitus

Telio Desensitizer sisältää glutaraldehydiä ja on nieltynä tai sisäänhengitettynä vahingollista terveydelle. Vältä iho-, limakalvo- ja silmäkontaktia. Jos materiaalia joutuu silmäkosketukseen, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä vettä ja käänny lääkärin puoleen. Materiaalin toistuva ihokontakti tai sisäänhengittäminen saattaa aiheuttaa herkistymistä. Kaupallisesti saatavat tutkimuskäsineet eivät suojaa tehokkaasti metakrylaattien herkistävältä vaikutukselta.

Säilytys

- Käyttöikä: katso vanhenemispäivä etiketistä/pakkauksesta.
- Älä käytä Telio Desensitizeriä vanhenemispäivämäärän jälkeen.
- Sulje pullo välittömästi käytön jälkeen.
- Säilytyslämpötila: 2–28°C

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön!

Tämä materiaali on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Tuotetta tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteen soveltuvuuden testaaminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät takaa ominaisuuksia eivätkä ole sitovia.

Norsk

Beskrivelse

Telio® Desensitizer er en væske som er avledet fra den-tinadhesiv-systemet Syntac for å unngå og redusere dentinoverfølsomhet og postoperativ sensibilitet. Telio Desensitizer kan brukes ved provisoriske fyllinger, festing/ sementering av protetiske arbeider, direkte fyllingsterapi og til sensible tannhalsler. Telio Desensitizer er en klar oppløsning som appliseres på dentinflatene som skal behandles (emalje kan også dekkes).

Sammensetning

Telio Desensitizer inneholder polyetylen glykol-dimetakrylat og glutaraldehyd i en vannløsning.

Indikasjoner

For å unngå og redusere dentinoverfølsomhet og postoperativ sensibilitet ved

- temporære fyllinger
- sementering av indirekte restaureringer
- direkte fyllingsterapi
- sensible tannhalsler

Kontraindikasjoner

- Ved påviste allergier eller overfølsomhet overfor bestanddeler i produktet
- Hvis smerteårsaken er pulpitt eller en betennelse.

Bivirkninger

Bestanddeler i Telio Desensitizer kan i sjeldne tilfeller føre til allergi hos predisponerte personer. I slike tilfeller skal materialet ikke brukes.

Vekselvirkninger

Det kan oppstå vekselvirkninger med andre materialer (adhesiver, sementer, provisorier, fyllingsmaterialer) som påføres på tannbenet. Disse vekselvirkningene kan f.eks. påvirke adhesjonsstyrken til adhesivene eller sementene.

Bruk

a) Kort beskrivelse av bruken av Telio Desensitizer

- **Før provisoriske fyllinger, før sementeringer, ved direkte fyllingsterapi (amalgamfyllinger, sementfyllinger):**
 - Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).
 - Appliser Telio Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
 - Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
 - Fortsett med den planlagte behandlingen (provisorisk fylling / festing, sementering, direkte restaurering).
- **Sensible tannhalsler:**
 - Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).
 - Appliser Telio Desensitizer og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
 - Vent i 20 sekunder for å forbedre penetrasjonen av Telio Desensitizer i det ofte skleroserte og vanskelig gjennomtrengelige rotdentinet i den sensible tannhalsen.
 - Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
 - Gjenta evt. behandlingen hvis plagene fortsetter eller kommer igjen.

b) Detaljerte bruksanvisninger for de enkelte indikasjonene

1. Midlertidig fylling

Telio Desensitizer kan gjøre perioden med den provisoriske fyllingen mer behagelig for pasienten ved å redusere sensibiliteten i de preparerte og i enkelte tilfeller frittliggende dentinflatene.

- Preparering av kavitet /forankringstann.
- Ta avtrykk enten nå eller etter påføringen av desensitizeren (se merknader).
- Dentinflatene skal være rene og tørre. Hold operasjonsstedet tørt (f.eks. vattruller).
- Appliser Telio Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye. Lag den provisoriske fyllingen / provisoriske sementeringen.

Merknader:

- Lysherdende provisoriske inlay- og onlaymaterialer fra Ivoclar Vivadent sitter litt bedre fast i kaviteten etter påføring av Telio Desensitizer enn uten Telio Desensitizer, men kan uten problemer fjernes igjen ved 2. konsultasjon.
- Når det brukes lysherdende provisoriske krone- og bro-materialer, må Telio Desensitizer først påføres etter at provisoriet er laget. Materialet kan ellers klebe til tannbenet under fremstillingen av provisoriet når avtrykket settes tilbake i riktig stilling innenfor rammene av herdeprosessen / lysherdningen og er da vanskelig å fjerne igjen.
- Bruk av Telio Desensitizer til midlertidige fyllinger påvirker ikke valget av festemiddel eller resultatet av sementeringen i den andre konsultasjonen; det kan brukes konvensjonelle eller adhesive sementeringssystemer.
- Det er uproblematisk å dekke emaljen med Telio Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene. (Fjern/

tørk overskudd av desensitizer godt).

- Telio Desensitizer kan påføres før eller etter avtrykket. Den påførte skikttykkelsen er minimal, slik at restaureringens passnøyaktighet ikke påvirkes når desensitizer påføres etter avtrykket. Vekselvirkninger mellom desensitizeren og avtrykksmaterialene er ikke kjent (ved påføring før det tas avtrykk)

2. Sementering

(Bruk i kombinasjon med konvensjonelle sementer, f.eks. fosfat- eller glassionomersement)

- Fjern provisoriet.
- Rens prepareringen f.eks. med børster, gummikopp, rens pasta.
- Dentinflatene skal være rene og tørre. Preparasjonen skal holdes tørr (vatruller).
- Appliser Telio Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste).
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
- Prøv inn restaureringen
- Sementer restaureringen med et egnet festemateriale (fosfatsement, glassionomersement, karboksylatsement, forsterket glassionomersement).

Merknader

Det er uproblematisk å dekke emaljearealene med Telio Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene.

(Fjern/tørk av overskudd av desensitizer godt)

3. Direkte fyllingsterapi

– Bruk i kombinasjon med amalgam, glassionomersement-fyllingsmaterialer osv.:

- Preparering, kariesekskavasjon
- Dentinflatene skal være rene og tørre. En tilstrekkelig relativ eller absolutt tørrlegging med hjelpemidler som f.eks. OptraGate® eller OptraDam® Plus er nødvendig.
- Appliser Telio Desensitizer på dentinet og massér det inn i dentinet i 10 sekunder med et egnet instrument (pensel, applikasjonsbørste). Det er uproblematisk å dekke emaljen med Telio Desensitizer og det påvirker ikke de videre behandlingstrinnene eller materialene.
- Blås forsiktig bort overskuddet / tørk med luftspray. Ikke tørk dentinet for mye.
- Evt. underforing
- Legg inn fyllingen.

– Bruk i kombinasjon med dentinbondinger:

Telio Desensitizer kan også brukes i kombinasjon med dentinbondinger. Telio Desensitizer fyller da funksjonen til en „rewetting agent“ og oppretter riktig fuktighetsgehalt for dentinet etter tørking eller evt. overtørking.

- Telio Desensitizer skal da masseres inn i dentinet i 10 sek.
- Blås forsiktig bort overskuddet.
- Tørk med luftspray.
- Bruk bindingen i henhold til produsentens anvisninger.

Advarsler

Telio Desensitizer inneholder glutaraldehyd og er farlig ved innånding og svelging. Unngå kontakt med hud, slimhinner og øyne. Får man stoffet i øynene, skylk straks grundig med store mengder vann og kontakt lege. Kan gi allergi ved gjentatt hudkontakt og innånding.

Vanlige medisinske hansker gir ingen beskyttelse mot den sensibiliserende virkningen fra metakrylater.

Lagrings- og oppbevaringsanvisninger

- Holdbarhet se dato på etiketten / pakningen
- Telio Desensitizer må ikke brukes etter at holdbarhetsdatoen er utløpt
- Flasken må lukkes straks etter bruk
- Lagringstemperatur 2–28°C

Oppbevares utilgjengelig for barn!

Bare til odontologisk bruk!

Materialet er utviklet til bruk på det odontologiske området og må brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller ufagmessig bearbeiding. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål, særlig dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

Nederlands

Omschrijving

Telio® Desensitizer is een oplossing die is afgeleid van het dentine-adhesief-systeem Syntac® en is bedoeld voor het voorkomen en verminderen van overgevoelig dentine en postoperatieve overgevoeligheid. Telio Desensitizer kan worden gebruikt voor provisorische voorzieningen, het bevestigen/ cementeren van prothetische werkstukken, directe vullingstherapie en voor gevoelige tandhalzen. Telio Desensitizer is een heldere oplossing die wordt aangebracht op de te behandelen dentineoppervlakken (er kan echter ook glazuur mee worden afgedekt).

Samenstelling

Telio Desensitizer bevat polyethyleenglycoldimethacrylaat en glutaaraldehyde in een waterige oplossing.

Indicaties

Het voorkomen en verminderen van overgevoelig dentine en postoperatieve gevoeligheid bij

- tijdelijke voorzieningen
- bevestiging/cementering van indirecte restauraties
- directe vullingen
- gevoelige tandhalzen

Contra-indicaties

- Bij mensen waarvan bekend is dat ze allergisch of overgevoelig zijn voor bepaalde bestanddelen van het product.
- Als de pijn pulpitis van aard is of ontstekingsgerelateerd is.

Bijwerkingen

Bepaalde bestanddelen van Telio Desensitizer kunnen in enkele gevallen tot overgevoeligheid leiden bij personen die daarvoor aanleg hebben. In dergelijke gevallen moet van verdere toepassing worden afgezien.

Interacties

Er kunnen interacties optreden met andere op het gebitsweefsel aangebrachte materialen (adhesieven, cementen, provisorica, vulmateriaal). Deze interacties kunnen bijvoorbeeld van invloed zijn op de hechting van adhesieven of cementen.

Toepassing

- a) **Korte omschrijving van de verwerking van Telio Desensitizer**
- **Voor het aanbrengen van tijdelijke voorzieningen of bevestigingen, bij directe vullingen (amalgamvullingen, cementvullingen):**
 - Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
 - Breng Telio Desensitizer op het dentine aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in.
 - Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
 - Ga door met de voorgenomen behandeling (provisorische voorziening/bevestiging, cementering, directe restauratie).
 - **Gevoelige tandhalzen:**
 - Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
 - Breng Telio Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
 - Wacht 20 seconden om te zorgen dat Telio Desensitizer beter inwerkt op het vaak gescleroseerde en moeilijk doordringbare worteldentine van de gevoelige tandhals.
 - Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
 - Herhaal de behandeling eventueel als de klachten terugkomen of blijven voortbestaan.

b) Gedetailleerde opmerkingen over de verwerking bij afzonderlijke indicaties

1. Tijdelijke voorzieningen

Telio Desensitizer kan de fase van provisorische voorzieningen voor de patiënt veraangemen, doordat de gevoeligheid van geprepareerde en deels blootliggende dentineoppervlakken afneemt.

- Prepareer de caviteit/pijler.
- Bepaal of er direct of na het aanbrengen van de desensitizer (zie opmerkingen) een afdruk wordt gemaakt, dit is facultatief.
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
- Breng Telio Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Breng de provisorische voorziening/provisorische bevestiging aan.

Speciale opmerkingen

- De lichtuithardende, tijdelijke inlay- en onlaymaterialen van Ivoclar Vivadent hechten na het aanbrengen van Telio Desensitizer sterker aan de caviteit dan zonder Telio Desensitizer, maar kunnen bij de tweede sessie zonder problemen worden weggenomen.
- Als u gebruik maakt van lichtuithardende provisorische K+B materialen, kunt u Telio Desensitizer pas aanbrengen als u klaar bent met het maken van het provisorium. Het materiaal zou anders tijdens het maken van het provisorium, bij het terugplaatsen van de afdruk, door uitharding/lichtuitharding aan het gebitsweefsel kunnen gaan kleven en is dan moeilijk te verwijderen.
- Het gebruik van Telio Desensitizer voor tijdelijke voorzieningen heeft geen (nadelige) gevolgen voor de keuze van het bevestigingsmedium of het succes van de bevestiging in de tweede sessie; u kunt gewoon gebruik maken van conventionele of adhesieve bevestigings-systemen.
- Telio Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de verdere behandeling en de te gebruiken materialen. (overtollige desensitizer goed verwijderen/drogen).
- Telio Desensitizer kan voor of na het maken van de afdruk worden aangebracht. De dikte van de aangebrachte laag is minimaal, zodat de aangebrachte desensitizer geen invloed heeft op de pasvorm van restauratie. Er zijn geen interacties van de desensitizer met afdrukmaterialen bekend (mocht de desensitizer voor het maken van de afdruk worden aangebracht).

2. Bevestiging/cementering

(gebruik in combinatie met conventionele cementen, bijv. fosfaat- of glasionomeercement)

- Verwijder het provisorium.
- Reinig de preparatie, bijv. met een borsteltje, rubberen cupje, reinigingspasta
- Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Houd het operatiegebied droog (bijv. met wattenrollen).
- Breng Telio Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
- Controleer de pasvorm van de restauratie.
- Cementeer de restauratie met een geschikt bevestigingsmateriaal (fosfaatcement, glasionomeercement, carboxylaatcement, versterkte glasionomeercementen).

Speciale opmerkingen

Telio Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de verdere behandeling en de te gebruiken materialen. (overtollige desensitizer goed verwijderen/drogen).

3. Directe vullingen

- **Gebruik in combinatie met amalgam, vulmaterialen op basis van glasionomeercement etc.**
 - Prepareer de caviteit, zorg voor voldoende cariësexcavatie.
 - Zorg dat de dentineoppervlakken schoon en droog zijn. Zorg voor goede relatieve of absolute isolatie van het werkgebied met behulp van de juiste hulpmiddelen, zoals OptraGate® of OptraDam® Plus.
 - Breng Telio Desensitizer aan en masseer het gedurende 10 sec. met een geschikt instrument (penseel, applicatiebrush) in het dentine. Telio Desensitizer kan probleemloos worden aangebracht op glazuur, zonder nadelige gevolgen voor de verdere behandeling en de te gebruiken materialen.
 - Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad/droog met een luchtblazer. Zorg dat het dentine niet te droog wordt.
 - Breng eventueel een onderlaag aan.
 - Maak de vulling.
- **Gebruik in combinatie met dentineadhesieven:**
Telio Desensitizer kan ook in combinatie met dentineadhesieven worden gebruikt. Telio Desensitizer vervult daarbij de rol van

‘rewetting agent’ zodat het dentine na het drogen resp. het eventueel te droog worden weer voldoende vochtig is.

- Masseer Telio Desensitizer daarbij gedurende 10 seconden in het dentine in.
- Blaas overtollig materiaal voorzichtig glad.
- Droog met een luchtblazer.
- Pas het adhesief volgens de instructies van de fabrikant.

Waarschuwingen

Telio Desensitizer bevat glutaraldehyde en is bij inademing en inslikken schadelijk voor de gezondheid. Vermijd aanraking met de huid, de slijmvliezen en de ogen. Reinig de ogen na contact met het materiaal direct grondig met water en raadpleeg een arts. Bij herhaald huidcontact en inademing zijn overgevoelighedsreacties mogelijk.

In de handel verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen het sensibiliserende effect van methacrylaten.

Speciale voorzorgsmaatregelen bij opslag en transport

- Houdbaarheid: zie de vervaldatum op het etiket/de verpakking
- Gebruik Telio Desensitizer niet na afloop van de vervaldatum.
- Sluit het flesje meteen na gebruik.
- Temperatuur bij opslag: 2–28°C

Buiten bereik van kinderen bewaren!

Alleen voor tandheelkundig gebruik!

Dit materiaal is ontwikkeld voor tandheelkundig gebruik en moet volgens de productinformatie worden toegepast. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is bovendien verplicht om vóór gebruik na te gaan of het materiaal voor de beoogde toepassing geschikt is, vooral als deze toepassing niet in de productinformatie staat vermeld.

Ελληνικά

Περιγραφή

To Telio® Desensitizer είναι ένα υλικό που μειώνει και προλαμβάνει την οδοντική υπερευαισθησία και την μετεγχειρητική ευαισθησία. Το υλικό δημιουργήθηκε από το συγκολλητικό σύστημα οδοντίνης Syntac®. Το Telio Desensitizer είναι κατάλληλο για εφαρμογή στις ακόλουθες περιπτώσεις: Προσωρινές αποκαταστάσεις, συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων, άμεσες αποκαταστάσεις και θεραπεία αυχενικής ευαισθησίας. Το Telio Desensitizer είναι διαφανές διάλυμα για εφαρμογή στην οδοντίνη (η αδαμαντίνη μπορεί επίσης να καλυφθεί).

Σύνθεση

To Telio Desensitizer περιέχει polyethylene glycol dimethacrylate και γλουταραλδεϋδη σε υδατικό διάλυμα.

Ενδείξεις

Για μείωση και πρόληψη της οδοντικής υπερευαισθησίας και της μετεγχειρητικής ευαισθησίας στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Προσωρινές αποκαταστάσεις
- Συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων
- Άμεσες αποκαταστάσεις
- Ευαισθησία στην αυχενική περιοχή

Αντενδείξεις

- Εάν είναι γνωστό ότι ο ασθενής είναι αλλεργικός ή υπερευαίσθητος σε κάποιο από τα συστατικά του υλικού
- Εάν ο πόνος προκλήθηκε από πολφίτιδα ή φλεγμονή

Παρενέργειες

Σε σπάνιες περιπτώσεις, συστατικά του Telio Desensitizer μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησίες σε ασθενείς με υπερευαισθησία σε κάποιο από αυτά. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το υλικό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

Αλληλεπιδράσεις

Μπορεί να υπάρξει αλληλεπίδραση με άλλα υλικά (συγκολλητικά, κονίες, προσωρινά, αποκαταστατικά) που θα τοποθετηθούν στο δόντι. Αυτές οι αλληλεπιδράσεις μπορούν, για παράδειγμα, να επηρεάσουν την αντοχή του δεσμού των συγκολλητικών ή των κονιών.

Εφαρμογή

A) Συνοπτική περιγραφή εφαρμογής του Telio Desensitizer

- Πριν την προσωρινή αποκατάσταση, πριν τη συγκόλληση, άμεσες αποκαταστάσεις (αμάλαμα, κονία):
 - Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τολύπια βάμβακος).
 - Τοποθετήστε Telio Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
 - Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποιήρανετε την οδοντίνη.
 - Συνεχίστε σύμφωνα με το σχέδιο θεραπείας (προσωρινές αποκαταστάσεις / συγκόλληση, άμεσες αποκαταστάσεις).
- Ευαισθησία στην αυχενική περιοχή
 - Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τολύπια βάμβακος).
 - Τοποθετήστε Telio Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
 - Περιμένετε 20 δευτ. (βελτιώνει τη διείσδυση του Telio Desensitizer στη συχνά σκληρωτική και λιγότερο διαπερατή ριζική οδοντίνη των ευαίσθητων αυχένων).
 - Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποιήρανετε την οδοντίνη.
 - Επαναλάβετε την εφαρμογή εάν το φαινόμενο επανέλθει ή επιμένει.

B) Αναλυτικές οδηγίες για κάθε ένδειξη ξεχωριστά

1. Προσωρινές αποκαταστάσεις

- Με το Telio Desensitizer οι προσωρινές αποκαταστάσεις γίνονται πιο εύκολα αποδεκτές από τους ασθενείς, επειδή μειώνεται η ευαισθησία των παρασκευασμένων και των αποκαλυμμένων –σε μερικές περιπτώσεις – επιφανειών της οδοντίνης.
- Παρασκευάστε την κοιλότητα ή το κολόβωμα.
- Μπορείτε να αποτυπώσετε ή να περιμένετε να εφαρμόσετε το desensitizer (βλ. σημειώσεις).
- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τολύπια βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περίσσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποιήρανετε την οδοντίνη.
- Κατασκευάστε την προσωρινή αποκατάσταση και συγκολλήστε προσωρινά.

Σημειώσεις:

- Η εφαρμογή του Telio Desensitizer αυξάνει, κατά κάποιον τρόπο, τη

συγκόλληση των φωτοπολυμεριζόμενων προσωρινών υλικών ένθετων και επένθετων της Ivoclar Vivadent στα τοιχώματα της κοιλότητας. Παρόλα αυτά, μπορούν να αφαιρεθούν στην επόμενη συνεδρία χωρίς δυσκολία.

- Εάν χρησιμοποιείτε φωτοπολυμεριζόμενα προσωρινά υλικά, το Telio Desensitizer πρέπει να τοποθετηθεί μετά την κατασκευή της προσωρινής. Εάν το Telio Desensitizer τοποθετηθεί πριν την κατασκευή της προσωρινής, θα δημιουργηθεί δεσμός μεταξύ του υλικού κατασκευής της προσωρινής με το δόντι, όταν τοποθετήσετε το αποτύπωμα στο στόμα κατά το στάδιο της πήξης/φωτοπολυμερισμού, και θα είναι δύσκολο να αφαιρεθεί.
- Η χρησιμοποίηση του Telio Desensitizer κατά το στάδιο της προσωρινής αποκατάστασης δεν περιορίζει την επιλογή κονιάς ή την επιτυχία της διαδικασίας συγκόλλησης στην επόμενη συνεδρία. Για τη μόνιμη συγκόλληση μπορεί να εφαρμοστεί και η συμβατική και η συγκολλητική διαδικασία.
- Η εφαρμογή του Telio Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν (αφαιρέστε επισταμένως τις περισσειες του desensitizer / στεγνώστε)
- Το Telio Desensitizer μπορεί να τοποθετηθεί πριν ή μετά την αποτύπωση. Το στρώμα που δημιουργείται είναι πολύ λεπτό, έτσι η ακρίβεια της εφαρμογής διατηρείται ακόμα και αν το desensitizer χρησιμοποιηθεί μετά την αποτύπωση. Αλληλεπίδραση του desensitizer με αποτυπωτικά υλικά δεν είναι γνωστή (εάν τοποθετηθεί πριν από την αποτύπωση).

2. Συγκόλληση

(Εφαρμογή σε συνδυασμό με φωσφορικές κονίες, υαλοϊονομερείς κονίες κλπ.)

- Απομάκρυνση προσωρινής.
- Καθαρίστε τις παρασκευασμένες επιφάνειες, π.χ. με βουρτσάκι, ελαστικό κυπελλοειδές, και πάστα καθαρισμού.
- Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Διατηρείτε το πεδίο εργασίας στεγνό (π.χ. τολύπια βάμβακος).
- Τοποθετήστε Telio Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush).
- Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περισσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
- Δοκιμάστε την αποκατάσταση.
- Ενθέστε την αποκατάσταση με το κατάλληλο υλικό συγκόλλησης (οξυφωσφορική κονία, υαλοϊονομερή κονία, πολυκαρβοξυλική κονία, ενισχυμένη υαλοϊονομερή κονία).

Σημειώσεις:

Η εφαρμογή του Telio Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν (αφαιρέστε επισταμένως τις περισσειες του desensitizer / στεγνώστε).

3. Άμεσες αποκαταστάσεις

- **Εφαρμογή σε συνδυασμό με αμάλαμα, υαλοϊονομερείς κονίες, αποκαταστατικά υλικά κλπ.**
 - Παρασκευάστε την κοιλότητα, αφαιρέστε τα τερηδονισμένα μέρη.
 - Οι επιφάνειες της οδοντίνης πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές. Απαιτείται επαρκής σχετική ή απόλυτη απομόνωση, χρησιμοποιώντας κατάλληλα βοηθήματα, όπως π.χ. OptraGate® ή OptraDam® Plus.
 - Τοποθετήστε Telio Desensitizer στην οδοντίνη και απλώστε για 10 δευτ. με πινελάκι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο (Vivabrush). (Η εφαρμογή του Telio Desensitizer στην αδαμαντίνη δεν δημιουργεί προβλήματα και δεν επηρεάζει τα επόμενα στάδια της θεραπείας ή των υλικών που ακολουθούν).
 - Δημιουργήστε λεπτό στρώμα και απομακρύνετε προσεκτικά τις περισσειες με ήπιο ρεύμα αέρα. Μην αποξηράνετε την οδοντίνη.
 - Τοποθετήστε ουδέτερο στρώμα, εάν είναι απαραίτητο.
 - Κατασκευάστε την αποκατάσταση με το κατάλληλο υλικό.
- **Εφαρμογή σε συνδυασμό με συγκολλητικό παράγοντα οδοντίνης: Το Telio Desensitizer μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με συγκολλητικό παράγοντα οδοντίνης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το Telio Desensitizer ενεργεί σαν παράγοντας διαβροχής, ο οποίος αποκαθιστά την απαιτούμενη υγρασία της οδοντίνης μετά την αφύγρανση ή ακόμη και μετά την αφυδάτωση.**
 - Εφαρμόστε Telio Desensitizer απλώνοντας με πινελάκι στην οδοντίνη επί 10 δευτερόλεπτα.
 - Απομακρύνετε τις περισσειες με ήπιο ρεύμα αέρα.
 - Στεγνώστε χρησιμοποιώντας την αεροσύριγγα.
 - Τοποθετήστε τον συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως του κατασκευαστή.

Προειδοποίηση

Το Telio Desensitizer περιέχει γλουταραλδεϋδη και είναι επικίνδυνο για την υγεία, εάν καταποθεί ή εισπνευστεί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τους βλεννογόνους και τα μάτια. Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με τα μάτια ξεπλύνετε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Επαναλαμβανόμενες επαφές του δέρματος με το υλικό ή εισπνοές μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία. Τα ιατρικά γάντια του εμπορίου δεν παρέχουν αποτελεσματική προστασία ως προς την ευαισθησία στα μεθακρυλικά.

Αποθήκευση

- Διάρκεια ζωής: Βλ. ημερομηνία λήξεως στη συσκευασία
- Μη χρησιμοποιείτε το Telio Desensitizer μετά την ημερομηνία λήξεως.
- Κλείνετε τη φιάλη αμέσως μετά τη χρήση.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 2–28°C.

Φυλάξτε τα υλικά μακριά από παιδιά!

Μόνο για οδοντιατρική χρήση!

Το υλικό αυτό κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Η επεξεργασία του θα πρέπει να πραγματοποιείται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητώς ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο καταλληλότητας και δυνατότητας χρήσης του προϊόντος για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσης.

Türkçe

Tanımlama

Telio® Desensitizer, aşırı dentin hassasiyetini ve postoperatif hassasiyetleri önlemek ve azaltmak amacıyla dentin adeziv sistemi Syntac®'tan türetilmiş bir çözüldür. Telio Desensitizer, geçici tedavilerde, protetik çalışmaların yapılandırılmasında / simanlanmasında, direkt dolgu tedavisinde ve diş boyunlarının hassasiyetinde uygulanabilir. Telio Desensitizer berrak bir çözüldür, tedavi edilecek dentin yüzeylerine sürülür (aynı şekilde mineye de sürülmesi mümkündür).

Bileşimi

Telio Desensitizer su esaslı çözelti içerisinde polietilen-glikol dimetakrilat ve glutaraldehid içerir.

Endikasyon

Aşağıdaki hallerde aşırı dentin hassasiyetini ve postoperatif hassasiyetleri önlemek ve azaltmak

- geçici tedaviler
- indirekt restorasyonların yapıştırılması / simanlanması
- direkt dolgu tedavisi
- diş boynu hassasiyeti

Kontrendikasyon

- Ürünün bileşenlerine karşı kanıtlanmış alerjiler veya toleranssızlıklar.
- Ağrının pulpitis / iltihap kaynaklı olması.

Yan etkiler

Telio Desensitizer'ın bileşenleri nadir hallerde eğilimli kişilerde duyarlılık oluşturabilir. Bu gibi durumlarda materyalin kullanımına son verilmelidir.

Etkileşimleri

Diş maddesinin üzerine sürülen diğer materyallerle (adezifler, simanlar, geçiciler, dolgu malzemeleri) etkileşim meydana gelebilir. Bu etkileşimler örneğin adeziflerin veya simanların tutunumunu etkileyebilir.

Uygulanması

a) Telio Desensitizer'ın işlenmesine dair kısa açıklama

- **Geçici tedavilerden önce, sabitleştirmeden önce, direkt dolgu tedavilerinde (amalgam dolgular, siman dolgular):**
 - Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).
 - Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
 - Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
 - Öngörülen tedaviye devam edin (geçici tedavi / yapıştırma, simanlama, direkt restorasyon)
- **Duyarlı diş boynuları:**
 - Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).
 - Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
 - Telio Desensitizer'ın, çoğu kez skleroza uğramış ve penetrasyonu güç olan kök dentinine daha iyi işleyebilmesi için 20 saniye bekleyin.
 - Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
 - Şikayetlerin yinelemesi veya geçmemesi durumunda gerekirse tedaviyi tekrarlayın.

b) Bireysel endikasyonlarda detaylı işleme talimatları

1. Geçici tedavi

Telio Desensitizer işlenmiş ve duruma göre açıkta olan dentin yüzeylerinin hassasiyetini azaltarak geçici tedavi döneminin hasta için daha az rahatsız edici bir şekilde seyretmesini sağlayabilir.

- Kavitenin / abütmanın preparasyonu
- Ölçü, arzu edilirse şimdi ya da hassasiyet giderici sürüldükten sonra alınabilir (notlara bakın)
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula kullanarak).
- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Geçici tedavinin / geçici sabitlemenin yapılması.

Notlar

- Işıkla sertleşen Ivoclar Vivadent inley ve onley materyalleri, Telio Desensitizer sürüldükten sonra kavitede Telio Desensitizer kullanılmayan durumlara kıyasla biraz daha sıkı tutunur, ancak 2. seansta sorunsuz bir şekilde çıkarılabilirler.
- Işıklı sertleşen geçici kuron köprü materyallerinin kullanılması durumunda Telio Desensitizer geçici yapıldıktan sonra sürülmelidir. Aksi halde materyal, geçicinin yapımı sırasında ölçü yeniden konumlandırılırken sertleşme / ışıkla sertleşme sürecinde diş maddesine yapışabilir ve çıkarılması güç olur.
- Geçici tedavide Telio Desensitizer kullanılmasının, ikinci seansta kullanılacak olan yapıştırma aracının seçimi ya da başarısı üzerinde bir etkisi yoktur; konvansiyonel veya adezif yapıştırma sistemleri kullanılabilir.
- Minenin Telio Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez. (Hassasiyet gidericinin fazlalarını iyice temizleyin / kurutun).
- Telio Desensitizer ölçü alınmadan ya da alındıktan sonra sürülebilir. Sürülen katmanın kalınlığı asgari düzeydedir, dolayısıyla hassasiyet gidericinin ölçü alındıktan sonra sürülmesi restorasyonun uyum hassasiyetini etkilemez. Hassasiyet gidericinin ölçü materyalleriyle bilinen bir etkileşimi yoktur (ölçü alınmadan önce sürülmesi durumunda).

2. Yapıştırma / simanlama

(Konvansiyonel simanlarla, örn. fosfat veya cam iyonomer simanlarla birlikte kullanılması)

- Geçiciyi çıkarın.
- Preparasyonu örn. küçük bir fırça, lastik çanak ve temizleme macunu yardımıyla temizleyin.
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. Çalışma alanını kuru tutun (örn. pamuk rula ile).
- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin.
- Fazlalıkları hava spreyiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Restorasyonun provasını yapın.
- Restorasyonu uygun bir yapıştırma materyaliyle simanlanlayın (fosfat simanı, cam iyonomer siman, karboksilat simanı, güçlendirilmiş cam iyonomer siman).

Notlar

Mine bölgelerinin Telio Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez (hassasiyet gidericinin fazlalarını iyice temizleyin / kurutun).

3. Direkt dolgu tedavisi

– **Amalgam, cam iyonomer siman-dolgu materyalleri vs. ile birlikte kullanılması:**

- Preparasyon yapın, çürüğü çıkarın (ekskavasyon).
- Dentin yüzeylerinin temiz ve kuru olması gerekmektedir. OptraGate®

veya OptraBam® Plus gibi uygun yardımcıları kullanılarak parsiyel veya tam izolasyonun sağlanması zorunludur.

- Uygun bir gereçle (fırça, uygulama fırçası) Telio Desensitizer'ı dentinin üzerine sürün ve 10 saniye masaj yaparak yedirin. Minenin Telio Desensitizer ile örtülmesi sorun değildir. O aşamayı izleyen tedavi aşamalarını ve materyallerini etkilemez.
- Fazlalıkları hava sprejiyle dikkatlice uçurun / kurutun. Dentini aşırı kurutmayın.
- Gerekirse altına besleme yapın.
- Dolguyu yerleştirin.

b) Dentin adezifleriyle kombineli olarak kullanılması:

Telio Desensitizer'in dentin adezifleriyle kombineli olarak kullanılması da mümkündür. Burada Telio Desensitizer bir nemlendirici ajan "Rewetting Agent" işlevi üstlenir ve dentinin kurummasının, hatta yerine göre aşırı kurummasının ardından yeniden uygun bir dentin nemliliği sağlar.

- Bu kapsamda, Telio Desensitizer'ı 10 saniye masajlayarak dentine uygulayın.
- Fazlalıkları hava sprejiyle dikkatlice uçurun.
- Hava üfleyiciyle kurutun.
- Adezifi üreticisinin talimatları doğrultusunda uygulayın.

Uyarılar

Telio Desensitizer glutaraldehid içerir ve solunması ve yutulması durumunda sağlığa zararlıdır. Ciltle, mukoza zarlarıyla ve gözlerle temas etmesine engel olun. Gözlerle temas etmesi durumunda derhal bol suyla iyice yıkayın ve bir hekime başvurun. Tekrar tekrar ciltle temas etmesi ve solunması aşırı duyarlılığa yol açabilir.

Piyasada satılan olağan tıbbi eldivenler metakrilatların hassaslaştırıcı etkisine karşı yeterli koruma sağlamamaktadır.

Depolama ve saklama ile ilgili hususlar

- Raf ömrü için etiketin / ambalajın üzerindeki son kullanma tarihine bakın.
- Telio Desensitizer'ı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Kullandıktan sonra flakonu derhal kapatın.
- Saklama sıcaklığı 2–28°C

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın!

Sadece diş hekimliği kullanımı içindir!

Ürün sadece diş hekimliği kullanımı için geliştirilmiştir. İşlemler, kati bir şekilde kullanım talimatlarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Belirlenen kullanım alanı ve Kullanım Talimatının izlenmediği durumlarda oluşacak hasarlara karşı sorumluluk kabul edilmeyecektir. Ürünleri Talimatta açıkça belirtilmemiş herhangi bir amaç için kullanım ve uygunluk açısından test etmekten kullanıcı sorumludur.

Русский

Описание

Telio® Desensitizer появился при разработке дентинного адгезива для Syntac® и служит для снятия или уменьшения чувствительности дентина или постоперативной чувствительности. Telio Desensitizer может быть использован при выполнении временных реставраций, фиксации/цементирования постоянных протетических работ, при терапии прямого пломбирования и на чувствительных шейках зубов. Telio Desensitizer – это прозрачная жидкость, которая наносится на поверхность дентина (эмаль также можно покрывать).

Состав

Telio Desensitizer содержит полиэтиленгликольдиметакрилат и глутаральдегид в водном растворе.

Показания

Снятие или уменьшение чувствительности дентина или постоперационных болей при выполнении:

- временных реставраций
- фиксации / цементирования реставраций, выполненных в лаборатории
- терапии прямого пломбирования
- на чувствительных шейках зуба

Противопоказания

- при существующей аллергии или непереносимости компонентов продукта
- если причиной боли является воспаление пульпы/какое-либо воспаление.

Побочные действия

В редких случаях компоненты Telio Desensitizer могут привести к чувствительности у пациентов, имеющих к ней предрасположенность. В этих случаях от последующего применения материала следует отказаться.

Взаимодействие с другими препаратами

Может происходить взаимодействие с другими материалами, нанесенными на ткани зуба (адгезивы, цементы, временные реставрационные материалы, пломбировочные материалы). В результате это может повлиять, например, на сцепление адгезивов или цементов.

Использование

а) Краткое описание работы с Telio Desensitizer

- перед выполнением временных реставраций, фиксацией, при терапии прямого пломбирования (пломбы из амальгамы, цемента):
 - Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
 - Нанести Telio Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
 - Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
 - Продолжать намеченное лечение (временная реставрация / фиксация, цементирование, прямая реставрация)
- Чувствительные шейки зуба:
 - Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
 - Нанести Telio Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
 - 20 секунд подождать (для лучшего проникновения Telio Desensitizer в дентин шеек зуба и корней, который часто бывает склерозированным и труднопроходимым)
 - Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.

- Лечение при необходимости повторить, если жалобы повторяются или персистируют (сохраняются на длительное время).

б) Подробное описание использования для каждого вида показаний

1. Временные реставрации

Telio Desensitizer помогает сделать этап временной реставрации для пациента более комфортным благодаря уменьшению чувствительности препарированных, а в некоторых случаях и открытых поверхностей дентина.

- препарирование полости / опорного зуба
- получение слепка – по желанию – после препарирования или после нанесения desensitizer (см. раздел Советы)
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Создание временной реставрации / временная фиксация.

Советы

- Светоотверждаемые временные материалы Inlay и Onlay от Ivoclar Vivadent после нанесения Telio Desensitizer имеют более сильную адгезию с полостью, чем без применения Telio Desensitizer, тем не менее, во время второго посещения они без проблем могут быть удалены.
- если используется светоотверждаемый временный материал для коронок и мостовидных протезов, Telio Desensitizer следует наносить только после изготовления временной реставрации. В противном случае в процессе изготовления временной реставрации материал при репонировании слепка в процессе схватывания/световой полимеризации может прилипнуть к зубу и удалить его можно будет только с очень большим трудом.
- Использование Telio Desensitizer с конструкциями постоянного ношения никак не влияет на выбор фиксирующего материала или на успешность фиксации постоянной конструкции во время второго посещения; могут использоваться и традиционные, и адгезивные фиксирующие системы.
- Нанесение Telio Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам (излишки desensitizer тщательно удалить / подсушить)
- Telio Desensitizer можно наносить до или после получения слепка. Толщина слоя desensitizer минимальна (точность реставрации остается неизменной при нанесении Desensitizer после получения слепка), случаи взаимодействия desensitizer со слепочными материалами не известны (при нанесении до получения слепка).

2. Фиксация / Цементировка

(Применение в сочетании с традиционными цементами, например, фосфат-цементом или стеклоиономерным цементом)

- Удалить временную конструкцию
- Почистить область препарации, например, щеточкой, резиновой чашечкой, чистящей пастой.
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечить и сохранять сухость рабочего поля (например, с помощью ватных тампонов).
- Нанести Telio Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем).
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- Примерить реставрацию
- Цементировать реставрацию соответствующим материалом (фосфат-цементом, стекло-иономерным цементом, карбоксилат-цементом, усиленным стеклоиономерным цементом)

Советы

Нанесение Telio Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам (излишки desensitizer тщательно удалить / подсушить)

3. Терапия пломбирования

– применение в сочетании с амальгамой, стеклоиономерными пломбировочными материалами и т.д.:

- Препарирование, иссечение тканей, пораженных кариесом
- Поверхности дентина должны быть чистыми и сухими. Необходимо обеспечение относительной или абсолютной сухости, лучше всего с помощью вспомогательных средств, например, OptraGate® или OptraDam® Plus.
- Нанести Telio Desensitizer на дентин и втирать в поверхность в течение 10 секунд соответствующим инструментом (кисточкой, аппликационным брашем). Нанесение Telio Desensitizer на эмаль не вызывает проблем и не вредит последующим этапам лечения и материалам.
- Излишки осторожно обдуть / подсушить струей воздуха. Дентин не пересушивать.
- При необходимости сделать подкладку
- Поставить пломбу

– применение в сочетании с дентинными адгезивами:

Telio Desensitizer может использоваться также в сочетании с дентинными адгезивами. При этом Telio Desensitizer выполняет функцию увлажняющего агента и поставляет после просушивания, а в отдельных случаях и пересушивания дентина необходимое количество жидкости.

- Telio Desensitizer втирать в дентин в течение 10 секунд.
- Излишки осторожно обдуть.
- подсушить струей воздуха.
- Использовать адгезив в соответствии с рекомендациями производителя.

Меры предосторожности

Telio Desensitizer содержит глютаральдегид, который вреден для здоровья при вдыхании и проглатывании. Избегать контакта с кожей, слизистой оболочкой и глазами. При контакте с глазами их сразу же промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Возможно появление чувствительности при повторном контакте с кожей и вдыхании.

Обычные медицинские перчатки не являются защитой от эффекта чувствительности на метакрилаты.

Условия хранения

- длительность хранения – срок годности см. на этикетке / упаковке
- по истечении срока годности Telio Desensitizer использовать нельзя.
- бутылочку после использования сразу же закрывать
- температура хранения 2–28°C

Хранить в месте, недоступном для детей!

Для применения только в стоматологии!

Этот материал разработан исключительно для применения в стоматологии и должен использоваться строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности в случае использования материала не по инструкции или в непредусмотренной области применения. Потребитель несет собственную ответственность за тестирование материала на пригодность его применения для любых целей, не указанных явно в инструкции.

Polski

Opis materiału

Telio® Desensitizer jest materiałem przeznaczonym do zmniejszania lub zapobiegania nadwrażliwości zębiny i nadwrażliwości pozabiegowej. Materiał został opracowany w oparciu o technologię materiału łączącego Syntac®. Zalecany jest po oszlifowaniu zęba (przed założeniem uzupełnienia tymczasowego), przed cementowaniem gotowych uzupełnień, a także przed wypełnieniem ubytku oraz do leczenia wrażliwych szyjek zębowych. Telio Desensitizer jest przezroczystym roztworem, który nakłada się bezpośrednio na zębinę (można nim również pokryć szkliwo).

Skład

Telio Desensitizer zawiera dwumetakrylan glikolu polietylenowego i aldehyd glutarowy w roztworze wodnym.

Wskazania

Telio Desensitizer jest przeznaczony do zmniejszenia lub zapobiegania nadwrażliwości zębiny w następujących sytuacjach klinicznych:

- Uzupełnienia tymczasowe
- Cementowanie uzupełnień protetycznych
- Wypełnianie ubytków
- Nadwrażliwość szyjek zębów.

Przeciwwskazania

- Przy znanej nadwrażliwości pacjenta na którykolwiek składnik materiału
- Przy objawach bólowych wywołanych stanem zapalnym miazgi

Działania niepożądane

W rzadkich przypadkach, szczególnie u osób predysponowanych, pewne składniki materiału Telio Desensitizer mogą wywołać nieznaczną reakcję nadwrażliwości. Należy wtedy zrezygnować ze stosowania tego materiału.

Interakcje

Podczas stosowania materiału Telio Desensitizer mogą wystąpić reakcje z innymi materiałami: łączącymi, cementami, materiałami do czasowego i stałego wypełniania ubytków. Reakcje te mogą mieć wpływ np. na siłę łączenia tych materiałów z tkankami zęba.

Sposób postępowania

a) Skrócony sposób postępowania z materiałem Telio Desensitizer

- **Przed założeniem tymczasowego uzupełnienia, przed cementowaniem uzupełnienia, przed wypełnieniem ubytku:**
 - Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy należy utrzymywać w suchości (np. za pomocą wałeczków z ligniny).
 - Nałożyć materiał Telio Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
 - Nadmiar materiału ostrożnie rozprowadzić strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
 - Przystąpić do zaplanowanego leczenia (założenia czasowego uzupełnienia, cementowania uzupełnienia lub wypełnienia ubytku).
- **W przypadku nadwrażliwości szyjek zębowych**
 - Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą wałeczków z ligniny).
 - Nałożyć materiał Telio Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
 - Materiał Telio Desensitizer pozostawić na 20 sekund (penetracja materiału do zębiny sklerotycznej oraz korzeniowej jest często utrudniona).
 - Nadmiar materiału rozprowadzić strumieniem powietrza.
 - Nie przesuszać zębiny.
 - W razie braku poprawy lub nawrotu dolegliwości zabieg powtórzyć.

b) Szczegółowy sposób postępowania

1. Uzupełnienia tymczasowe

Materiał Telio Desensitizer, redukując nadwrażliwość opracowanej i odsłoniętej powierzchni zębiny, poprawia komfort użytkowania tymczasowych uzupełnień.

- Opracować ubytek lub filar zęba.
- Pobrać wycisk lub nałożyć materiał Telio Desensitizer i dopiero wtedy pobrać wycisk.
- Powierzchnia zębiny musi być sucha i czysta. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą wałeczków z ligniny).
- Na zębinę nałożyć materiał Telio Desensitizer za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać w zębinę przez 10 sekund.
- Nadmiar materiału ostrożnie rozprowadzić strumieniem powietrza. Nie przesuszyć zębiny.
- Wykonać uzupełnienie tymczasowe i je zacementować.

Wskazówki

- Telio Desensitizer zwiększa siłę łączenia materiałów firmy Ivoclar Vivadent przeznaczonych do wykonywania tymczasowych wkładów i nakładów, z tkankami zęba. Materiały te jednak mogą zostać bez trudności usunięte na kolejnej wizycie.
- W przypadku stosowania światłoutwardzalnych materiałów do wykonywania tymczasowych koron i mostów, Telio Desensitizer powinien być nałożony dopiero po wykonaniu uzupełnienia tymczasowego. W przypadku nałożenia tego materiału przed wykonaniem tymczasowego uzupełnienia, może on spowodować trudności podczas wyjmowania wycisku, ze względu na zbyt silne połączenie się z tkankami zęba i materiałem uzupełnienia tymczasowego.
- Stosowanie materiału Telio Desensitizer podczas wykonywania tymczasowego uzupełnienia nie ma wpływu na jakość połączenia z cementem podczas cementowania uzupełnienia ostatecznego, nie ogranicza również wyboru cementu. Do cementowania stosować można zarówno cementy tradycyjne, jak i kompozytowe.
- Nałożenie materiału Telio Desensitizer na szkliwo nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały (nadmiar materiału należy usunąć/ osuszyć).

- Materiał Telo Desensitizer może być stosowany zarówno przed jak i po pobraniu wycisku. Naniesiona warstwa materiału jest bardzo cienka i nie ma wpływu na dokładność przylegania uzupełnienia. Interakcje materiału Telio Desensitizer z masami wyciskowymi nie są znane.

2. Cementowanie

(Stosowanie materiału w połączeniu z cementami konwencjonalnymi, np. fosforanowym, szklano-jonomerowym)

- Usunąć czasowe uzupełnienie.
- Oczyścić oszlifowany filar, np. za pomocą szczoteczki do czyszczenia, gumki i pasty.
- Powierzchnia zębiny musi być czysta i sucha. Pole pracy utrzymywać w suchości (np. za pomocą wałeczków z ligniny).
- Nałożyć materiał Telio Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Ostrożnie rozprowadzić nadmiar materiału strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
- Sprawdzić dopasowanie uzupełnienia.
- Zacementować uzupełnienie odpowiednim cementem (fosforanowym, szklano-jonomerowym, karboksylowym, itp).

Wskazówki

Nałożenie materiału Telio Desensitizer na szkliwo nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały. Nadmiary materiału należy starannie usunąć/osuszyć.

3. Wypełnianie ubytków

– Stosowanie materiału w połączeniu z amalgamatem, cementem szklano-jonomerowym, itp.

- Opracować ubytek, usuwając próchnicowo zmienione tkanki
- Powierzchnia zębiny musi być sucha i czysta. Pole operacyjne należy odpowiednio zabezpieczyć przed wilgocią, stosując odpowiednie akcesoria, takie jak OpraGate® lub OpraDam® Plus.
- Nałożyć materiał Telio Desensitizer na zębinę za pomocą pędzelka lub aplikatora i wcierać przez 10 sekund.
- Nałożenie materiału na powierzchnię szkliwa nie stanowi problemu podczas kolejnych etapów leczenia, ani nie wpływa ujemnie na stosowane materiały.
- Ostrożnie rozprowadzić nadmiar materiału strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny.
- O ile jest to konieczne, założyć podkład.
- Wypełnić ubytek.

b) Stosowanie materiału w połączeniu z materiałami łączącymi z zębiną

Materiał Telio Desensitizer może być stosowany także w połączeniu z materiałami łączącymi. Pełni w tym przypadku rolę czynnika nawilżającego zębinę po jej wysuszeniu lub nawet przesuszeniu.

- Nałożyć materiał Telio Desensitizer i wcierać w powierzchnię zębiny przez 10 sekund.
- Nadmiar materiału ostrożnie rozprowadzić strumieniem powietrza.
- Wysuszyć strumieniem powietrza
- Zastosować materiał łączący zgodnie z instrukcją stosowania tego materiału.

Ostrzeżenie

Materiał Telio Desensitizer zawiera aldehyd glutarowy, który może być szkodliwy dla zdrowia w przypadku połknięcia lub wdychania. Unikać kontaktu materiału ze skórą, błoną śluzową i oczami. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast wypłukać je dużą ilością wody i zasięgnąć porady specjalisty. Powtarzający się kontakt materiału ze skórą lub jego wdychanie może wywołać reakcję nadwrażliwości. Rękawiczki medyczne będące w powszechnym zastosowaniu nie chronią przed uczulającym działaniem metakrylanów.

Warunki przechowywania

- Okres ważności podany jest na etykiecie i opakowaniu.
- Nie stosować materiału Telio Desensitizer po upływie daty ważności.
- Butelkę z materiałem zamykać natychmiast po użyciu.
- Temperatura przechowywania: 2–28°C.

Materiał przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci !

Materiał przeznaczony do użytku tylko w stomatologii !

Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy ich użyciu należy ściśle przestrzegać instrukcji stosowania. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji, lub użycia materiałów niezgodnie ze wskazaniami. Użytkownik jest odpowiedzialny za testowanie materiałów dla swoich własnych celów i za ich użycie w każdym innym przypadku nie wyszczególnionym w instrukcji. Opisy materiałów i ich skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

Slovenščina

Opis

Telio® Desensitizer je material za zmanjšanje in preprečevanje preobčutljivosti dentina in pooperativne občutljivosti. Material je bil razvit iz dentinskega adhezivnega sistema Syntac®. Telio Desensitizer je primeren za naslednja področja uporabe:časne restavracije, sprijemanje/cementiranje posrednih restavracij, neposredno restavracijsko zdravljenje ali zdravljenje občutljivih zobnih vratov. Telio Desensitizer je prosojna raztopina za nanos na dentin (premažete lahko tudi sklenino).

Sestava

Telio Desensitizer vsebuje trietilen glikol dimetakrilat in glutaraldehid v vodni raztopini.

Indikacija

Za zmanjšanje in preprečevanje preobčutljivosti dentina in pooperativne občutljivosti v naslednjih primerih:

- časne restavracije
- sprijemanje/cementiranje posrednih restavracij
- neposredno restavracijsko zdravljenje
- občutljivi zobni vratovi

Kontraindikacije

- Če je znano, da je bolnik alergičen ali preobčutljiv na katero od sestavin materiala.
- Če bolečino povzroča pulpitis ali vnetje.

Neželeni učinki

V redkih primerih lahko Telio Desensitizer povzroči preobčutljivostno reakcijo pri bolnikih s preobčutljivostjo na katero koli sestavino materiala. V teh primerih materiala ne smete več uporabljati.

Medsebojno učinkovanje

Pride lahko do interakcij z drugimi materiali (adhezivi, cementi, materiali za

začasne restavracije, materiali za restavracije), nanešeni na strukturo zoba. Te interakcije lahko na primer vplivajo na vezivno moč adhezivov ali cementov.

Postopek uporabe

a) Kratek opis nanašanja sredstva Telio Desensitizer

- **Pred postopki nanašanja začasnih materialov, postopki sprijemanja, neposrednimi restavracijskimi postopki (amalgamske, cementne restavracije):**
 - Površine dentina morajo biti čiste in suhe. Delovno polje ohranite suho (npr. z bombažnimi zvitki).
 - Nanesite sredstvo Telio Desensitizer na dentin in ga približno 10 sekund nežno vtirajte v dentin z ustreznim pripomočkom (krtačko, ščetko za nanašanje).
 - Višek previdno razpršite v tanek sloj s pihanim zrakom/ga osušite z zračno brizgo. Dentina ne posušite preveč.
 - Nadaljujte z načrtovanimi ukrepi zdravljenja (postopki začasnih restavracij/sprijemanjem, cementiranjem, posrednimi restavracijskimi postopki).
- **Občutljivi zobni vratovi**
 - Površine dentina morajo biti čiste in suhe. Delovno polje ohranite suho (npr. z bombažnimi zvitki).
 - Nanesite sredstvo Telio Desensitizer in ga približno 10 sekund nežno vtirajte v dentin z ustreznim pripomočkom (krtačko, ščetko za nanašanje).
 - Počakajte 20 sekund (tako izboljšate prodiranje sredstva Telio Desensitizer v korenski dentin občutljivih zobnih vratov, ki je pogosto sklerozen in manj prediren).
 - Višek previdno razpršite v tanek sloj s pihanim zrakom/ga osušite z zračno brizgo. Dentina ne posušite preveč.
 - V primeru ponavljajočih se pritožb nanos ponovite.

b) Podrobna navodila za posamezne indikacije

1. Začasne restavracije

Telio Desensitizer zmanjša občutljivost pripravljenih in v nekaterih primerih izpostavljenih površin dentina, zato je ob njegovi uporabi faza začasne restavracije prijetnejša za bolnike.

- Pripravite kaviteto/opornik.
- Na tej stopnji lahko vzamete odtis ali pa pred tem nanesete sredstvo za zmanjšanje preobčutljivosti (glejte opombe).
- Površine dentina morajo biti čiste in suhe. Delovno polje ohranite suho (npr. z bombažnimi zvitki).
- Nanesite sredstvo Telio Desensitizer in ga približno 10 sekund nežno vtirajte v dentin z ustreznim pripomočkom (krtačko, ščetko za nanašanje).
- Višek previdno razpršite v tanek sloj s pihanim zrakom/ga osušite z zračno brizgo. Dentina ne posušite preveč.
- Izdelajte začasno restavracijo/začasno cementno restavracijo

Opombe:

- Nanos sredstva Telio Desensitizer nekoliko poveča adhezijo začasnih materialov inlejev in onlejev družbe Ivoclar Vivadent, ki se strjujejo s svetlobo, na stene kavitet. Kljub temu pa je te pri naslednjem obisku mogoče brez težav odstraniti.
- Če so uporabljeni začasni materiali C&B, ki se strjujejo s svetlobo, je treba sredstvo Telio Desensitizer nanesti po izdelavi začasne restavracije. Če nanesete sredstvo Telio Desensitizer pred izdelavo začasne restavracije, se lahko material prilepi na zobno strukturo, ko spremenite položaj odtisa v ustni votlini med postopkom sušenja/strjevanja s svetlobo in ga bo morda težko odstraniti.
- Nanos sredstva Telio Desensitizer med izdelavo začasne restavracije ne vpliva na izbiro sistema cementiranja in ga ne omejuje, niti ne vpliva na uspešnost postopka cementiranja pri naslednjem obisku. Za namene cementiranja je mogoče uporabiti tako sisteme za običajno cementiranje kot tudi sisteme za adhezivno cementiranje.
- Nanos sredstva Telio Desensitizer na sklenino ne povzroči nobenih težav in ne vpliva na naslednje korake zdravljenja ali uporabljene materiale (višek sredstva za zmanjšanje preobčutljivosti temeljito odstranite/osušite).
- Sredstvo Telio Desensitizer lahko nanesete, preden vzamete odtis, ali po tem. Sloj je zelo tanek, zato se ohrani natančnost prilaganja, tudi če sredstvo za zmanjšanje preobčutljivosti nanesete po odvzemu odtisa. Interakcija sredstva za zmanjševanje preobčutljivosti z materiali za jemanje odtisa ni znana (pri nanosu pred jemanjem odtisa).

2. Sprijemanje/cementiranje

(Nanos v povezavi z običajnimi cementi, kot so fosfatni cementi ali steklasti ionomerni cementi)

- Odstranite začasno restavracijo.
- Očistite pripravljeno mesto, npr. s ščetko, gumijastim nastavkom in pasto za čiščenje.
- Površine dentina morajo biti čiste in suhe. Delovno območje ohranite suho (npr. z bombažnimi zvitki).
- Nanesite raztopino Telio Desensitizer in jo z ustreznim instrumentom (krtačko, ščetko za nanašanje) 10 sekund vtirajte v dentin.
- Višek previdno razpršite v tanek sloj s pihanim zrakom/ga osušite z zračno brizgo. Dentina ne posušite preveč.
- Pomerite restavracijo.
- Restavracijo pritrdite z ustreznim materialom za cementiranje (fosfatnim cementom, steklastim ionomernim cementom, karboksilatnim cementom, ojačanim steklastim ionomernim cementom).

Opombe:

- Če območja sklenine premažete s sredstvom Telio Desensitizer, to ne povzroči nobenih težav in ne vpliva na naslednje korake zdravljenja ali uporabljene materiale (višek sredstva za zmanjšanje preobčutljivosti temeljito odstranite/osušite).

3. Neposredne restavracije

– Uporaba v povezavi z restavracijskimi materiali iz amalgama, steklastega ionomernega cementa ipd.

- Pripravite kaviteto, odstranite karies.
- Površine dentina morajo biti suhe in čiste. Potrebna je ustrezna relativna ali absolutna izolacija s primernimi dodatki, kot je OptraGate® ali OptraDam® Plus.
- Nanesite raztopino Telio Desensitizer in jo z ustreznim instrumentom (krtačko, ščetko za nanašanje) 10 sekund vtirajte v dentin. (Če sklenino premažete s sredstvom Telio Desensitizer, to ne povzroči nobenih težav in ne vpliva na naslednje korake zdravljenja ali uporabljene materiale).
- Višek previdno razpršite v tanek sloj s pihanim zrakom/ga osušite z zračno brizgo. Dentina ne posušite preveč.
- Po potrebi nanesite podlago/oblogo.
- Z ustreznim restavracijskim materialom izdelajte restavracijo.

- **Uporaba v povezavi z adhezivi za dentin: Sredstvo Telio Desensitizer lahko uporabite v povezavi z adhezivi za dentin. V tem primeru sredstvo Telio Desensitizer deluje kot sredstvo za ponovno navlažitev, ki obnovi ustrezno vsebnost vlage v dentinu po sušenju ali celo prekomernem sušenju.**
 - Nanesite sredstvo Telio Desensitizer tako, da ga s ščetko približno 10 sekund vtirate v dentin.
 - Višek razpršite s počasnim tokom pihanega zraka
 - Osušite z zračno pištolo
 - V skladu z navodili proizvajalca nanesite adheziv

Opozorilo

Telio Desensitizer vsebuje glutaraldehid in je nevaren za zdravje v primeru zaužitja ali vdihavanja. Preprečite stik s kožo, sluznico in očmi. V primeru stika z očmi, te takoj sperite z obilno količino vode in poiščite zdravniško pomoč. Ponavljajoči stik materiala s kožo ali vdihavanje lahko povzroči preobčutljivost. Komercialne medicinske rokavice ne zagotavljajo zaščite pred učinkom preobčutljivosti, ki ga povzročijo metakrilati.

Shranjevanje

- Rok uporabnosti: glejte datum poteka uporabnosti na nalepki/embalaži
- Ne uporabljajte izdelka Telio Desensitizer po preteku roka uporabe.
- Po uporabi plastenko takoj zaprite.
- Temperatura shranjevanja: 2–28 °C.

Shranjujte nedosegljivo otrokom!

Samo za zobozdravstveno uporabo!

Ta material je bil razvit izključno za uporabo v zobozdravstvu. Predelavo je treba opraviti strogo v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil ali določenega področja uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Uporabnik je odgovoren za preskušanje primernosti materialov in njihovo uporabo za kakršen koli namen, ki ni izrecno naveden v navodilih. Opisi in podatki ne predstavljajo jamstva glede lastnosti in niso zavezujoči.

Hrvatski

Opis

Telio® Desensitizer material je za smanjenje i prevenciju pretjerane dentinske preosjetljivosti i postoperativne osjetljivosti. Material je razvijen iz dentinskog adhezivnog sustava Syntac®. Telio Desensitizer pogodan je za sljedeća područja primjene: privremene nadomjeske, cementiranje kompozitom/ cementiranje neizravnih restauracija, izravni restauracijski tretman i liječenje osjetljivih zubnih vratova. Telio Desensitizer prozirna je otopina koja se nanosi na dentin (caklina se također može premazati).

Sastav

Telio Desensitizer sadrži polietilen glikol dimetakrilate i glutaraldehide u vodenoj otopini.

Indikacije

Za smanjenje i prevenciju dentinske preosjetljivosti i postoperativne osjetljivosti u sljedećim slučajevima:

- privremene restauracije
- cementiranje kompozitom/cementiranje indirektnih restauracija
- izravan restauracijski tretman
- osjetljivi zubni vratovi

Kontraindikacije

- Ako je pacijent alergičan ili preosjetljiv na bilo koji sastojak materijala.
- Ako je bol uzrokovana pulpitisom ili upalom.

Nuspojave

U rijetkim slučajevima sastojci Telio Desensitizera mogu izazvati reakciju preosjetljivosti kod pacijenata s pretjeranom osjetljivošću na neki od sastojaka materijala. U tim se slučajevima materijali više ne bi trebali primjenjivati.

Interakcije

Mogu se pojaviti interakcije s drugim materijalima koji se nanose na strukturu zuba (adhezivi, cementi, privremeni nadomjesci, restauracije). Ove interakcije mogu, primjerice, utjecati na čvrstoću svezivanja adheziva ili cemenata.

Procedura nanošenja

a) Kratki opis nanošenja Telio Desensitizera

- **Prije postupaka privremenog zatvaranja, kod kompozitnog cementiranja, postupaka kod izravnih restauracija (amalgam, cementiranje):**
 - Površine dentina trebale bi biti čiste i suhe. Održavajte suha radna polja (npr. rollice od pamuka).
 - Nanesite Telio Desensitizer i nježno ga utrljavajte u dentin 10 sekundi koristeći se odgovarajućim instrumentom (četkica, četkica za nanošenje).
 - Pažljivo raspršite višak u tankom sloju zračnim mlazom ili osušite s pusterom. Nemojte presušiti dentin.
 - Nastavite s planiranim mjerama liječenja (privremeni nadomjesci / cementiranje kompozitom, cementiranje, izravni restauracijski postupci).
- **Osjetljivi zubni vratovi**
 - Površine dentina trebale bi biti čiste i suhe. Održavajte područje rada suhim (npr. rollice od pamuka).
 - Nanesite Telio Desensitizer i nježno ga utrljavajte u dentin 10 sekundi koristeći se odgovarajućim instrumentom (četkica, četkica za nanošenje).
 - Pričekajte 20 sekundi (poboljšava penetraciju Telio Desensitizera u često sklerotični i teško probojan korijenski dentin osjetljivih zubnih vratova).
 - Pažljivo raspršite višak u tankom sloju zračnim mlazom ili osušite s pusterom. Nemojte presušiti dentin.
 - Ponovite nanošenje ako se pritužbe ponavljaju ili traju.

b) Detaljne upute za pojedinačne indikacije

1. Privremene restauracije

Telio Desensitizer čini fazu nanošenja privremenih restauracija ugodnijom za pacijente jer smanjuje osjetljivost pripremljenih, a u nekim slučajevima i izloženih dentinskih površina.

- Pripremite kavitet/abatment.
- Možete uzeti otisak u ovoj fazi ili možete pričekati dok se ne primijeni desenzibilizator (pogledajte napomene).
- Površine dentina trebale bi biti čiste i suhe. Održavajte područje rada suhim (npr. rollice od pamuka).
- Nanesite Telio Desensitizer i nježno ga utrljavajte u dentin 10 sekundi koristeći se odgovarajućim instrumentom (četkica, četkica za nanošenje).
- Pažljivo raspršite višak u tankom sloju zračnim mlazom ili osušite s pusterom. Nemojte presušiti dentin.
- Izradite privremeni nadomjestak/privremeno zacementirajte nadomjestak

Napomene:

- Primjena Telio Desensitizera donekle povećava prijanjanje svjetlom polimerizirajućih privremenih materijala za inleje i onleje tvrtke Ivoclar Vivadent na stjenke kaviteta. No mogu se bez poteškoća ukloniti u sljedećem terminu.
- Ako se upotrebljavaju svjetlom polimerizirajući privremeni materijali za izradu krunica i mostova, Telio Desensitizer treba primijeniti nakon izrade privremenih nadomjestaka. Ako nanese Telio Desensitizer prije izrade privremenih nadomjestaka, materijal se može zalijepiti za strukturu zuba kad se otisak ponovno stavi u usnu šupljinu tijekom postupka polimerizacije / svjetlosne polimerizacije i možda se neće moći jednostavno ukloniti.
- Primjena Telio Desensitizera tijekom izrade privremenih nadomjestaka ne utječe i ne ograničava izbor sustava za cementiranje ili uspjeh postupka cementiranja tijekom sljedećeg tretmana. Za cementiranje se mogu upotrebljavati i konvencionalni i adhezijski sustavi za cementiranje.
- Primjena Telio Desensitizera na caklini ne uzrokuje probleme i ne utječe na daljnje korake postupka ili na izbor materijala koji se upotrebljavaju (temeljito uklonite višak desenzibilizatora / osušite).
- Telio Desensitizer može se nanijeti prije ili poslije uzimanja otiska. Debljina sloja iznimno je tanka, tako da se održi preciznost dosjedanja, čak i ako se desenzibilizator primjenjuje nakon uzimanja otisaka. Interakcije desenzibilizatora s materijalima za uzimanje otisaka nisu poznate (ako se primjenjuje prije uzimanja otisaka).

2. Cementiranje kompozitom/cementiranje

(Primjena u kombinaciji s konvencionalnim cementima kao što su fosfatni cementi ili stakloionomerni cementi)

- Uklonite privremene nadomjestke.
- Očistite preparaciju, npr. s pomoću četke, gumene čaše i paste za čišćenje.
- Površine dentina trebale bi biti čiste i suhe. Održavajte područje rada suhim (npr. rollice od pamuka).
- Nanesite Telio Desensitizer i nježno ga utrljavajte u dentin 10 sekundi koristeći se odgovarajućim instrumentom (četkica, četkica za nanošenje).
- Pažljivo raspršite višak u tankom sloju zračnim mlazom ili osušite s pusterom. Nemojte presušiti dentin.
- Isprobajte nadomjestak.
- Postavite nadomjestak i pričvrstite ga odgovarajućim materijalom za cementiranje (fosfatni cement, stakloionomerni cement, karboksilatni cement, ojačani stakloionomerni cement).

Napomene:

- Premazivanje caklinskih površina Telio Desensitizerom ne stvara probleme i ne utječe na kasnije korake postupka i na materijale koji se primjenjuju (temeljito uklonite višak desenzibilizatora / osušite).

3. Izravne restauracije**– Nanošenje u kombinaciji s amalgamom, stakloionomernim cementnim materijalima itd.**

- Pripremite kavitet i odstranite karijes.
- Površine dentina trebale bi biti suhe i čiste. Potrebna je odgovarajuća relativna ili apsolutna izolacija uporabom pomoćnih materijala, kao što su OptraGate® ili OptraDam® Plus.
- Nanesite Telio Desensitizer i nježno ga utrljavajte u dentin 10 sekundi koristeći se odgovarajućim instrumentom (četkica, četkica za nanošenje). (Premazivanje cakline Telio Desensitizerom ne stvara probleme i ne utječe na sljedeće korake obrade i materijale koji se upotrebljavaju).
- Pažljivo raspršite višak u tankom sloju zračnim mlazom ili osušite s pusterom. Nemojte presušiti dentin.
- Po potrebi postavite podlogu ili liner.
- Izradite restauraciju s pomoću prikladnog restauracijskog materijala.

– Primjena u kombinaciji s dentinskim adhezivima: Telio Desensitizer također se može upotrebljavati s dentinskim adhezivima. U tom slučaju Telio Desensitizer djeluje kao sredstvo za ponovno vlaženje koje vraća odgovarajući sadržaj vlage dentinu nakon sušenja ili presušivanja.

- Nanesite Telio Desensitizer i utrljavajte ga u dentin 10 sekundi.
- Preostali višak raspršite slabim mlazom zraka.
- Osušite ispuhivanjem.
- Nanesite adheziv u skladu s uputama proizvođača.

Upozorenje

Telio Desensitizer sadrži glutaraldehid i štetan je za zdravlje ako se proguta ili udahne. Izbjegavajte kontakt s kožom, sluznicom i očima. Ako materijal dođe u dodir s očima, odmah isperite oči obilnom količinom vode i obratite se liječniku. Ponovljeni kontakt materijala s kožom ili inhalacija može uzrokovati pretjeranu osjetljivost. Standardne medicinske rukavice ne pružaju zaštitu od senzibilizirajućeg učinka metakrilata.

Skladištenje

- Rok valjanosti: pogledajte datum isteka na naljepnici/ambalaži.
- Ne upotrebljavajte Telio Desensitizer nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Nakon uporabe odmah zatvorite bočicu.
- Temperatura skladištenja: 2 – 28 °C.

Čuvajte izvan dohvata djece!**Samo za stomatološku primjenu!**

Materijal je namijenjen isključivo stomatološkoj primjeni. Smije se obrađivati isključivo prema uputama za uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su rezultat nepridržavanja uputa ili navedenog područja primjene. Korisnik je odgovoran za ispitivanje prikladnosti materijala i njihovog korištenja u bilo koju svrhu koja nije izričito navedena u uputama. Opisi i navedeni podaci nisu jamstvo značajki proizvoda i nisu obvezujući.

Česky**Popis**

Telio® Desensitizer je materiál ke zmírnění a prevenci hypersenzitivity dentinu a pooperační citlivosti. Tento materiál byl vyvinut z dentinového adhezivního systému Syntac®. Telio Desensitizer je vhodný pro následující oblasti použití: provizorní výplně, upevňování/cementování nepřímých náhrad, přímé výplňové ošetření a ošetření citlivých zubních krčků. Telio Desensitizer je čirý roztok určený k použití na dentin (lze jím potřít i sklovinu).

Složení

Telio Desensitizer obsahuje polyetylen glykol dimetakrylát a glutaraldehyd ve vodném roztoku.

Indikace

Ke zmírnění a prevenci hypersenzitivity dentinu a pooperační citlivosti v následujících případech:

- Provizorní výplně
- Upevňování/cementování nepřímých náhrad
- Přímé výplně
- Citlivé zubní krčky

Kontraindikace

- Je-li u pacienta známa alergie nebo hypersenzitivita na některou ze složek materiálu
- Je-li bolest způsobena pulpidou nebo jiným zánětem

Vedlejší účinky

Ve vzácných případech mohou vést složky materiálu Telio Desensitizer k senzibilizaci u pacientů s přecitlivělostí na některou ze složek tohoto materiálu. V těchto případech je třeba od dalšího používání tohoto materiálu upustit.

Interakce

Může dojít k interakci s dalšími materiály (adheziva, cementy, provizorní a definitivní výplňové materiály) nanášenými na strukturu zubů. Tyto interakce mohou například narušit pevnost vazby adheziv nebo cementů.

Postup použití

a) Stručný popis aplikace přípravku Telio Desensitizer

- **Před zhotovováním provizorních výplní, upevňováním, zhotovováním přímých výplní (amalgámových, z cementu):**
 - Povrchy dentinu musí být čisté a suché. Udržujte suché pracovní pole (např. pomocí vatových válečků).
 - Naneste Telio Desensitizer na dentin a jemně vtírejte do dentinu po dobu 10 sekund pomocí vhodného nástroje (štěteček, aplikační štěteček).
 - Pečlivě rozprostřete přebytky materiálu do tenké vrstvy proudem suchého vzduchu / vysušte pomocí vzduchové pistole. Zamezte přesušení dentinu.
 - Pokračujte v plánovaném ošetření (zhotovení provizorní výplně, upevňování, cementování, zhotovení přímé výplně).
- **Citlivé zubní krčky**
 - Povrchy dentinu musí být čisté a suché. Udržujte suché pracovní pole (např. pomocí vatových válečků).
 - Naneste Telio Desensitizer a štětečkem jej jemně vtírejte do dentinu po dobu 10 sekund pomocí vhodného nástroje (štěteček, aplikační štěteček).
 - Vyčkejte 20 sekund (zlepší penetraci materiálu Telio Desensitizer do často sklerotického a hůře prostupného kořenového dentinu citlivých zubních krčků).
 - Pečlivě rozprostřete přebytky materiálu do tenké vrstvy proudem suchého vzduchu / vysušte pomocí vzduchové pistole. Nepřesušte dentin.
 - Aplikaci opakujte, jestliže se potíže opakují nebo přetrvávají.

b) Podrobný návod pro jednotlivé indikace

1. Provizorní výplně

Telio Desensitizer dělá fázi zhotovování provizorní výplně pro pacienty pohodlnější, jelikož snižuje citlivost preparovaných, a v některých případech obnažených, povrchů dentinu.

- Preparujte kavitu/pilíř.
- V této fázi můžete zhotovit otisk nebo počkat, až nanese znečitlivující prostředek (viz poznámky).
- Povrchy dentinu musí být čisté a suché. Udržujte suché pracovní pole (např. pomocí vatových válečků).
- Naneste Telio Desensitizer a jemně vtírejte do dentinu po dobu 10 sekund pomocí vhodného nástroje (štěteček, aplikační štěteček).
- Pečlivě rozprostřete přebytky materiálu do tenké vrstvy proudem suchého vzduchu / vysušte pomocí vzduchové pistole. Nepřesušte dentin.
- Zhotovte provizorní výplň / provizorně nacementujte náhradu.

Poznámky:

- Použití Telio Desensitizer mírně zvyšuje adhezi dočasných, světlem tuhoucích provizorních materiálů na inleje a onleje od společnosti Ivoclar Vivadent ke stěnám kavity. Nicméně, při další návštěvě pacienta je lze bez obtíží odstranit.
- Používají-li se světlem tuhnutí provizorní materiály C&B, měl by se Telio Desensitizer nanášet po zhotovení výplně. Nanesete-li Telio Desensitizer před zhotovením výplně, může se materiál při umísťování otisku do úst a procesu tuhnutí přilepit ke struktuře zubu a může být obtížné jej odstranit.
- Aplikace přípravku Telio Desensitizer během zhotovování provizorní výplně neovlivňuje nebo neomezuje výběr cementačního systému ani úspěšnost postupu cementování při další návštěvě pacienta. K cementování lze použít konvenční i adhezivní cementační systémy.
- Aplikace přípravku Telio Desensitizer na sklovinu nepředstavuje žádné problémy a neovlivňuje následné kroky ošetření nebo použité materiály (přebytky materiálu pečlivě odstraňte / osušte).
- Telio Desensitizer lze nanášet před nebo po otiskování. Tloušťka vrstvy je velmi tenká, takže je zachována přesnost dosazení i tehdy, nanese-li se materiál po otiskování. Interakce Telio CS Desensitizer s otiskovacími materiály není známa (naneseli-se před otiskováním).

2. Upevňování/cementování

(Aplikace v kombinaci s konvenčními cementy, jako jsou fosfátové cementy nebo skloionomerní cementy)

- Odstraňte provizorní náhradu.
- Očistěte preparaci, např. kartáčkem, gumovým kalíškem a čistící pastou.
- Povrchy dentinu musí být čisté a suché. Udržujte suché pracovní pole (např. pomocí vatových válečků).
- Naneste Telio Desensitizer a jemně vtírejte materiál do dentinu po dobu 10 sekund pomocí vhodného nástroje (štěteček, aplikační štěteček).
- Pečlivě rozprostřete přebytky materiálu do tenké vrstvy proudem suchého vzduchu/vysušte pomocí vzduchové pistole. Nepřesušte dentin.
- Vyzkoušejte náhradu.
- Upevněte náhradu pomocí vhodného cementu (fosfátový, skloionomerní, karboxylátový cement nebo vyztužený skloionomerní cement).

Poznámky:

- Nanesení přípravku Telio Desensitizer na oblasti skloviny nezpůsobuje žádné problémy a neovlivňuje následné kroky ošetření ani použité materiály (přebytky materiálu pečlivě odstraňte / osušte).

3. **Přímé výplně**

- **Aplikace ve spojení s amalgámem, skloionomerními cementovými výplňovými materiály, atd.:**
 - Preparujte kavitu, odstraňte zubní kazy.
 - Povrchy dentinu musí být suché a čisté. Je nezbytná relativní nebo absolutní izolace pomocí vhodných pomocných produktů, jako například OptraGate® nebo OptraDam® Plus.
 - Naneste Telio Desensitizer a jemně vtírejte materiál do dentinu po dobu 10 sekund pomocí vhodného nástroje (štěteček, aplikační štěteček). (Nanesení přípravku Telio Desensitizer na sklovinu nezpůsobuje žádné problémy a neovlivňuje následné kroky ošetření nebo použité materiály).
 - Opatrně rozprostřete přebytky materiálu do tenké vrstvy proudem suchého vzduchu / vysušte pomocí vzduchové pistole. Nepřesušte dentin.
 - Je-li to nutné, zhotovte podložku/naneste liner.
 - Výplň zhotovte z vhodného výplňového materiálu.
- **Použití ve spojení s dentinovými adhezivami: Telio Desensitizer lze použít rovněž v kombinaci s dentinovými adhezivami. V tomto případě Telio Desensitizer působí jako zvlhčující přípravek, který obnovuje vhodnou vlhkost dentinu po osušení nebo dokonce přesušení.**
 - Naneste Telio Desensitizer vtíráním do dentinu kartáčkem po dobu 10 sekund
 - Rozprostřete přebytky materiálu slabým proudem vzduchu
 - Vysušte pomocí vzduchové pistole
 - Aplikujte adhezivum podle pokynů od jeho výrobce

Varování

Telio Desensitizer obsahuje glutaraldehyd a při požití nebo nadýchání je zdraví škodlivý. Zabraňte kontaktu s pokožkou, sliznicí a očima. Pokud dojde ke kontaktu materiálu s očima, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Opakovaný kontakt materiálu s kůží nebo jeho vdechnutí může způsobit senzibilizaci. Běžně dostupné lékařské rukavice nechrání před senzibilizujícími účinky metakrylátů.

Skladování

- Doba použitelnosti: viz datum expirace na štítku/obalu
- Nepoužívejte Telio Desensitizer po datu expirace.
- Po použití lahvičku okamžitě uzavřete.
- Teplota skladování: 2–28 °C.

Uchovávejte mimo dosah dětí!

Určeno pouze pro stomatologické účely!

Tento materiál byl vyvinut výhradně pro stomatologické použití. Zpracování se musí provádět důsledně podle návodu k použití. Neneseme odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu nebo uvedených oblastí použití. Uživatel nese odpovědnost za otestování materiálů z hlediska jejich vhodnosti a použití pro jakýkoli účel, který není výslovně uveden v návodu k použití. Popisy a údaje nepředstavují záruku vlastností a nejsou závazné.

Slovenčina

Popis

Telio® Desensitizer je hmota na zmiernenie a prevenciu dentinálnej precitlivenosti a pooperačnej citlivosti. Hmota bola vyvinutá zo systému dentínového lepidla Syntac®. Telio Desensitizer je vhodný pre nasledujúce oblasti použitia: predbežné náhrady, tmelenie/cementácia nepriamych výplní, ošetrovanie priamych výplní a ošetrovanie citlivých zubných krčkov. Telio Desensitizer je číry roztok na aplikáciu na dentín (možné je aj pokrytie na sklovinu).

Zloženie

Telio Desensitizer obsahuje polyetylén glykol dimetakrylát a glutaraldehyd vo vodnom roztoku.

Indikácia

Na zmiernenie a prevenciu dentinálnej precitlivenosti a pooperačnej citlivosti v nasledujúcich prípadoch:

- Dočasné náhrady
- Tmelenie/cementácia nepriamych výplní
- Ošetrovanie priamych výplní
- Citlivé krčky zubov

Kontraindikácia

- Pri preukázanej alergii alebo precitlivenosti pacienta na niektorú zo zložiek hmoty.
- Ak je bolesť spôsobená pulpitídou alebo zápalom

Vedľajšie účinky

V ojedinelých prípadoch môže Telio Desensitizer spôsobiť senzibilizačnú reakciu u pacientov s precitlivenosťou na niektorú zo zložiek hmoty. V takýchto prípadoch sa hmota nesmie ďalej používať.

Interakcie

Môže dochádzať k interakcii s inými hmotami (lepidlami, cementmi, predbežnými a výplňovými hmotami) aplikovanými na štruktúru zuba. Tieto interakcie môžu ovplyvniť napríklad pevnosť priľnavosti lepidiel alebo cementov.

Postup aplikácie

a) Stručný popis aplikácie Telio Desensitizer

- **Pred postupmi temporizácie, tmelenia, na priame výplne (amalgámové, cementové výplne):**
 - Povrchy dentínu musia byť čisté a suché. Pracovné pole udržiavajte v suchu (napr. bavlnenými tampónmi).
 - Aplikujte Telio Desensitizer na dentín a vhodným nástrojom ho jemne vtierajte do dentínu 10 sekúnd (kefka, aplikačná kefka).
 - Fúkajúcim vzduchom opatrne rozptýľte prebytočnú hmotu do tenkej vrstvy a vysušte vzduchovou pištoľou. Dentín sa nesmie presušiť.
 - Pokračujte v plánovanom ošetrovaní (postupy s predbežnou náhradou/zatmelením, cementáciou, postupy s priamymi výplňami).
- **Citlivé krčky zubov**
 - Povrchy dentínu musia byť čisté a suché. Pracovné pole udržiavajte v suchu (napr. bavlnenými tampónmi).
 - Aplikujte Telio Desensitizer a vhodným nástrojom ho jemne vtierajte do dentínu 10 sekúnd (kefka, aplikačná kefka).
 - Počkajte 20 sekúnd (na zlepšenie penetrácie Telio Desensitizer do často sklerotického a menej penetrovateľného koreňového dentínu citlivých krčkov zubov).
 - Fúkajúcim vzduchom opatrne rozptýľte prebytočnú hmotu do tenkej vrstvy a vysušte vzduchovou pištoľou. Dentín sa nesmie presušiť.
 - Pri opätovných alebo pretrvávajúcich ťažkostiach zopakujte nanášanie.

b) Podrobné pokyny pre jednotlivé indikácie

1. Dočasné náhrady

S Telio Desensitizer je fáza predbežnej náhrady pre pacientov príjemnejšia, pretože znižuje citlivosť preparovaných a v niektorých prípadoch aj obnažených dentínových povrchov.

- Pripravte kavitu/opierku.
- Odtlačok môžete odobrať v tomto kroku alebo počkať na aplikáciu prípravku na zníženie citlivosti (pozri poznámky).
- Povrchy dentínu musia byť čisté a suché. Pracovné pole udržujte v suchu (napr. bavlnenými tampónmi).
- Aplikujte Telio Desensitizer a vhodným nástrojom ho jemne vtierajte do dentínu 10 sekúnd (kefka, aplikačná kefka).
- Fúkajúcim vzduchom opatrne rozptýľte prebytočnú hmotu do tenkej vrstvy a vysušte vzduchovou pištoľou. Dentín sa nesmie presušiť.
- Zhotovte predbežnú náhradu/náhradu predbežne zacementujte

Poznámky:

- Aplikácia Telio Desensitizer mierne zvyšuje priľnavosť svetelne vytvrdzovaných hmôt predbežných inlayov a onlayov firmy Ivoclar Vivadent k stenám kavity. Napriek tomu sa dajú bez ťažkostí odstrániť pri druhej návšteve.
- Pri použití hmôt na predbežné korunky a mostíky je potrebné aplikovať po zhotovení predbežnej náhrady Telio Desensitizer. Ak sa Telio Desensitizer aplikuje pred zhotovením predbežnej výplne, hmota sa pri opätovnom vložení odtlačku do ústnej dutiny môže prilepiť k štruktúre zuba pri samovytvrdzovaní alebo vytvrdzovaní svetlom a môže sa dať len ťažko odstrániť.
- Aplikácia Telio Desensitizer počas zhotovovania predbežnej výplne nemá vplyv ani neobmedzuje výber cementačného systému ani úspešnosť cementácie pri druhej návšteve. Na cementáciu sa môžu použiť bežné a lepiace cementovacie systémy.
- Aplikácia Telio Desensitizer na sklovinu nespôsobí žiadne problémy, neovplyvní následné kroky ošetrovania ani použiteľnosť hmôt (dôkladne odstráňte prebytočný prípravok na zníženie citlivosti/vysušte).
- Telio Desensitizer sa dá použiť pred alebo po odoberaní odtlačku. Vrstva je veľmi tenká, takže presnosť osadenia sa zachová aj vtedy, ak sa prípravok na zníženie citlivosti aplikuje po odobratí odtlačku. Nie sú známe žiadne interakcie prípravku na zníženie citlivosti s odtlačkovými hmotami (ak sa aplikuje pred odobratím odtlačku).

2. Tmelenie/cementácia

(Aplikuje sa v spojení s bežnými cementmi, ako sú fosfátové alebo skloionomérové cementy)

- Odstráňte predbežnú výplň.
- Preparáciu vyčistite, napr. kefkou, gumovým pohárikom a čistiacou pastou.
- Povrchy dentínu musia byť čisté a suché. Pracovnú plochu udržujte v suchom stave (napr. bavlnené tampóny).
- Aplikujte Telio Desensitizer a vhodným nástrojom jemne vtierajte hmotu do dentínu 10 sekúnd (kefka, aplikačná kefka).
- Fúkajúcim vzduchom opatrne rozptýľte prebytočnú hmotu do tenkej vrstvy a vysušte vzduchovou pištoľou. Dentín sa nesmie presušiť.
- Náhradu odskúšajte.
- Výplň osadzujte s vhodnou cementačnou hmotou (fosfátový cement, skloionomérový cement, karboxylátový cement, cement vystužený skloionomérmí).

Poznámky:

- Nanášanie Telio Desensitizer na oblasti skloviny nespôsobí žiadne problémy, neovplyvní následné kroky ošetrovania ani použiteľnosť hmôt (dôkladne odstráňte prebytočný prípravok na zníženie citlivosti/vysušte).

3. Priame výplne

- **Aplikácia v spojení s amalgámom, skloionomérovými cementovými výplňovými materiálmi a pod.**
 - Pripravte kavitu, vyhlbte kaz z kavity.
 - Povrchy dentínu musia byť suché a čisté. Požaduje sa primeraná relatívna alebo absolútna izolácia použitím vhodných pomôcok, ako sú napr. OptraGate® alebo OptraDam® Plus.
 - Aplikujte Telio Desensitizer a vhodným nástrojom jemne vtierajte hmotu do dentínu 10 sekúnd (kefka, aplikačná kefka). (Nanášanie Telio Desensitizer na oblasti skloviny nespôsobí žiadne problémy, neovplyvní následné kroky ošetrovania ani použiteľnosť hmôt).
 - Fúkajúcim vzduchom opatrne rozptýľte prebytočnú hmotu do tenkej vrstvy a vysušte vzduchovou pištoľou. Dentín sa nesmie presušiť.
 - Podľa potreby použite základ/izolačný materiál.
 - Vyhotovte náhradu z vhodnej výplňovej hmoty.
- **Aplikácia v spojení s dentínovými lepidlami: Telio Desensitizer sa môže použiť aj v spojení s dentínovými lepidlami. V tomto prípade Telio Desensitizer zabezpečí opätovné navlhčenie povrchu, čím sa obnoví vhodný obsah vlhkosti dentínu po vysušení či dokonca presušení.**
 - Telio Desensitizer sa na dentín nanáša vtieraním kefkou 10 sekúnd
 - Prebytočnú hmotu rozptýľte pomalým prúdom fúkaného vzduchu
 - Vysušte vzduchovou pištoľou
 - Lepidlo aplikujte podľa pokynov výrobcu

Upozornenie

Telio Desensitizer obsahuje glutaraldehyd a je zdraviu nebezpečný pri požití alebo vdýchnutí. Vyhnajte sa kontaktu s pokožkou, sliznicami a očami. Ak materiál príde do styku s očami, okamžite ich vypláchnite výdatným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Opakovaný kontakt s pokožkou alebo vdýchnutie môže spôsobiť senzibilizáciu. Bežne komerčne dodávané zdravotnícke rukavice nezaručujú ochranu proti senzibilizačnému účinku metakrylátov.

Skladovanie

- Doba použiteľnosti: pozri dátum expirácie na štítku/obale
- Telio Desensitizer nepoužívajte po dátume expirácie.
- Po použití fľašu ihneď zatvorte.
- Skladovacia teplota: 2–28 °C.

Uchovávajte mimo dosahu detí!

Len na použitie v zubnom lekárstve!

Táto hmota bola vyvinutá len na použitie v zubnom lekárstve. Spracovanie by sa malo uskutočniť prísne v súlade s návodom na použitie. Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku iného použitia alebo neodborného spracovania, výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Za odskúšanie vhodnosti hmoty a za každé použitie, ktoré nie je výslovne uvedené v návodoch, zodpovedá používateľ. Popisy ani údaje nemôžu byť považované za záruku charakteristik a nie sú záväzné.

Leírás

A Telio® Desensitizer egy olyan anyag, amely csökkenti, illetve megelőzi a fogak túlérzékenységét, valamint a posztoperatív érzékenységet. Ezt az anyagot a Syntac® dentin adhezív rendszerből fejlesztettük ki. A Telio Desensitizer a következő területeken alkalmazható: ideiglenes fogpótlások, indirekt fogpótlások ragasztása/ cementálása, közvetlenül felhelyezett fogpótlások, valamint érzékeny fognyak esetén. A Telio Desensitizer egy tiszta oldat, amelyet a dentinen kell alkalmazni (a zománcot is be lehet fedni vele).

Összetevők

A Telio® Desensitizer polietilén-glikol-dimetakrilátot, valamint glutáraldehidet tartalmaz vizes oldatban.

Javallatok

A fogak túlérzékenységének, valamint a posztoperatív érzékenységnek csökkentésére, illetve megelőzésére az alábbi esetekben:

- Ideiglenes fogpótlások
- Kötőanyag / cementálás indirekt fogpótlásokhoz
- Közvetlenül felhelyezett fogpótlások
- Érzékeny fognyak

Ellenjavallatok

- Ha a páciens az anyag bármely összetevőjére allergiás, illetve bármelyik összetevővel szemben túlérzékenységet mutat
- Ha a fájdalmat pulpitis vagy egyéb gyulladás okozza

Mellékhatások

Ritka esetekben a Telio Desensitizer allergiás reakciót válthat ki azokban a páciensekben, akik az anyag bármely összetevőjével szemben túlérzékenységet mutatnak. Ezekben az esetekben azonnal meg kell szüntetni az anyag felhasználását.

Kölcsönhatások

A Telio Desensitizer és a fogaon alkalmazott egyéb anyagok között (adhezívek, cementek, ideiglenes és egyéb fogpótlások) előfordulhatnak kölcsönhatások. Ezek a kölcsönhatások befolyásolhatják például az adhezív vagy a cement kötési erősségét.

Alkalmazási eljárás**a) A Telio Desensitizer alkalmazásának rövid leírása**

- **Az ideiglenes pótlások, a ragasztási folyamat, a közvetlenül felhelyezett pótlások (amalgám, cement fogpótlások) elkészítése előtt:**
 - A dentin felszíne legyen tiszta és száraz. Tartsa szárazon a munkaterületet (pl. vattatekerccsekkel).
 - Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot a dentinre és óvatosan juttassa bele a dentinbe 10 másodpercen keresztül; a művelethez a célnak megfelelő eszközt (kefét, applikátorkefét) használjon.
 - Gondosan oszlassa el a felesleges anyagot, míg vékony réteget nem kap; használjon fúvott levegőt / szárítsa légfecskendővel. Ne szárítsa ki túlságosan a dentint.
 - Folytassa a tervezett kezelési eljárást (ideiglenes fogpótlás készítése / kötés, cementálás, közvetlenül felhelyezett fogpótlások).
- **Érzékeny fognyak**
 - A dentin felszíne legyen tiszta és száraz. Tartsa szárazon a munkaterületet (pl. vattatekerccsekkel).
 - Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot és kefe segítségével óvatosan juttassa be a dentinbe 10 másodpercen keresztül; a művelethez a célnak megfelelő eszközt (kefét, applikátorkefét) használjon.
 - Várjon 20 másodpercig (hogy a Telio Desensitizer bejuthasson az érzékeny fognyak gyakran szklerotikus és kevésbé áteresztő gyökerébe).
 - Gondosan oszlassa el a felesleges anyagot, míg vékony réteget nem kap; használjon fúvott levegőt / szárítsa légfecskendővel. Ne szárítsa ki túlságosan a dentint.
 - Amennyiben a panaszok továbbra is fennállnak, illetve kiújulnak, ismételje meg az eljárást.

b) Részletes instrukcióért lásd az egyéni javallatok részt**1. Ideiglenes fogpótlások**

A Telio Desensitizer megkönnyíti a páciensek számára az ideiglenes pótlások viselését, mivel csökkenti a kezelt vagy olykor szabadon álló dentinfelület érzékenységét.

- Készítse elő a kavitást/ az abutmentet.
- A lenyomatvételt elvégezheti ezen a ponton, vagy a deszenzitizáló anyag alkalmazása után (lásd a megjegyzésekben).
- A dentin felszíne legyen tiszta és száraz. Tartsa szárazon a munkaterületet (pl. vattatekerccsekkel).
- Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot, és kefe segítségével óvatosan juttassa be a dentinbe 10 másodpercen keresztül; a művelethez a célnak megfelelő eszközt (kefét, applikációs kefét) használjon.
- Gondosan oszlassa el a felesleges anyagot, míg vékony réteget nem kap; használjon fúvott levegőt / szárítsa légfecskendővel. Ne szárítsa ki túlságosan a dentint.
- Készítse el az ideiglenes fogpótlást / ideiglenes cement fogpótlást

Megjegyzések:

- A Telio Desensitizer anyag alkalmazása kis mértékben növelheti az Ivoclar Vivadentből kibocsátott, ideiglenes használatra tervezett, inlay vagy onlay fénykötő anyagoknak a kavitás falához történő adhézióját. Mindazonáltal úgy kell alkalmazni, hogy a második kezelés alkalmával minden nehézség nélkül el lehessen távolítani.
- Amennyiben fényre kötő ideiglenes C&B anyagot használ, az ideiglenes pótlás elkészítése után javallott a Telio Desensitizer alkalmazása. Ha a Telio Desensitizer anyagot az ideiglenes fogpótlás elkészítése előtt alkalmazza, akkor az anyag esetleg a fog szerkezetéhez ragadhat, amikor a fénykötési eljárás során lenyomatot veszünk, és előfordulhat, hogy nehéz lesz eltávolítani.
- A Telio Desensitizer alkalmazása az ideiglenes fogpótlás során nem befolyásolja és nem korlátozza a cementálási rendszer kiválasztását, illetve szintén nem befolyásolja a cementálás sikerességét a második kezelés alkalmával. Hagyományos és adhezív cementáló rendszerek egyaránt alkalmazhatók cementálásra.
- A Telio Desensitizer zománcra történő alkalmazása nem okoz semmiféle gondot, és nem befolyásolja a kezelés során következő lépéseit, továbbá nincs hatással a felhasznált anyagokra sem (feltéve, hogy a felesleget gondosan eloszlatta / megszáritotta).
- A Telio Desensitizer anyagot a lenyomatvétel előtt vagy után is lehet alkalmazni. Mivel az anyag vastagsága nagyon csekély, az illeszkedés pontossága akkor is megtartott, ha az anyagot a lenyomatvétel után alkalmazzuk. A deszenzitizáló anyag és a lenyomatvételhez használt

fogászati viasz között fellépő kölcsönhatás nem ismert (ha a lenyomatvéétel előtt alkalmazza az anyagot).

2. Kötés / Cementálás

(Hagyományos cementekkel pl. foszfátcementtel vagy üvegiomer cementtel való együttes alkalmazása.)

- Távolítsa el az ideiglenes fogpótlást.
- Tisztítsa meg az előkészített felületet pl. kefével, gumicsészével, illetve tisztítópasztával.
- A dentin felszíne legyen tiszta és száraz. Tartsa szárazon a munkafelületet (pl. vattatekerccsel).
- Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot, majd óvatosan juttassa be kefével a dentinbe 10 másodpercen keresztül; a művelethez a célnak megfelelő eszközt (kefét, applikátorkefét) használjon.
- Gondosan oszlassa el a felesleges anyagot, míg vékony réteget nem kap; használjon fúvott levegőt / szárítsa légfecskendővel. Ne szárítsa ki túlságosan a dentint.
- Próbálja a helyére a fogpótlást.
- Rögzítse a fogpótlást megfelelő cementáló anyaggal (foszfátcementtel, üvegiomer cementtel, karboxilát cementtel, megerősített üvegiomer cementtel).

Megjegyzések:

- A zománccfelületek Telio Desensitizer anyaggal való befedése nem jelent semmiféle problémát; nem befolyásolja a kezelés során következő lépéseit, és nincs hatással a felhasznált anyagokra sem (feltéve, hogy a felesleges mennyiséget eltávolította / megszáritotta).

3. Közvetlen fogpótlások

– Együttes alkalmazása amalgámmal, üvegiomer cement fogpótló anyagokkal stb.

- Készítse elő a kavitást, távolítsa el a szuvas részt.
- A dentin felszíne legyen száraz és tiszta. Megfelelő relatív vagy abszolút izolálás szükséges; a művelethez használjon megfelelő segédeszközt, ilyen pl. az OpraGate® vagy az OpraDam® Plus.
- Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot, majd óvatosan juttassa be kefével a dentinbe 10 másodpercen keresztül; a művelethez a célnak megfelelő eszközt (kefét, applikátorkefét) használjon. (A zománccfelületek Telio Desensitizer anyaggal való befedése nem jelent semmiféle problémát; nem befolyásolja a kezelés során következő lépéseit, és nincs hatással a felhasznált anyagokra sem).
- Gondosan oszlassa el a felesleges anyagot, míg vékony réteget nem kap; használjon fúvott levegőt / szárítsa légfecskendővel. Ne szárítsa ki túlságosan a dentint.
- Ha szükséges, használjon bázist / alábélelő anyagot.
- Készítse el a fogpótlást a megfelelő fogpótló anyag felhasználásával.

– Dentin adhezívekkel való együttes alkalmazás: A Telio Desensitizer anyagot szabad együtt használni dentin adhezívekkel. Ebben az esetben a Telio Desensitizer újranedvesedő anyagként viselkedik, vagyis tárolja a dentin megfelelő nedvességtartalmát szárítás, sőt túlszáritás után is.

- Vigye fel a Telio Desensitizer anyagot a dentinbe kefe segítségével, 10 másodpercen keresztül
- Oszlassa el a felesleget gyenge sugárban fúvott levegő segítségével
- Sűrített levegő segítségével szárítsa
- A gyártó útmutatásának megfelelő módon használja az adhezív anyagot

Figyelmeztetés

A Telio Desensitizer glutáraldehidet tartalmaz, ami lenyelve vagy belélegezve károsíthatja az egészséget. Kerülje az anyag bőrrel vagy nyálkahártyával érintkezését, illetve szembe kerülését. Ha az anyag szembe került, azonnal öblítse ki bő vízzel, és forduljon orvoshoz. Ha a termék ismételten érintkezik bőrrel vagy nyálkahártyával, az allergiás reakcióhoz vezethet. A kereskedelmi forgalomban kapható orvosi kesztyűk nem jelentenek védelmet a metakrilátok allergizáló hatásával szemben.

Tárolás

- Eltarthatóság: a lejárat dátumot lásd a címkén/csomagoláson
- Ne használja a Telio Desensitizer anyagot a lejárat dátum után.
- Használat után azonnal zárja vissza a terméket tartalmazó üveget.
- Tárolási hőmérséklet: 2–28°C.

Gyermekektől elzárva tartandó!

Csak fogászati célú felhasználásra!

Ezt az anyagot kizárólag fogászati célú felhasználásra fejlesztették ki. Felhasználását szigorúan a Használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően kell végezni. Nem vállalható felelősség a kárért és károsodásért, ha nem tartották be a használati útmutatóban szereplő utasításokat vagy az előírtól eltérő célra használják a termékeket. A felhasználó felelős a termék alkalmasságának ellenőrzéséért, és minden, az ebben a használati útmutatóban nem kifejezetten említett célra való felhasználásáért. A termékleírás és az adatok nem garantálják a termék tulajdonságait, és nem kötelező érvényűek.

Српски

Опис

Telio® гел за смањење преосетљивости је материјал за смањење и спречавање преосетљивости дентина и постоперативне преосетљивости. Овај материјал је развијен из Syntac® адхезивног система за дентин. Telio гел за смањење преосетљивости је адекватан за следећа поља примене: привремене рестаурације, цементирање индиректних рестаурација, директан ресторативни третман и третман осетљивих вратова зуба. Telio гел за смањење преосетљивости је провидан раствор за примену на дентину (могуће је обложити и глеђ).

Састав

Telio гел за смањење преосетљивости садржи полиетилен-гликол-диметакрилат и глутаралдеhid у воденом раствору.

Индикације

Смањење и спречавање преосетљивости дентина и постоперативне преосетљивости у следећим случајевима:

- Привремене рестаурације
- Цементирање индиректних рестаурација
- Директни ресторативни третман
- Осетљиви вратови зуба

Контраиндикације

- Ако је познато да је пацијент алергичан или преосетљив на било који састојак средства
- Ако бол изазива пулпитис или упала

Нежељена дејства

У ретким ситуацијама, састојци гела за смањење преосетљивости Telio могу да изазову реакцију осетљивости код пацијената са

преосетљивости на било који састојак материјала. У тим ситуацијама немојте више користити овај материјал.

Интеракције

Може да дође до интеракције са другим материјалима (адхезивима, цементима, привременим средствима, рестаурацијама) када се они примене на структуру зуба. Те интеракције могу, на пример, да утичу на јачину везе адхезива или цемента.

Процедура примене

а) Кратки опис примене гела за смањење преосетљивости Telio

- **Пре процедура темпоризација, цементирања и директних ресторативних процедура (амалгам, цементне рестаурације):**
 - Површине дентина морају да буду чисте и суве. Радно поље мора да буде суво (нпр. ватеролне).
 - Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости на дентин, а затим га 10 секунди нежно утрљавајте у дентин користећи погодни инструмент (четкица или четкица за наношење).
 - Пажљиво распршите вишак да бисте добили танак слој, дувањем ваздуха/сушењем ваздушним спрејем. Немојте прекомерно осушити дентин.
 - Наставите са планираним мерама третмана (привремене ресторативне процедуре/цементирање, директне ресторативне процедуре).
- **Осетљиви вратови зуба**
 - Површине дентина морају да буду чисте и суве. Радно поље мора да буде суво (нпр. ватеролне).
 - Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости, а затим га 10 секунди нежно утрљавајте у дентин користећи погодни инструмент (четкица или четкица за наношење).
 - Сачекајте 20 секунди (побољшава продирање гела за смањење преосетљивости Telio у често склеротични коренски дентин који има лошију могућност продирања код осетљивих вратова зуба).
 - Пажљиво распршите вишак да бисте добили танак слој, дувањем ваздуха/сушењем ваздушним спрејем. Немојте прекомерно осушити дентин.
 - Нанесите поново ако се пацијент поново пожали или ако неугодност не нестане.

б) Детаљна упутства за појединачне индикације

1. Привремене рестаурације

Telio гел за смањење преосетљивости чини да фаза привремених рестаурација буде угоднија за пацијента јер смањује осетљивост припремљених и, у неким случајевима, изложених површина дентина.

- Припремите кавитет/абутмент.
- У овој фази можете да направите отисак или можете да сачекате да примените гел за смањење преосетљивости (погледајте напомене).
- Површине дентина морају да буду чисте и суве. Радно поље мора да буде суво (нпр. ватеролне).
- Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости, а затим га 10 секунди нежно утрљавајте у дентин користећи погодни инструмент (четкица или четкица за наношење).
- Пажљиво распршите вишак да бисте добили танак слој, дувањем ваздуха/сушењем ваздушним спрејем. Немојте прекомерно осушити дентин.
- Израдите привремену рестаурацију / привремено цементирајте рестаурацију

Напомене:

- Примена Telio гела за смањење преосетљивости у одређеној мери повећава адхезију материјала за привремене инлеје и онлеје са светлосном полимеризацијом компаније Ivoclar Vivadent за зидове кавитета. Ипак, он се без потешкоћа може уклонити при наредном прегледу.
- Ако користите материјале за привремене крунице и мостове са светлосном полимеризацијом, Telio гел за смањење преосетљивости морате да примените након израде привремених средстава. Ако примените Telio гел за смањење преосетљивости пре израде привремених надокнада, материјал може да се залепи за структуру зуба при померању отиска у усној дупљи током процедуре везивања/светлосне полимеризације и могуће је да ће се тешко моћи уклонити.
- Наношење Telio гела за смањење преосетљивости током израде привремених средстава не утиче на избор система цементирања нити га ограничава, као ни на успешност процедуре цементирања на наредном прегледу. За сврхе цементирања можете да користите и уобичајене и адхезивне системе цементирања.
- Наношење Telio гела за смањење преосетљивости на глеђ не ствара никакве потешкоће нити утиче на наредне кораке третмана или материјале који се користе (темељно уклоните вишак гела за смањење преосетљивости / осушите).
- Telio гел за смањење преосетљивости може да се нанесе пре узимања отиска или након тога. Слој треба да буде врло танак како би се одржала прецизност постављања, чак и када се гел за смањење преосетљивости наноси након узимања отиска. Интеракције између гела за смањење преосетљивости и материјала за узимање отиска нису познате (ако се гел примени пре узимања отиска).

2. Цементирање

(Наношење у комбинацији са уобичајеним цементима као што су фосфатни цемент или глас-јономер цемент)

- Уклоните привремена средства.
- Очистите препарацију, нпр. четкицом, гумицом за полирање и пастом за чишћење.
- Површине дентина морају да буду чисте и суве. Радно поље мора да буде суво (нпр. ватеролне).
- Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости, а затим га 10 секунди нежно утрљавајте у дентин користећи погодни инструмент (четкица или четкица за наношење).
- Пажљиво распршите вишак да бисте добили танак слој, дувањем ваздуха/сушењем ваздушним спрејем. Немојте прекомерно осушити дентин.
- Пробајте рестаурацију.
- Поставите рестаурацију са адекватним материјалом за цементирање (фосфатни цемент, глас-јономер цемент, карбоксилатни цемент, ојачани глас-јономер цемент).

Напомене:

- Облагање подручја глеђи са Telio гелом за смањење преосетљивости не ствара никакве потешкоће и не утиче на

наредне кораке третмана и употребљене материјале (темељно уклоните вишак гела за смањење преосетљивости / осушите).

3. Директне рестаурације

- **Наношење у комбинацији са амалгамом, глас-јономер цементним ресторативним материјалима итд.**
 - Припремите кавитет, уклоните каријес.
 - Површине дентина морају да буду суве и чисте. Потребно је осигурати одговарајућу релативну или апсолутну изолацију применом подесних помоћних средстава, као што су нпр. OptraGate® или OptraDam® Plus.
 - Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости, а затим га 10 секунди нежно утрљавајте у дентин користећи погодни инструмент (четкица или четкица за наношење). (Облагање глеђи са Telio гелом за смањење преосетљивости не ствара никакве потешкоће и не утиче на наредне кораке третмана и употребљене материјале).
 - Пажљиво распршите вишак да бисте добили танак слој, дувањем ваздуха/сушењем ваздушним спрејем. Немојте прекомерно осушити дентин.
 - Ако је потребно, нанесите базу/лајнер.
 - Израдите рестаурацију са погодним ресторативним материјалом.
- **Наношење у комбинацији са адхезивима за дентин: Telio гел за смањење преосетљивости може да се користи и у комбинацији са адхезивима за дентин. У том случају, Telio гел за смањење преосетљивости се понаша као средство за поновно влажење које враћа одговарајући састав влаге дентину након сушења или чак прекомерног сушења.**
 - Нанесите Telio гел за смањење преосетљивости тако што ћете га 10 секунди утрљавати у дентин
 - Распршите вишак спорим ваздушним млазом
 - Покушајте да користите пиштољ за ваздух
 - Нанесите адхезив у складу са упутствима произвођача

Упозорење

Telio гел за смањење преосетљивости садржи glutar-алдехид и опасан је по здравље ако се прогута или удахне. Избегавајте контакт са кожом, слузокожом и очима. У случају да материјал дође у контакт са очима, одмах исперите погођене области обилном количином воде и затражите лекарску помоћ. Поновни контакт материјала са кожом или удисање може да доведе до преосетљивости. Комерцијалне медицинске рукавице не пружају заштиту од ефеката преосетљивости на метакрилат.

Чување

- Рок употребе: погледајте датум истека рока трајања на налепници/паковању
- Немојте да користите Telio гел за смањење преосетљивости након истека рока употребе.
- Након употребе одмах затворите бочицу.
- Температура чувања: 2–28 °C.

Чувајте ван домашаја деце!

Само за употребу у стоматологији!

Овај материјал је развијен искључиво за употребу у стоматологији. Обрада мора да се обавља строго према упутству за употребу. Произвођач не преузима одговорност за штете које могу да настану због непоштовања упутства за употребу или наведене области примене. Корисник је дужан да испита подесност материјала и сноси одговорност за употребу материјала у било коју сврху која није изричито наведена у упутству за употребу. Описи и подаци не представљају гаранцију карактеристика и нису обавезујући.

Македонски

Опис

Telio® Desensitizer е материјал за намалување и спречување на хиперсензитивноста на забите и постоперативната чувствителност. Материјалот е развиен од Syntac® адхезивниот систем за дентин. Telio Desensitizer е соодветен за следните полиња на примена: привремени реставрации, цементирање индиректни реставрации, директен реставрирачки третман и третман на чувствителен врат на забите. Telio Desensitizer е провиден раствор за применување врз дентинот (глефта исто така може да се обложи).

Состав

Telio Desensitizer содржи полиетилен гликол диметакрилат и glutaraldehid во воден раствор.

Индикација

За намалување и спречување на хиперсензитивноста на забите и постоперативната чувствителност во следните случаи:

- Привремени реставрации
- Цементирање индиректни реставрации
- Директен реставрирачки третман
- Чувствителен врат на забите

Контраиндикации

- Ако е познато дека пациентот е алергичен или хиперсензитивен на некоја од состојките на материјалот
- Ако болката е предизвикана од пулпит или воспаление

Несакани ефекти

Во ретки случаи, состојките на Telio Desensitizer може да предизвикаат реакции на чувствителност кај пациенти со хиперсензитивност на некоја од состојките на материјалот. Во тие случаи, материјалот веќе не треба да се користи.

Интеракции

Може да дојде до интеракција со други материјали (адхезиви, цемента, привремени реставрации, реставрации) што се нанесуваат на структурата на забот. Овие интеракции може, на пример, да влијаат врз јачината на врската на адхезивите или цементите.

Постапка на нанесување

а) Краток опис на нанесувањето на Telio Desensitizer

- **Пред постапките за привремено цементирање, цементирање, директна реставрација (амалгам, цементни реставрации):**
 - Површините на дентинот мора да се чисти и суви. Работното поле треба да се одржува суво (на пр. со помош на памучни тампони).
 - Нанесете Telio Desensitizer на дентинот и четкајте го нежно во дентинот 10 секунди со помош на соодветен инструмент (четка, четка за нанесување).
 - Внимателно распрскајте го вишокот до тенок слој со помош на воздух/сушење со шприц со воздух. Не сушете го дентинот премногу.
 - Продолжете со мерките на планираниот третман (постапки на

привремени реставрации, цементирање, постапки на директни реставрации).

– Чувствителен врат на забите

- Површините на дентинот мора да се чисти и суви. Работното поле треба да се одржува суво (на пр. со помош на памучни тампони).
- Нанесете Telio Desensitizer и четкајте го нежно во дентинот 10 секунди со помош на соодветен инструмент (четка, четка за нанесување).
- Почекајте 20 секунди (ја подобрува пенетрацијата на Telio Desensitizer во честопати склеротичниот и слабо пенетрирачки коренов дентин на чувствителен врат на забите).
- Внимателно распрскајте го вишокот до тенок слој со помош на воздух/сушење со шприц со воздух. Не сушете го дентинот премногу.
- Повторете го нанесувањето ако симптомите на чувствителност се повторат или продолжат.

б) Детални упатства за индивидуалните индикации

1. Привремени реставрации

Telio Desensitizer ја прави фазата на привремена реставрација поудобна за пациентите, бидејќи ја намалува чувствителноста на препарираниите, а во некои случаи и изложените површини на дентинот.

- Подгответе го кавитетот/имплантот.
- Во оваа фаза, може да земете отпечаток или да почекате додека не го нанесете десензитаторот (видете ги напомените).
- Површините на дентинот мора да се чисти и суви. Работното поле треба да се одржува суво (на пр. со помош на памучни тампони).
- Нанесете Telio Desensitizer и четкајте го нежно во дентинот 10 секунди со помош на соодветен инструмент (четка, четка за нанесување).
- Внимателно распрскајте го вишокот до тенок слој со помош на воздух/сушење со шприц со воздух. Не сушете го дентинот премногу.
- Изработете ја привремената реставрација/привремената цементна реставрација

Напомени:

- Нанесувањето на Telio Desensitizer донекаде ја зголемува адхезијата на материјалите за привремени инлеи и онлеи што се полимеризираат со светлина од Ivoclar Vivadent за сидовите на кавитетот. Сепак, тие може да се отстранат на вториот закажан термин без никаква потешкотија.
- Ако се користат привремени материјали C&B што се полимеризираат со светлина, Telio Desensitizer треба да се нанесе по изработка на привремената реставрација. Ако нанесете Telio Desensitizer пред изработка на привремената реставрација, материјалот може да се залепи за забната структура кога отпечатокот ќе се постави повторно во усната празнина за време на постапката за зацврстување/полимеризација со светлина и може да биде тешко да се отстрани.
- Нанесувањето на Telio Desensitizer за време на изработката на привремени реставрации не влијае и не го ограничува изборот на систем за цементирање, ниту влијае врз успехот на постапката за цементирање во следниот закажан термин. За целите на цементирање, може да се користат и традиционалниот и адхезивниот систем на цементирање.
- Нанесувањето на Telio Desensitizer на глеѓта не создава проблеми и не влијае врз понатамошните чекори на третманот или на материјалите што се користат (темелно отстранете го вишокот десензитаторот/исушете).
- Telio Desensitizer може да се нанесе пред или после земањето отпечаток. Дебелината на слојот е многу тенка за да се одржи прецизноста на поставувањето, дури и ако десензитаторот се нанесе по земањето отпечаток. Не е позната интеракција на десензитаторот со материјалите за земање отпечаток (ако се нанесе пред земање отпечаток).

2. Цементирање

(Нанесување со конвенционални цемента како што се фосфатните цемента или цементите со стаклени јономери)

- Отстранете ја привремената реставрација.
- Исчистете ја препарацијата, на пр., со четка, гумена чашка и паста за чистење.
- Површините на дентинот мора да се чисти и суви. Работната област треба да се одржува суво (на пр. со помош на памучни тампони).
- Нанесете Telio Desensitizer и нежно четкајте го материјалот во дентинот 10 секунди со помош на соодветен инструмент (четка, четка за нанесување).
- Внимателно распрскајте го вишокот до тенок слој со помош на воздух/сушење со шприц со воздух. Не сушете го дентинот премногу.
- Испробајте ја реставрацијата.
- Поставете ја реставрацијата со соодветен материјал за цементирање (фосфатен цемент, цемент со стаклен јономер, карбоксилатен цемент, цемент со засилен стаклен јономер).

Напомени:

- Обложувањето на областите на глеѓта со Telio Desensitizer не создава проблеми и не влијае врз понатамошните чекори на третманот или на материјалите што се користат (темелно отстранете го вишокот десензитаторот/исушете).

3. Директни реставрации

– Нанесување во комбинација со амалгамски, материјали за цементни реставрации со стаклен јономер итн.

- Подгответе го кавитетот, исчистете го кариесот.
- Површините на дентинот мора да се суви и чисти. Потребна е соодветна релативна или апсолутна изолација со помош на соодветни помошни средства, како што се OptraGate® или OptraDam® Plus.
- Нанесете Telio Desensitizer и нежно четкајте го материјалот во дентинот 10 секунди со помош на соодветен инструмент (четка, четка за нанесување). (Обложувањето на глеѓта со Telio Desensitizer не создава проблеми и не влијае врз понатамошните чекори на третманот или на материјалите што се користат.)
- Внимателно распрскајте го вишокот до тенок слој со помош на воздух/сушење со шприц со воздух. Не сушете го дентинот премногу.
- Нанесете основа/подлога ако е потребно.
- Изработете ја реставрацијата со соодветен реставрирачки материјал.

- **Нанесување во комбинација со адхезиви за дентин:**
Telio Desensitizer може да се нанесе и заедно со адхезиви за дентин. Во тој случај, Telio Desensitizer делува како агенс за повторно навлажнување што ја враќа соодветната содржина на влага на дентинот по сушењето, па дури и пресушувањето.
- Нанесете Telio Desensitizer четкајќи го во дентинот 10 секунди
- Распределете го вишокот со бавен проток на воздух
- Исушете со помош на пустер
- Нанесете го адхезивот според упатствата на производителот

Предупредување

Telio Desensitizer содржи glutaraldehyd и е штетен по здравјето ако се проголта или вдиши. Избегнувајте контакт со кожата, мукозната мембрана и очите. Ако материјалот дојде во контакт со очите, веднаш измијте со големо количество вода и побарајте медицински совет. Повеќекратен контакт на материјалот со кожата или инхалација може да резултира со чувствителност. Комерцијално достапните медицински ракавици не обезбедуваат заштита од ефектот на чувствителност на метакрилати.

Чување

- Рок на траење: видете го датумот на истекување на етикетата/пакувањето
- Не користете го Telio Desensitizer после датумот на истекување.
- Веднаш затворете го шишето по употребата.
- Температура на чување: 2 – 28 °C.

Да се чува подалеку од дофат на деца!

Само за употреба во стоматологијата!

Материјалот е развиен исклучиво за употреба во стоматологијата. Обработката треба да се врши исклучиво според Упатството за употреба. Нема да се прифаќа одговорност за штета настаната од наследие на Упатството или на пропишаната сфера на примена. Корисникот е одговорен за тестирање на материјалите за нивната соодветност и употреба за која било цел што не е изречно наведена во Упатството. Описите и податоците не претставуваат гаранција на атрибутите и не се обврзувачки.

Български

Описание

Telio® Desensitizer е материал за намалвање и превенција на зъбната свръхчувствителност и постоперативната чувствителност. Материјалот е разработен на основата на дентиновата адхезивна система Syntac. Telio Desensitizer е подобра за следните области на приложение: временни реставрации, залепване/циментиране на индиректни реставрации, директни реставрации и лечение на чувствителни зъбни шийки. Telio Desensitizer е готов разтвор за апликација върху дентина (емайлът също може да бъде покрил).

Състав

Telio Desensitizer съдържа полиетилен гликол диметакрилат и glutaraldehyd във воден разтвор.

Показание

За намалвање и превенција на зъбната свръхчувствителност и постоперативната чувствителност в следните случаи:

- Временни реставрации
- Залепване/циментиране на индиректни реставрации
- Директни реставрации
- Чувствителни зъбни шийки

Противопоказания

- Ако пациентът има известна алергия или свръхчувствителност към някоя от съставките на материала
- Ако болката е причинена от пулпит или възпаление

Странични ефекти

В редки случаи съставките на Telio Desensitizer могат да предизвикат реакция на чувствителност при пациенти със свръхчувствителност към някои от съставките на материала. В тези случаи материалът не трябва да се използва повече.

Взаимодействия

Може да възникнат взаимодействия с други материали (адхезиви, цименти, временни, реставрационни), аплицирани върху зъбните структури. Тези взаимодействия могат например да окажат ефект върху здравината на връзката на адхезиви или цименти.

Начин на приложение

а) Кратко описание на нанасянето на Telio Desensitizer

- **Преди процедури по временни реставрации, циментиране, директни реставрации (обтурации с амалгама, цемент):**
 - Дентиновите повърхности трябва да са чисти и сухи. Поддържайте работното поле сухо (например с памучни ролки).
 - Нанесете Telio Desensitizer върху дентина и внимателно втривайте материала в продължение на 10 секунди, като използвате подходящ инструмент (четка, апликатор).
 - Внимателно разнесете излишния материал на тънък слой с въздух под налягане/подсушете с ръкохватката за въздух. Не пресушавайте дентина.
 - Продължете с планираните лечебни процедури (временни реставрации/залепване, циментиране, директни реставрации).
- **Чувствителни зъбни шийки**
 - Дентиновите повърхности трябва да са чисти и сухи. Поддържайте работното поле сухо (например с памучни ролки).
 - Нанесете Telio Desensitizer и внимателно втривайте материала в дентина в продължение на 10 секунди, като използвате подходящ инструмент (четка, апликатор).
 - Изчакайте 20 секунди (подобрява проникването на Telio Desensitizer в често склерозирания и по-малко проникваем коренов дентин на чувствителните зъбни шийки).
 - Внимателно разнесете излишния материал на тънък слой с въздух под налягане/подсушете с ръкохватката за въздух. Не пресушавайте дентина.
 - Повторете апликацията, ако оплакванията се повтарят или продължават.

б) Детайлни инструкции за отделни показания

1. Временни реставрации

Telio Desensitizer прави фазата на временно реставриране по-удобна за пациентите, тъй като намалява чувствителността на подготвените и, в някои случаи, оголените повърхности на дентина.

- Подгответе кавитета/пънчето на зъба.
- Може да вземете отпечатък на този етап или да изчакате, докато приложите десесензитайзера (вижте бележките).

- Дентиновите повърхности трябва да са чисти и сухи. Поддържайте работното поле сухо (например с памучни ролки).
- Нанесете Telio Desensitizer и внимателно втривайте материала в дентина в продължение на 10 секунди, като използвате подходящ инструмент (четка, апликатор).
- Внимателно разнесете излишния материал на тънък слой с въздух под налягане/подсушете с ръкохватката за въздух. Не пресушавайте дентина.
- Изработване на временни реставрации/провизорни реставрации за циментиране

Бележки:

- Аплицирането на Telio Desensitizer до известна степен увеличава адхезията на фотополимеризиращите материали за временни инлеи и онлеи от Ivoclar Vivadent към стените на кавитета. Въпреки това те могат да бъдат премахнати при второто посещение без затруднения.
- Ако се използват фотополимеризиращи временни C&V материали, Telio Desensitizer трябва да се използва след изработката на временната реставрация. Ако аплицирате Telio Desensitizer преди изработването на временната реставрация, материалът може да се залепи към структурата на зъба, когато отпечатъкът се постави отново в устната кухина по време на процедурата за втвърдяване/ фотополимеризиране и може да бъде трудно да се отстрани.
- Аплицирането на Telio Desensitizer по време на изработване на временната реставрация не засяга или ограничава избора на системата за циментиране или успеха на процедурата за циментиране при второто посещение. Както конвенционални, така и адхезивни циментиращи системи могат да се използват за циментиране.
- Апликацията на Telio Desensitizer към емайла не създава проблеми и не влияе върху последващите стъпки на обработката или използваните материали (пълно премахване на излишния десензитайзер/подсушаване).
- Telio Desensitizer може да се нанесе преди или след вземането на отпечатък. Дебелината на слоя е много тънка, така че да се поддържа точността на прилягането дори ако десензитайзърът се прилага след вземането на отпечатъци. Взаимодействието на десензитайзера с отпечатъчните материали не е известно (ако се прилага преди вземането на отпечатък).

2. Залепване/циментиране

(Приложение в комбинация с конвенционални цименти като фосфатни или глас-йономерни цименти)

- Отстранете временната реставрация.
- Почистете препарацията например с четка, гумичка и почистваща паста.
- Дентиновите повърхности трябва да са чисти и сухи. Поддържайте работното поле сухо (например с памучни ролки).
- Нанесете Telio Desensitizer и внимателно втривайте материала в продължение на 10 секунди, като използвате подходящ инструмент (четка, апликатор).
- Внимателно разнесете излишния материал на тънък слой с въздух под налягане/подсушете с ръкохватката за въздух. Не пресушавайте дентина.
- Изпробвайте реставрацията.
- Поставете реставрацията с подходящ циментиращ материал (фосфатен цимент, глас-йономерен цимент, карбоксилатен цимент, подсилен глас-йономерен цимент).

Бележки:

- Покриването на зоните на емайла с Telio Desensitizer не създава проблеми и не влияе върху последващите стъпки на обработка и използваните материали (напълно премахване на излишния десензитайзер/подсушаване).

3. Директни реставрации

– Приложение при obturации с амалгама, реставрационни материали от глас-йономерен цимент и др.

- Препарирайте кавитета, почистете кариозната маса.
- Дентиновите повърхности трябва да са сухи и чисти. Необходима е адекватна относителна или абсолютна изолация с подходящи помощни средства от рода на OptraGate® или OptraDam® Plus.
- Нанесете Telio Desensitizer и внимателно втривайте материала в продължение на 10 секунди, като използвате подходящ инструмент (четка, апликатор). (Покритието на емайла с Telio Desensitizer не създава проблеми и не влияе на последващите стъпки на обработка и използваните материали).
- Внимателно разнесете излишния материал на тънък слой с въздух под налягане/подсушете с ръкохватката за въздух. Не пресушавайте дентина.
- Нанесете подложка/лайнер, ако е необходимо.
- Изградете obturация от подходящ реставрационен материал.

– Приложение заедно с дентинови адхезиви: Telio Desensitizer може да се използва и заедно с дентинови адхезиви. В този случай Telio Desensitizer действа като агент за повторно навлажняване, който възстановява подходящото съдържание на влага в дентина след подсушаване или дори пресушаване.

- Нанесете Telio Desensitizer чрез втриване на материала в дентина в продължение на 10 секунди
- Разнесете излишния материал с бавна струя въздух под налягане
- Подсушете с ръкохватката за въздух
- Нанесете адхезива според инструкциите на производителя

Предупреждение

Telio Desensitizer съдържа глутаралдехид и е опасен за здравето при поглъщане или вдишване. Избягвайте контакт с кожата, лигавицата и очите. Ако материалът влезе в контакт с очите, незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ. Продължителният контакт на материала с кожата или вдишването му може да доведат до сенсибилизация. Предлаганите на пазара медицински ръкавици не предпазват срещу сенсибилизация към метакрилати.

Съхранение

- Срок на годност: вижте датата на изтичане върху етикета/ опаковката
- Не използвайте Telio Desensitizer след указания срок на годност.
- Затваряйте флакона незабавно след употреба.
- Температура на съхранение: 2–28 °C.

Съхранявайте на място, недостъпно за деца!

Само за стоматологична употреба!

Tози материал е разработен само за стоматологична употреба. Обработването трябва да се извършва точно според инструкциите за употреба. Не се поема отговорност за щети, произтичащи от неспазване на инструкциите или предвидената област на приложение. Потребителят носи отговорност за проверка на приложимостта на материалите при употреба за цели, които не са изрично описани в инструкциите. Описанията и данните не представляват гаранция за свойствата и не са задължаващи.

Shqip

Përshkrimi

"Telio® Desensitizer" është një material për uljen dhe parandalimin e mbindjeshmërisë dentinale dhe ndjeshmërisë postoperative. Materiali është zhvilluar nga sistemi adeziv i dentinave "Syntac". "Telio Desensitizer" është i përshtatshëm për këto fusha përdorimi: restaurime të përkohshme, stukim/ cementim të restaurimeve indirekte, trajtim të drejtpërdrejtë restaurues dhe trajtim të qafave të ndjeshme të dhëmbëve. "Telio Desensitizer" është një solucion transparent për aplikim në dentinë (mund të mbulohet edhe smalti).

Përbërja

"Telio Desensitizer" përmban dimetakrilat glikoli polietileni dhe glutaraldehid në solucion ujor.

Indikacionet

Për uljen dhe parandalimin e mbindjeshmërisë dentinale dhe ndjeshmërisë postoperative në rastet e mëposhtme:

- Restaurime të përkohshme
- Stukim / cementim i restaurimeve indirekte
- Trajtim i drejtpërdrejtë restaurues
- Qafa të ndjeshme të dhëmbëve

Kundërindikacionet

- Nëse dihet se pacienti është alergjik ose ka mbindjeshmëri ndaj ndonjë prej përbërësve të materialit
- Nëse dhimbja shkaktohet nga pulpiti (pezmatimi i pulpës së dhëmbit) ose inflamacioni

Efektet anësore

Në raste të rralla, përbërësit e "Telio Desensitizer" mund të shkaktojnë reaksion ndjeshmërie te pacientët me mbindjeshmëri ndaj ndonjë prej përbërësve të materialit. Në këto raste, materiali nuk duhet përdorur më.

Bashkëveprimet

Mund të ndodhë bashkëveprimi me materiale të tjera (adezivë, cemente, materiale të përkohshme, materiale restauruese) të aplikuara në strukturën e dhëmbit. Këto bashkëveprime mund të ndikojnë, për shembull, fortësinë e lidhjes së adezivëve ose cementeve.

Procedura e aplikimit

a) Përshkrim i shkurtër i aplikimit të "Telio Desensitizer"

- Përpara procedurave të temporizimit, procedurave të stukimit, procedurave të drejtpërdrejta restauruese (amalgamë, restaurime cementuese):
 - Sipërfaqet e dentines duhet të jenë të pastra dhe të thata. Vazhdoni të punoni për tharjen e zonës (p.sh. me rule pambuku).
 - Aplikoni "Telio Desensitizer" në dentinë dhe fërkojeni me kujdes brenda dentinës për 10 sekonda duke përdorur një instrument të përshtatshëm (furçë, furçë për aplikim).
 - Përhapeni me kujdes sasinë e tepërt në një shtresë të hollë me rrymë ajri / thajeni me shiringë me ajër. Mos e thani dentinën më shumë se ç'duhet.
 - Vazhdoni me masat e planifikuara të trajtimit (procedurat restauruese të përkohshme / stukimin, cementimin, procedurat e drejtpërdrejta restauruese).
- Qafa të ndjeshme të dhëmbëve
 - Sipërfaqet e dentines duhet të jenë të pastra dhe të thata. Vazhdoni të punoni për tharjen e zonës (p.sh. me rule pambuku).
 - Aplikoni "Telio Desensitizer" dhe fërkojeni me kujdes brenda dentinës për 10 sekonda duke përdorur një instrument të përshtatshëm (furçë, furçë për aplikim).
 - Prisni 20 sekonda (kjo përmirëson depërtimin e "Telio Desensitizer" në dentinën e rrënjës që është zakonisht sklerotike dhe më pak e depërtueshme te qafat e ndjeshme të dhëmbëve).
 - Përhapeni me kujdes sasinë e tepërt në një shtresë të hollë me rrymë ajri / thajeni me shiringë me ajër. Mos e thani dentinën më shumë se ç'duhet.
 - Përsëriteni aplikimin në rast se shqetësimet vazhdojnë ose rishfaqen.

b) Udhëzimet e detajuara për çdo indikacion

1. Restaurime të përkohshme

- "Telio Desensitizer" e bën fazën e restaurimeve të përkohshme më të rehatshme për pacientët, pasi ul ndjeshmërinë e sipërfaqeve të dentinave të përgatitura dhe në disa raste të ekspozuara.
- Përgatisni kavitetin/mbështetësen.
 - Në këtë fazë mund të merrni masën ose të prisni derisa të keni aplikuar desensitizuesin (shihni shënimet).
 - Sipërfaqet e dentinave duhet të jenë të pastra dhe të thata. Vazhdoni të punoni për tharjen e zonës (p.sh. me rule pambuku).
 - Aplikojeni "Telio Desensitizer" dhe fërkojeni me kujdes brenda dentinave për 10 sekonda duke përdorur një instrument të përshtatshëm (furçë, furçë për aplikim).
 - Përhapeni me kujdes sasinë e tepërt në një shtresë të hollë me rrymë ajri / thajeni me shiringë me ajër. Mos e thani dentinën më shumë se ç'duhet!
 - Krijoni restaurimin e përkohshëm / restaurimin e cementuar përkohësisht

Shënime:

- Aplikimi i "Telio Desensitizer" e përforcon disi ngjitjen e materialeve të përkohshme inlei dhe onlei me fotopolimerizim të prodhuara nga "Ivoclar Vivadent" në muret e kavitetit. Megjithatë, ato mund të largohen pa vështirësi në takimin e dytë.
- Nëse përdoren materiale të përkohshme me fotopolimerizim "C&B", aplikimi i "Telio Desensitizer" mund të kryhet pas krijimit të restaurimit të përkohshëm. Nëse aplikoni "Telio Desensitizer" përpara krijimit të restaurimit të përkohshëm, materiali mund të ngjitet në strukturën e dhëmbit kur masa ripozicionohet në kavitetin oral gjatë procedurës së mpiksjes/fotopolimerizimit dhe mund të jetë e vështirë për t'u hequr.
- Aplikimi i "Telio Desensitizer" gjatë krijimit të restaurimit të përkohshëm nuk ndikon apo kufizon zgjedhjen e sistemit të cementimit ose suksesin e procedurës së cementimit në takimin e dytë. Për cementimin mund të përdoret si sistemi konvencional ashtu edhe ai adeziv.
- Aplikimi i "Telio Desensitizer" në smalt nuk shkakton asnjë problem dhe nuk ndikon në hapat vijuese të trajtimit apo në materialet e

përdorura (largojeni plotësisht sasinë e tepërt të desensitizuesit/thajeni).

- "Telio Desensitizer" mund të aplikohet përpara ose pas marrjes së masës. Trashësia e shtresës duhet të jetë shumë e hollë në mënyrë që të ketë saktësi në puthitje, edhe nëse desensitizuesi aplikohet pas marrjes së masës. Nuk njihet asnjë bashkëveprim i desensitizuesit me materialet për marrjen e masës (nëse aplikohet përpara marrjes së masës).

2. Stukimi / Cementimi

(Aplikimi në kombinim me cementet e zakonshme si p.sh. cimente fosfati ose cimente jonomere qelqi)

- Hiqni restaurimin e përkohshëm.
- Pastroni përgatitjen, p.sh. me furçë, kupa prej gome dhe pastë pastruese.
- Sipërfaqet e dentinave duhet të jenë të pastra dhe të thata. Vazhdoni të punoni për tharjen e zonës (p.sh. me rule pambuku).
- Aplikoni "Telio Desensitizer" dhe fërkojeni materialin me kujdes brenda dentinave për 10 sekonda duke përdorur një instrument të përshtatshëm (furçë, furçë për aplikim).
- Përhapeni me kujdes sasinë e tepërt në një shtresë të hollë me rrymë ajri / thajeni me shiringë me ajër. Mos e thani dentinën më shumë se ç'duhet.
- Provojeni restaurimin.
- Vendoseni restaurimin me një material të përshtatshëm cementimi (cement fosfati ose cement jonomer qelqi, cement karboksilati, cement jonomer qelqi i përforcuar).

Shënime:

- (Veshja e zonave të smaltit me "Telio Desensitizer" nuk shkakton probleme dhe nuk ndikon në hapat vijues të trajtimit apo materialet e përdorura (largojeni plotësisht sasinë e tepërt të desensitizuesit / thajeni).

3. Restaurimet e drejtpërdrejta

- **Aplikimi në kombinim me amalgamën, materialet restauruese prej cementi jonomer qelqi etj.**
 - Përgatisni kavitetin, gërryeni kariesin.
 - Sipërfaqet e dentinave duhet të jenë të pastra dhe të thata. Nevojitet izolim i përshtatshëm relativ ose absolut me mjete të duhura ndihmëse, si p.sh. "OptraGate[®]" ose "OptraDam[®] Plus".
 - Aplikoni "Telio Desensitizer" dhe fërkojeni materialin me kujdes brenda dentinës për 10 sekonda duke përdorur një instrument të përshtatshëm (furçë, furçë për aplikim). (Veshja e smaltit me "Telio Desensitizer" nuk shkakton probleme dhe nuk ndikon në hapat vijues të trajtimit dhe as në materialet e përdorura).
 - Përhapeni me kujdes sasinë e tepërt në një shtresë të hollë me rrymë ajri / thajeni me shiringë me ajër. Mos e thani dentinën më shumë se ç'duhet.
 - Aplikoni një bazë / mbrojtës, nëse është e nevojshme.
 - Krijoni restaurimin me një material të përshtatshëm restaurues.
- **Aplikimi në kombinim me adezivët e dentinave: "Telio Desensitizer" mund të përdoret edhe në kombinim me adezivët e dentinave. Në këtë rast, "Telio Desensitizer" vepron si agjent rihidratues që rikthen sasinë e duhur të lagështirës në dentinë pas tharjes apo edhe tharjes së tepërt.**
 - Aplikojeni "Telio Desensitizer" duke e fërkuar brenda dentinës për 10 sekonda
 - Përhapeni pjesën e tepërt me rrymë ajri të lehtë
 - Thani duke përdorur pajisje me ajër
 - Aplikojeni adezivin sipas udhëzimeve të prodhuesit

Paralajmërim

"Telio Desensitizer" përmban glutaraldehid dhe është i rrezikshëm për shëndetin nëse thithet apo gëlltitet. Shmangni kontaktin me lëkurën, membranën mukoze dhe sytë. Në qoftë se materiali bie në kontakt me sytë, shpëlajini menjëherë me ujë të bollshëm dhe këshillohuni me mjekun. Kontakti i përsëritur i materialit me lëkurën ose thithja e tij mund të shkaktojë reaksion ndjeshmërie. Dorezat mjekësore të disponueshme në treg nuk ofrojnë mbrojtje ndaj efektit të reaksionit të ndjeshmërisë ndaj metakrilateve.

Ruajtja

- Jetëgjatësia në paketim: shihni datën e skadimit në etiketë/paketim
- Mos e përdorni "Telio Desensitizer" pas datës së skadimit.
- Mbylleni shishen menjëherë pas përdorimit.
- Temperatura e ruajtjes: 2–28°C.

Mbajeni larg fëmijëve!

Vetëm për përdorim stomatologjik!

Materiali është zhvilluar vetëm për përdorim në stomatologji. Përpunimi duhet të kryhet duke ndjekur rreptësisht Udhëzimet e përdorimit. Nuk mbajmë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosrespektimi i udhëzimeve apo i fushës së përcaktuar të përdorimit. Përdoruesi është përgjegjës për testimin e materialeve në lidhje me përshtatshmërinë dhe përdorimin e tyre për qëllime që nuk përcaktohen shprehimisht tek Udhëzimet. Përshkrimet dhe të dhënat nuk përbëjnë garanci për vetitë dhe nuk janë detyruese.

Română

Descriere

Telio[®] Desensitizer este un material pentru reducerea și prevenirea hipersensibilității dentare și sensibilității postoperatorii. Materialul a fost dezvoltat pe baza sistemului adeziv dentinar Syntac. Telio Desensitizer este adecvat pentru următoarele domenii de utilizare: restaurări temporare, colarea adezivăcimentarea restaurărilor indirecte, restaurări directe și tratamentul coletelor dentare sensibile. Telio Desensitizer este o soluție limpede destinată aplicării pe dentină (de asemenea, poate fi acoperit și smaltul).

Compoziție

Telio Desensitizer conține polietilen glicol dimetacrilat și glutaraldehidă în soluție apoasă.

Indicație

Pentru reducerea și prevenirea hipersensibilității dentare și sensibilității postoperatorii în următoarele cazuri:

- Restaurări temporare
- Colarea adezivă /Cimentarea restaurărilor indirecte
- Restaurări directe
- Colete dentare sensibile

Contraindicații

- Dacă pacientul este alergic sau hipersensibil la oricare dintre substanțele din compoziția materialului
- Dacă durerea este cauzată de pulpită sau inflamație

Efecte secundare

În cazuri rare, substanțele din compoziția Telio Desensitizer pot provoca o reacție de sensibilizare la pacienții cu hipersensibilitate la oricare dintre substanțele din compoziția materialului. În aceste cazuri, materialul nu mai trebuie utilizat.

Interacțiuni

Se poate produce interacțiunea cu alte materiale (adezivi, cimenturi, materiale temporare, materiale de restaurare) aplicate pe structura dentară. Interacțiunile pot afecta, de exemplu, rezistența de legătură a adezivilor și cimenturilor.

Tehnica de lucru

a) Scurtă descriere a aplicării Telio Desensitizer

- **Înainte de procedurile de temporizare, procedurile de cimentare adezivă, procedurile de restaurare directă (restaurări din amalgam, ciment):**
 - Suprafețele dentinare trebuie să fie curate și uscate. Păstrați câmpul de lucru uscat (de ex. cu rulouri din vată).
 - Aplicați Telio Desensitizer pe dentină și întindeți materialul cu grijă pentru a penetra dentina timp de 10 secunde folosind un instrument adecvat (pensulă, aplicator).
 - Dispersați cu atenție excesul cu jet de aer/uscați cu o seringă cu aer. Nu uscați dentina în exces.
 - Continuați cu măsurile de tratament planificate (proceduri de restaurare temporară/colare adezivă, cimentare, proceduri de restaurare directă).
- **Colete dentare sensibile**
 - Suprafețele dentinare trebuie să fie curate și uscate. Păstrați câmpul de lucru uscat (de ex. cu rulouri din vată).
 - Aplicați Telio Desensitizer și întindeți materialul cu grijă pentru a penetra dentina timp de 10 secunde folosind un instrument adecvat (pensulă, aplicator).
 - Așteptați 20 de secunde (îmbunătățește penetrarea Telio Desensitizer în dentina radiculară adesea sclerotică și mai greu penetrabilă a coletelor dentare sensibile).
 - Dispersați cu atenție excesul cu jet de aer/uscați cu o seringă cu aer. Nu uscați dentina în exces.
 - Dacă simptomele reapar sau persistă, repetați aplicarea.

b) Instrucțiuni detaliate pentru indicațiile individuale

1. Restaurări temporare

Telio Desensitizer face ca faza de restaurare temporară să fie mai confortabilă pentru pacienți, deoarece reduce sensibilitatea suprafețelor dentinare preparate și, în unele cazuri, expuse.

- Preparați cavitatea/bontul.
- Puteți lua amprenta în acest stadiu sau o puteți face după aplicarea agentului de desensibilizare (consultați atenționările).
- Suprafețele dentinare trebuie să fie curate și uscate. Păstrați câmpul de lucru uscat (de ex. cu rulouri din vată).
- Aplicați Telio Desensitizer și întindeți materialul cu grijă pentru a penetra dentina timp de 10 secunde folosind un instrument adecvat (pensulă, aplicator).
- Dispersați cu atenție excesul cu jet de aer/uscați cu o seringă cu aer. Nu uscați dentina în exces.
- Confecționați restaurarea temporară/restaurarea provizorie din ciment

Atenționări:

- Aplicarea Telio Desensitizer crește într-o oarecare măsură aderența pe pereții cavității a materialelor provizorii fotopolimerizabile de inlay și onlay de la Ivoclar Vivadent. Cu toate acestea, pot fi îndepărtate în a doua ședință fără dificultate.
- Dacă se utilizează materiale provizorii C&B fotopolimerizabile, Telio Desensitizer trebuie aplicat după confecționarea restaurării temporare. Dacă aplicați Telio Desensitizer înainte de confecționarea restaurării temporare, materialul se poate lipi de structura dentară atunci când re-poziționați amprenta în cavitatea orală în timpul procedurii de priză/ fotopolimerizare și va fi dificil de îndepărtat.
- Aplicarea Telio Desensitizer în timpul confecționării restaurării temporare nu afectează și nu limitează alegerea sistemului de cimentare sau reușita procedurii de cimentare în a doua ședință. În scopul cimentării pot fi folosite sisteme de cimentare atât convenționale, cât și adezive.
- Aplicarea Telio Desensitizer pe smalț nu creează nicio problemă și nu afectează pașii ulteriori ai tratamentului sau materialele care sunt utilizate (îndepărtați complet surplusul de agent de desensibilizare/ uscați).
- Telio Desensitizer poate fi aplicat înainte sau după amprentare. Grosimea stratului este foarte subțire, astfel încât precizia adaptării se menține chiar dacă agentul de desensibilizare este aplicat după amprentare. Interacțiunea agentului de desensibilizare cu materialele de amprentă nu este cunoscută (în cazul în care este aplicat înainte de amprentare).

2. Lipire/cimentare

(Aplicarea în combinație cu cimenturi convenționale, precum cimenturi fosfat sau ionomer de sticlă)

- Îndepărtați restaurarea temporară.
- Curățați preparația, de ex. cu o pensulă, gumă din cauciuc și pastă de curățare.
- Suprafețele dentinare trebuie să fie curate și uscate. Păstrați câmpul de lucru uscat (de ex. cu rulouri din vată).
- Aplicați Telio Desensitizer și întindeți cu grijă materialul pentru a penetra dentina timp de 10 secunde folosind un instrument adecvat (pensulă, aplicator).
- Dispersați cu atenție excesul cu jet de aer/uscați cu o seringă cu aer. Nu uscați dentina în exces.
- Efectuați proba restaurării.
- Fixați restaurarea cu un material de cimentare adecvat (ciment fosfat, ciment ionomer de sticlă, ciment carboxilat, ciment ionomer de sticlă armat).

Atenționări:

- Acoperirea zonelor de smalț cu Telio Desensitizer nu creează nicio problemă și nu afectează pașii ulteriori ai tratamentului și materialele care sunt utilizate (îndepărtați complet surplusul de agent de desensibilizare/uscați).

3. Restaurări directe

- **Aplicarea în combinație cu amalgam, materiale de restaurare din ciment ionomer de sticlă etc.**
 - Pregătiți cavitatea, excavați cariile.
 - Suprafețele dentinare trebuie să fie curate și uscate. Este necesară o izolare corectă, relativă sau absolută, folosind auxiliare

corespunzătoare, cum ar fi OptraGate® sau OptraDam® Plus.

- Aplicați Telio Desensitizer și întindeți cu grijă materialul pentru a penetra dentina timp de 10 secunde folosind un instrument adecvat (pensulă, aplicator). (Acoperirea zonelor de smalț cu Telio Desensitizer nu creează nicio problemă și nu afectează pașii ulteriori ai tratamentului și materialele care sunt utilizate).
 - Dispersați cu atenție excesul cu jet de aer/uscați cu o seringă cu aer. Nu uscați dentina în exces.
 - Aplicați o bază/liner, dacă este necesar.
 - Confecționați restaurarea dintr-un material de restaurare adecvat.
- **Aplicarea în combinație cu adezivi dentinari: Telio Desensitizer poate fi utilizat, de asemenea, în combinație cu adezivi dentinari. În acest caz, Telio Desensitizer se comportă ca un agent de reumezire care reface conținutul de umezeală corespunzător al dentinei după uscare sau chiar după uscarea excesivă.**
- Aplicați Telio Desensitizer prin întinderea materialului pentru a penetra dentina timp de 10 secunde
 - Dispersați excesul cu un jet de aer suflat lent
 - Uscați folosind jet de aer
 - Aplicați adezivul conform instrucțiunilor producătorului

Avertizare

Telio Desensitizer conține glutaraldehidă și este periculos pentru sănătate în cazul înghițirii sau inhalării. Evitați contactul cu pielea, mucoasele și ochii. Dacă materialul intră în contact cu pielea, clătiți imediat cu apă din abundență și solicitați asistență medicală. Contactul repetat al materialului cu pielea sau inhalarea materialului poate produce sensibilizare. Mănușile medicale din comerț nu protejează împotriva efectului de sensibilizare al metacrilatilor.

Depozitare

- Termen de valabilitate: consultați data expirării de pe etichetă/ambalaj
- Nu utilizați Telio Desensitizer după data expirării.
- Închideți flaconul imediat după utilizare.
- Temperatura de depozitare: 2–28 °C.

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor!

Numai pentru uz stomatologic!

Acest material a fost dezvoltat exclusiv pentru utilizarea în domeniul stomatologic. Prelucrarea trebuie efectuată în strictă conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Producătorul nu își asumă niciun fel de răspundere pentru daunele care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor sau a domeniului de utilizare specificat. Utilizatorul are obligația de a testa materialele în ceea ce privește adecvarea și utilizarea acestora în orice alte scopuri care nu sunt prezentate explicit în instrucțiunile de utilizare. Descrierile și informațiile nu constituie o garanție a atributelor și nu au caracter obligatoriu.

Українська

Опис

Telio® Desensitizer — це матеріал для зниження та профілактики підвищеної чутливості та післяопераційної чутливості дентину. Матеріал був розроблений з адгезивної системи для дентину Syntac. Telio Desensitizer підходить для застосування в наступних областях: тимчасові реставрації, фіксація/цементування непрямих реставрацій, пряме відновлення зубів і лікування чутливих шийок зубів. Telio Desensitizer — це прозорий розчин для нанесення на дентин (можна також покривати емаль).

Склад

Telio Desensitizer містить поліетиленглікольдиметакрилат та глутаральдегід у водному розчині.

Показання до застосування

Для зменшення та профілактики підвищеної чутливості та післяопераційної чутливості дентину в наступних випадках:

- тимчасові реставрації;
- фіксація/цементування непрямих реставрацій;
- пряме відновлення зубів;
- чутливі шийки зубів.

Протипоказання

- наявність у пацієнта відомої алергії або підвищеної чутливості до одного з компонентів матеріалу;
- біль, спричинений пульпітом або запаленням.

Побічні ефекти

У рідких випадках Telio Desensitizer може викликати реакцію сенсibiliзації у пацієнтів з підвищеною чутливістю до одного з компонентів матеріалу. У такому разі припиніть застосування матеріалу.

Взаємодія з іншими препаратами

Може відбуватися взаємодія з іншими матеріалами (адгезивами, цементами, тимчасовими або пломбувальними матеріалами), нанесеними на структуру зуба. Ці взаємодії можуть, наприклад, впливати на міцність фіксації адгезивів або цементів.

Процедура застосування

а) Короткий опис застосування Telio Desensitizer

- **Перед виконанням тимчасових реставрацій, фіксації, прямого пломбування (пломбами з амальгами, цементу):**
 - Поверхні дентину мають бути чистими та сухими. Тримайте робочу ділянку сухою (наприклад, за допомогою ватних валиків).
 - Нанесіть Telio Desensitizer на дентин та злегка втирайте його в поверхню протягом 10 секунд, використовуючи відповідний інструмент (щітку, щітку-аплікатор).
 - Обережно розгоніть надлишок струменем повітря до утворення тонкого шару / підсушіть повітряним шприцом. Не пересушуйте дентин.
 - Перейдіть до виконання запланованих лікувальних заходів (тимчасових реставраційних процедур / фіксації, цементування прямих реставраційних процедур).
- **Чутливі шийки зубів**
 - Поверхні дентину мають бути чистими та сухими. Тримайте робочу ділянку сухою (наприклад, за допомогою ватних валиків).
 - Нанесіть Telio Desensitizer та злегка втирайте його в дентин протягом 10 секунд, використовуючи відповідний інструмент (щітку, щітку-аплікатор).
 - Зачекайте 20 секунд (покрощує проникнення Telio Desensitizer у кореневий дентин чутливих шийок зубів, який часто буває склеротичним і менш проникним).
 - Обережно розгоніть надлишок струменем повітря до утворення тонкого шару / підсушіть повітряним шприцом. Не пересушуйте дентин.
 - Повторіть лікування, якщо скарги повторюються або зберігаються.

b) Докладні інструкції щодо застосування для кожного виду показань

1. Тимчасові реставрації

- Telio Desensitizer робить фазу виконання тимчасової реставрації більш комфортною для пацієнтів, оскільки зменшує чутливість препаративаних, а в деяких випадках і відкритих, поверхонь дентину.
- Підготуйте порожнину / опорний зуб.
 - Ви можете зняти відбиток на цьому етапі або після нанесення десенсибілізатора (див. примітки).
 - Поверхні дентину мають бути чистими та сухими. Тримайте робочу ділянку сухою (наприклад, за допомогою ватних валиків).
 - Нанесіть Telio Desensitizer та злегка втирайте його в дентин протягом 10 секунд, використовуючи відповідний інструмент (щітку, щітку-аплікатор).
 - Обережно розгоніть надлишок струменем повітря до утворення тонкого шару / підсушіть повітряним шприцом. Не пересушуйте дентин.
 - Виготовіть тимчасову реставрацію / попередню цементу реставрацію.

Примітки:

- Застосування Telio Desensitizer дещо збільшує зчеплення матеріалів тимчасової фотополімерної внутрішньої та зовнішньої вкладки виробництва Ivoclar Vivadent зі стінками порожнини. Проте їх можна без проблем зняти під час повторного візиту.
- Якщо використовуються фотополімерні матеріали для тимчасових коронок і мостовидних протезів, Telio Desensitizer слід застосовувати після виготовлення тимчасової реставрації. Якщо ви застосуєте Telio Desensitizer до виготовлення тимчасової реставрації, під час переміщення відбитка в ротовій порожнині в процесі твердіння / процедури фотополімеризації матеріал може прилипнути до структури зуба, і його буде важко видалити.
- Застосування Telio Desensitizer під час виготовлення тимчасової реставрації не обмежує вибір системи цементування та не впливає на успішність процедури цементування під час повторного візиту. Для цементування можна використовувати як звичайні, так і адгезивні системи цементування.
- Застосування Telio Desensitizer на емалі не створює жодних проблем і не впливає на подальші етапи лікування або використовувани матеріали (ретельно видаліть надлишок десенсибілізатора / підсушіть).
- Telio Desensitizer можна наносити до або після зняття відбитка. Товщина шару мінімальна, тому точність прилягання зберігається, навіть якщо десенсибілізатор наноситься після зняття відбитка. Взаємодія десенсибілізатора з матеріалами для зняття відбитків невідома (якщо наноситься до зняття відбитка).

2. Фіксація/цементування

(Застосування у поєднанні із звичайними цементами, такими як фосфатні цементами або склоіономерні цементами)

- Видаліть тимчасову реставрацію.
- Очистіть ділянку препарування, наприклад, за допомогою щітки, гумової чашечки та чистячої пасти.
- Поверхні дентину мають бути чистими та сухими. Тримайте робочу ділянку сухою (наприклад, за допомогою ватних валиків).
- Нанесіть Telio Desensitizer та злегка втирайте матеріал в дентин протягом 10 секунд, використовуючи відповідний інструмент (щітку, щітку-аплікатор).
- Обережно розгоніть надлишок струменем повітря до утворення тонкого шару / підсушіть повітряним шприцом. Не пересушуйте дентин.
- Примірте реставрацію.
- Зафіксуйте реставрацію відповідним матеріалом для цементування (фосфатним цементом, склоіономерним цементом, карбоксилатним цементом, посиленим склоіономерним цементом).

Примітки:

- Покриття ділянок емалі Telio Desensitizer не створює жодних проблем і не впливає на подальші етапи лікування та використовувани матеріали (ретельно видаліть надлишок десенсибілізатора / підсушіть).

3. Прямі реставрації

- **Застосування у поєднанні з амальгамою, склоіономерними цементними реставраційними матеріалами тощо**
 - Підготуйте порожнину, зніміть поверхню, уражену карієсом.
 - Дентинові поверхні повинні бути сухими та чистими. Проведіть адекватну відносну чи абсолютну ізоляцію з використанням відповідних допоміжних засобів, наприклад, OptraGate® чи OptraDam® Plus.
 - Нанесіть Telio Desensitizer та злегка втирайте матеріал в дентин протягом 10 секунд, використовуючи відповідний інструмент (щітку, щітку-аплікатор). (Покриття емалі Telio Desensitizer не створює жодних проблем і не впливає на подальші етапи лікування та використовувани матеріали.)
 - Обережно розгоніть надлишок струменем повітря до утворення тонкого шару / підсушіть повітряним шприцом. Не пересушуйте дентин.
 - За необхідності нанесіть прокладковий матеріал / лайнер.
 - Виготовіть реставрацію, використовуючи відповідний реставраційний матеріал.
- **Застосування у поєднанні з дентинними адгезивами: Telio Desensitizer можна також використовувати у поєднанні з дентинними адгезивами. У цьому випадку Telio Desensitizer виконує функцію повторного зволожувача, який відновлює відповідний вміст вологи дентину після просушування або навіть пересушування.**
 - Нанесіть Telio Desensitizer, втираючи його в дентин протягом 10 секунд.
 - Розгоніть надлишок повільним струменем повітря.
 - Підсушіть за допомогою повітряного пістолета.
 - Нанесіть адгезив згідно з інструкцією виробника.

Застереження

Telio Desensitizer містить глутаральдегід і є небезпечним для здоров'я у разі вдихання або проковтування. Уникайте контакту зі шкірою, слизовими оболонками та очима. Якщо матеріал потрапив у очі, негайно промийте їх великою кількістю води та зверніться по медичну допомогу. Багаторазовий контакт матеріалу зі шкірою або вдихання може спричинити сенсibiliзацію. Звичайні медичні рукавички не забезпечують захисту від сенсibiliзуючої дії метакрилатів.

Zberigannya

- Строк зберігання: див. дату закінчення терміну придатності на етикетці/упаковці.
- Не використовуйте Telio Desensitize після закінчення терміну придатності.
- Закривайте пляшечку одразу після використання.
- Температура зберігання: 2–28 °C.

Zberigayte v nedostupnomu dlya ditey misci!

Tilki dlya zastosuvannya v stomatologii!

Матеріал розроблений виключно для застосування в стоматології. Використання має проводитись тільки відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через неналежне дотримання інструкції або через нецільове використання матеріалу. Користувач несе відповідальність за перевірку матеріалів щодо їх придатності та використання для будь-яких цілей, які прямо не вказані в інструкції. Опис і наведені дані не мають обов'язкового характеру та не становлять гарантію властивостей матеріалів.

Eesti

Kirjeldus

Telio® Desensitizer on materjal, mis vähendab ja ennetab dentiini ülitundlikkust ning operatsioonijärgset tundlikkust. Materjal on välja töötatud Syntac dentiini adhesiivsüsteemist. Telio desensibilisaator sobib kasutamiseks järgmistes valdkondades: ajutised restauratsioonid, kaudsete restauratsioonide kinnitamine/tsementimine, otsene taastav ravi ja tundlike hambakaelte ravi. Telio Desensitizer on läbipaistev lahus dentiinile kandmiseks (võib katta ka emaili).

Koostis

Telio Desensitizer sisaldab vesilahuses polüetüleenglükoolidimetakrülaati ja glutaaraldehüüdi.

Näidustus

Dentiini ülitundlikkuse ja operatsioonijärgse tundlikkuse vähendamiseks ning ennetamiseks järgmistel juhtudel.

- Ajutised restauratsioonid
- Kaudsete restauratsioonide kinnitamine/tsementimine
- Otsene taastav ravi
- Tundlikud hambakaelad

Vastunäidustused

- Kui patsient on teadaolevalt allergiline või ülitundlik materjali mõne koostisosa suhtes
- Kui valu põhjustab pulpiit või põletik

Kõrvaltoimed

Harvadel juhtudel võivad Telio Desensitizeri koostisosad põhjustada materjali mõne koostisosa suhtes ülitundlikul patsiendil sensibilisatsioonireaktsiooni. Sellistel juhtudel ei tohiks materjali enam kasutada.

Koostoimed

Võib esineda koostoime muude hambastruktuurile kantud materjalidega (sidusained, tsemendid, ajutised materjalid, restauratiivmaterjalid). Need koostoimed võivad näiteks mõjutada sidusainete või tsementide sidumistugevust.

Pealekandmise protseduur

a) Telio Desensitizeri pealekandmise lühikirjeldus

- **Enne temporisatsiooni-, kinnitus- või otseseid taastavaid protseduure (amalgam, tsemendiga restauratsioonid)**
 - Dentiinipinnad peavad olema puhtad ja kuivad. Hoidke töövälja kuivana (nt vatirullide abil).
 - Kandke Telio Desensitizeri dentiinile ja harjake materjal õrnalt dentiini sisse 10 sekundi vältel, kasutades selleks sobivat vahendit (harja, aplikatsioonipintslit).
 - Ülejääk hajutage õhuvooluga ettevaatlikult laiali õhukeseks kihiks / kuivatage õhusüstla abil. Ärge dentiini liialt kuivatage.
 - Jätkake kavandatud ravimeetmetega (ajutised taastavad protseduurid / kinnitamine, tsementimine, otsesed taastavad protseduurid).
- **Tundlikud hambakaelad**
 - Dentiinipinnad peavad olema puhtad ja kuivad. Hoidke töövälja kuivana (nt vatirullide abil).
 - Kandke Telio Desensitizeri peale ja harjake materjal õrnalt dentiini sisse 10 sekundi vältel, kasutades selleks sobivat vahendit (harja, aplikatsioonipintslit).
 - Oodake 20 sekundit (parandab Telio Desensitizeri tungimist tundlike hambakaelte sageli sklerootilisse ja vähem läbitungitavasse juuredentiini).
 - Ülejääk hajutage õhuvooluga ettevaatlikult laiali õhukeseks kihiks / kuivatage õhusüstla abil. Ärge dentiini liialt kuivatage.
 - Kui kaebused korduvad või püsivad, korrake pealekandmist.

b) Individuaalsete näidustuste üksikasjalikud juhised

1. Ajutised restauratsioonid

Telio Desensitizer muudab ajutise taastamise etapi patsientidele mugavamaks, kuna see vähendab ettevalmistatud, ja mõnel juhul eksponeeritud, dentiinipindade tundlikkust.

- Valmistage kaviteet/abutment ette.
- Sellel etapil võite võtta jäljendi või oodata, kuni olete desensibilisaatori peale kandnud (vt märkusi).
- Dentiinipinnad peavad olema puhtad ja kuivad. Hoidke töövälja kuivana (nt vatirullide abil).
- Kandke Telio Desensitizer peale ja harjake materjal õrnalt dentiini sisse 10 sekundi vältel, kasutades selleks sobivat vahendit (harja, aplikatsioonipintslit).
- Ülejääk hajutage õhuvooluga ettevaatlikult laiali õhukeseks kihiks / kuivatage õhusüstla abil. Ärge dentiini liialt kuivatage.
- Valmistage ajutine restauratsioon / provisoorne tsemendiga restauratsioon

Märkused

- Telio Desensitizeri kasutamine suurendab mõnevõrra ettevõtte Ivoclar Vivadent valguskõvastuvate ajutiste täidise- ja kattematerjalide kinnituvust kaviteedi seintele. Järgmisel vastuvõtul saab neid siiski raskusteta eemaldada.
- Kui kasutatakse tootesarja C&B valguskõvastuvaid ajutisi materjale, tuleb Telio Desensitizeri kasutada pärast ajutise valmistamist. Kui kannate Telio Desensitizeri peale enne ajutise valmistamist, võib materjal paigaldus-/valguskõvastusprotseduuri raames jäljendi ümberpaigutamise ajal jääda kinni hamba struktuurile ja seda võib olla raske eemaldada.

- Telio Desensitizeri kasutamise ajutise valmistemise käigus ei mõjuta ega piira tsementimissüsteemi valikut ega tsementimisprotsessi edukust järgmisel vastuvõtul. Tsementimise eesmärgil võib kasutada nii tavapäraseid kui ka adhesiivseid tsementimissüsteeme.
- Telio Desensitizeri kasutamine emailimisel ei tekita mingeid probleeme ega mõjuta järgnevaid raviprotseduure ega kasutatavaid materjale (eemaldage põhjalikult liigne desensibilisaator / kuivatage).
- Telio Desensitizeri saab kasutada enne või pärast jäljendi võtmist. Kihki paksus on väga õhuke, nii et sobivus jääb sama täpseks ka siis, kui desensibilisaator kantakse peale pärast jäljendi võtmist. Desensibilisaatori koosmõju jäljendimaterjalidega ei ole teada (kui see kantakse peale enne jäljendi võtmist).

2. Kinnitamine/tsementimine

(Pealekandmine koos tavapäraste tsementidega, nagu fosfaattsemendid või klaasionomeertsemendid)

- Eemaldage ajutine.
- Puhastage preparatsioon, nt harja, kummiotsaku ja puhastuspastaga.
- Dentiinipinnad peavad olema puhtad ja kuivad. Hoidke tööpiirkond kuivana (nt vatirullide abil).
- Kandke Telio Desensitizer peale ja harjake materjal õrnalt dentiini sisse 10 sekundi vältel, kasutades selleks sobivat vahendit (harja, aplikatsioonipintslit).
- Ülejääk hajutage õhuvooluga ettevaatlikult laiali õhukeseks kihiks / kuivatage õhusüstla abil. Ärge dentiini liialt kuivatage.
- Proovige restauratsiooni.
- Asetage restauratsioon sobiva tsemendimaterjaliga (fosfaattsement, klaasionomeertsement, karboksülaattsement, tugevdatud klaasionomeertsement).

Märkused

- Emailipiirkondade katmine: Telio Desensitizer ei tekita probleeme ega mõjuta järgnevaid ravietappe ega kasutatavaid materjale (eemaldage põhjalikult liigne desensibilisaator / kuivatage).

3. Otsesed restauratsioonid

– Pealekandmine koos amalgaami, klaasionomeertsement-täidismaterjalidega jne

- Valmistage kaviteet ette, eemaldage kaaries.
- Dentiinipinnad peavad olema kuivad ja puhtad. Nõutav on piisav suhteline või täielik isoleerimine, kasutades sobivaid abivahendeid, nagu OpraGate® või OpraDam® Plus.
- Kandke Telio Desensitizer peale ja harjake materjal õrnalt dentiini sisse 10 sekundi vältel, kasutades selleks sobivat vahendit (harja, aplikatsioonipintslit). (Emaili katmine: Telio Desensitizer ei tekita mingeid probleeme ega mõjuta järgnevaid ravietappe ja kasutatavaid materjale).
- Ülejääk hajutage õhuvooluga ettevaatlikult laiali õhukeseks kihiks / kuivatage õhusüstla abil. Ärge dentiini liialt kuivatage.
- Vajaduse korral kandke peale baas/lainer.
- Valmistage restoratsioon sobivast täidismaterjalist.

– Pealekandmine koos dentiini sidusainetega: Telio Desensitizeri võib kasutada ka koos dentiini sidusainetega. Sellisel juhul toimib Telio Desensitizer niisutajana, mis taastab dentiini sobiva niiskusesisalduse pärast kuivatamist või isegi liigset kuivamist.

- Kandke Telio Desensitizer 10 sekundi jooksul peale ja harjake see dentiini sisse
- Ülejääk hajutage aeglase õhuvooluga laiali
- Kuivatage õhujoaga
- Kandke sidusaine peale tootja juhiste kohaselt

Hoiatus

Telio Desensitizer sisaldab glutaaraldehüüdi ja on allaneelamisel või sissehingamisel tervisele ohtlik. Vältige kokkupuudet naha, limaskestade ja silmadega. Kui materjal satub silma, loputage kohe rohke veega ja pöörduge arsti poole. Materjali korduv kokkupuude nahaga või sissehingamine võib põhjustada sensibilisatsiooni. Tavapärased meditsiinilised kindad ei kaitse metakrülaatide sensibileeriva toime eest.

Säilitustingimused

- Kõlblikkusaeg: aegumiskuupäeva vt sildilt/pakendilt
- Ärge kasutage Telio Desensitizeri pärast kõlblikkusaja lõppu.
- Sulgege pudel kohe pärast kasutamist.
- Säilitustemperatuur: 2–28 °C.

Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Kasutamiseks ainult hambaravis.

See materjal on välja töötatud ainult hambaravis kasutamiseks. Toote kasutamisel tuleb täpselt järgida kasutusjuhiseid. Vastutus ei kehti kahjustuste puhul, mis tulenevad juhiste või ettenähtud rakendusala mittejärgimisest. Materjalide sobivuse katsetamise ja nende kasutamise eest mis tahes eesmärgil, mis ei ole juhistes sõnaselgelt välja toodud, vastutab kasutaja. Kirjeldustest ja andmetest ei tulene mingit garantiid omadustele ning need pole siduvad.

Latviešu

Apraksts

Telio® Desensitizer ir materiāls, kas tiek lietots, lai samazinātu un novērstu dentīna hipersensitivitāti un jutību pēc operācijas. Materiāls ir izstrādāts, izmantojot Syntac dentīna līmes sistēmu. Telio Desensitizer ir piemērots šādiem lietošanas veidiem: īslaicīgām restaurācijām, plombēšanas/cementēšanas netiešām restaurācijām, tiešai atjaunojošai ārstēšanai un jutīgu zobu kakliņu ārstēšanai. Telio Desensitizer ir dzidr šķidrums, kas paredzēts uzklāšanai uz dentīna (var klāt arī uz emaljas).

Sastāvs

Telio Desensitizer satur polietilēnglikola dimetakrilātu un glutāraldehīdu ūdens šķīdumā.

Indikācija

Dentīna hipersensitivitātes un jutības samazināšanai pēc operācijas šādos gadījumos:

- Īslaicīgas restaurācijas
- Netiešo restaurāciju plombēšana/cementēšana
- Tiešā ārstēšanas restaurācija
- Jutīgu zobu kakliņi

Kontrindikācija

- Ja pacientam ir zināma alerģija pret kādu no materiāla sastāvdaļām
- Ja sāpes izraisa pulpīts vai iekaisums

Blakusparādības

Retos gadījumos Telio Desensitizer var izraisīt sensibilizējošu reakciju pacientiem ar paaugstinātu jutību pret kādu no materiāla sastāvdaļām. Šādos gadījumos materiālu vairs nedrīkst lietot.

Mijiedarbība

Var rasties mijiedarbība ar citiem materiāliem (limes, cementi, restauratori), kas tiek lietoti zobu konstrukcijai. Šī mijiedarbība var, piemēram, ietekmēt limes vai cementa piesaistes stiprumu.

Uzklāšanas procedūra

a) Īss Telio Desensitizer uzklāšanas apraksts

- Pirms pagaidu procedūrām, plombēšanas procedūrām, tiešām restaurācijas procedūrām (amalgama, cementa restaurācijām) ievērojiet tālāk norādīto.
 - Dentīna virsmām jābūt tīrām un sausām. Saglabājiet darba laukumu sausu (piemēram, ar vates tamponiem).
 - Uzklājiet Telio Desensitizer un maigi ierīvējiet materiālu dentīnā 10 sekundes, izmantojot piemērotu instrumentu (otiņu, uzklāšanas otiņu).
 - Uzmanīgi izklājiet lieko daļu plānā kārtiņā ar izpūstu gaisu/nožāvējiet ar gaisu no šļirces. Dentīns nedrīkst būt pārāk sauss.
 - Turpiniet plānotos ārstēšanas pasākumus (pagaidu restaurācijas procedūras/plombēšana, cementēšana, tiešās restaurēšanas procedūras).
- **Jutīgi zobu kakliņi**
 - Dentīna virsmām jābūt tīrām un sausām. Saglabājiet darba laukumu sausu (piemēram, ar vates tamponiem).
 - Uzklājiet Telio Desensitizer un ierīvējiet materiālu dentīnā 10 sekundes, izmantojot piemērotu instrumentu (otiņu, uzklāšanas otiņu).
 - Uzgaidiet 20 sekundes (uzlabo Telio Desensitizer iekļūšanu jutīgo zobu kakliņu bieži vien sklerotiskā un mazāk caurlaidīgā sakņu dentīnā).
 - Uzmanīgi izklājiet lieko daļu plānā kārtiņā ar izpūstu gaisu/nožāvējiet ar gaisu no šļirces. Dentīns nedrīkst būt pārāk sauss.
 - Atkārtojiet uzklāšanu, ja sūdzības atkārtojas vai turpinās.

b) Detalizēti norādījumi individuālām indikācijām

1. Pagaidu restaurācijas

Telio Desensitizer pacientiem padara ērtāku pagaidu restaurācijas fāzi, jo tas samazina sagatavotās un dažkārt arī pakļautās dentīna virsmas jutīgumu.

- Sagatavojiet dobumu/pamatni.
- Šajā posmā varat paņemt nospiedumu vai pagaidīt, līdz esat uzklājis desensibilizatoru (skatīt piezīmes).
- Dentīna virsmām jābūt tīrām un sausām. Saglabājiet darba laukumu sausu (piemēram, ar vates tamponiem).
- Uzklājiet Telio Desensitizer un ierīvējiet materiālu dentīnā 10 sekundes, izmantojot piemērotu instrumentu (otiņu, uzklāšanas otiņu).
- Uzmanīgi izklājiet lieko daļu plānā kārtiņā ar izpūstu gaisu/nožāvējiet ar gaisu no šļirces. Dentīns nedrīkst būt pārāk sauss.
- Sagatavojiet pagaidu restaurāciju/provizoriski cementa atjaunošanu

Piezīmes

- Telio Desensitizer uzklāšana nedaudz palielina Ivoclar Vivadent gaismā cietējošo pagaidu inleju un onleju materiālu adhēziju pie dobuma sienām. Tomēr tos bez grūtībām var noņemt otrās vizītes laikā.
- Ja tiek izmantoti gaismā cietējošo pagaidu C&B materiāli, Telio Desensitizer ir jāuzklāj pēc pagaidu materiālu pagatavošanas. Ja uzklājat Telio Desensitizer pirms pagaidu materiālu pagatavošanas, materiāls var pielipt zoba struktūrai brīdī, kad nospiedums tiek ievietots mutes dobumā sacietēšanas/gaismas-cietēšanas procedūras laikā, un to var būt sarežģīti noņemt.
- Telio Desensitizer uzklāšana pagaidu materiālu pagatavošanas laikā neietekmē vai neierobežo cementēšanas sistēmas izvēli vai cementēšanas procedūras efektivitāti otrās vizītes laikā. Cementēšanas nolūkos var izmantot gan tradicionālās, gan limes cementēšanas sistēmas.
- Telio Desensitizer uzklāšana uz emaljas nerada nekādas problēmas un neietekmē turpmākās ārstēšanas stadijas vai izmantotos materiālus (rūpīgi noņemiet lieko desensibilizatoru/nožāvējiet).
- Telio Desensitizer var tikt uzklāts pirms vai pēc nospieduma ņemšanas. Slāņa biežums ir ļoti plāns, tādēļ saglabājas piemērotības precizitāte, pat ja desensibilizators tiek uzklāts pēc nospieduma ņemšanas. Desensibilizatora mijiedarbība ar nospieduma materiāliem nav zināma (ja tas tiek lietots pirms nospiedumu ņemšanas).

2. Plombēšana/cementēšana

(Uzklāšana kopā ar tādiem parastajiem cementiem kā fosfātu cements vai stikla jonamēra cements)

- Noņemiet pagaidu materiālu.
- Notīriet sagatavi, piemēram, ar otu, gumijas trauciņu un tīrīšanas pastu.
- Dentīna virsmām jābūt tīrām un sausām. Saglabājiet darba laukumu sausu (piemēram, ar vates tamponiem).
- Uzklājiet Telio Desensitizer un maigi ierīvējiet materiālu dentīnā 10 sekundes, izmantojot piemērotu instrumentu (otiņu, uzklāšanas otiņu).
- Uzmanīgi izklājiet lieko daļu plānā kārtiņā ar izpūstu gaisu/nožāvējiet ar gaisu no šļirces. Dentīns nedrīkst būt pārāk sauss.
- Izmēģiniet restaurāciju.
- Ievietojiet restaurāciju ar piemērotu cementēšanas materiālu (fosfātu cements, stikla jonamēra cements, karboksilāta cements, kompozīta stikla jonamēra cements).

Piezīmes

- Emaljas zonu pārklāšana ar Telio Desensitizer nerada nekādas problēmas un neietekmē turpmākās ārstēšanas stadijas un izmantotos materiālus (rūpīgi noņemiet lieko desensibilizatoru/nožāvējiet).

3. Tiešās restaurācijas

– Uzklāšana kopā ar amalgamu, stikla jonamēra cementa atjaunojošiem materiāliem utt.

- Sagatavojiet dobumu, noņemiet kariesu.
- Dentīna virsmām jābūt sausām un tīrām. Obligāti jānodrošina pietiekama relatīvā vai absolūtā izolācija, izmantojot piemērotus palīgglīdzekļus, piemēram, OptraGate® vai OptraDam® Plus.
- Uzklājiet Telio Desensitizer un maigi ierīvējiet materiālu dentīnā 10 sekundes, izmantojot piemērotu instrumentu (otiņu, uzklāšanas otiņu). (Emaljas pārklāšana ar Telio Desensitizer nerada nekādas problēmas un neietekmē turpmākās apstrādes darbības un izmantotos materiālus).
- Uzmanīgi izklājiet lieko daļu plānā kārtiņā ar izpūstu gaisu/nožāvējiet ar gaisu no šļirces. Dentīns nedrīkst būt pārāk sauss.
- Ja nepieciešams, uzklājiet bāzi/pamatni.
- Pagatavojiet restaurāciju ar piemērotu atjaunojošu materiālu.

- **Uzklāšana kopā ar dentīna līmēm:** Telio Desensitizer var lietot arī kopā ar dentīna līmēm. Šajā gadījumā Telio Desensitizer darbojas kā mitrinošs līdzeklis, kas pēc žāvēšanas vai pat pārmērīgas izžūšanas atjauno atbilstošu dentīna mitrumu.
 - Uzklājiet Telio Desensitizer, 10 sekundes ierīvējot to dentīnā
 - Notīriet pārpalikumu ar lēnu gaisa plūsmu
 - Nožāvējiet, izmantojot gaisa pistoli
 - Uzklājiet limi saskaņā ar ražotāja norādījumiem

Brīdinājums

Telio Desensitizer satur glutāraldehīdu un ir bīstams veselībai, ja to norij vai ieelpo. Izvairieties no saskares ar ādu, gļotādu vai acīm. Ja materiāls iekļuvis acīs, nekavējoties skalojiet ar lielu daudzumu ūdens un konsultējieties ar ārstu. Materiāla atkārtota saskare ar ādu vai ieelpošana var izraisīt sensibilizāciju. Tirdzniecībā pieejamie medicīniskie cimdi neaizsargā pret metakrilātu sensibilizējošo iedarbību.

Uzglabāšana

- Derīguma termiņš: skatiet uz etiķetes/iepakojuma norādīto derīguma termiņu.
- Nelietojiet Heliobond pēc derīguma termiņa beigām.
- Pēc lietošanas nekavējoties aizveriet pudeli.
- Uzglabāšanas temperatūra: 2–28°C.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

Izmantot tikai zobārstniecībā!

Šis materiāls ir paredzēts izmantošanai tikai zobārstniecībā. Apstrāde jāveic tikai saskaņā ar lietošanas instrukcijām. Ražotājs neuzņemsies nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, ja nav ievēroti lietošanas instrukcijās sniegtie norādījumi vai paredzētais izmantošanas nolūks. Materiālu lietotāja pienākums ir pārbaudīt materiālu piemērotību un lietot tos tikai instrukcijās paredzētajam mērķim. Apraksti un norādītie dati nav uzskatāmi par raksturlielumu garantiju un nav saistoši.

Lietuvių k.

Aprašas

„Telio® Desensitizer” yra medžiaga, skirta dentino padidėjusiam jautrumui ir pooperaciniam jautrumui mažinti ir išvengti. Medžiaga buvo sukurta pagal „Syntac” dentino rišiklio sistemą. „Telio Desensitizer” tinka šioms taikymo sritims: laikinoms restauracijoms, netiesioginių restauracijų adheziniam cementavimui / cementavimui, tiesioginiam restauracijoms ir jautriems dantų kakleliams gydyti. „Telio Desensitizer” yra skaidrus tirpalas, skirtas tepti ant dentino (taip pat galima dengti emalį).

Sudėtis

„Telio Desensitizer” sudėtyje yra polietilenglikolio dimetakrilato ir gliutaraldehido vandeniniame tirpale.

Indikacija

Dentino padidėjusio jautrumo ir pooperacinio jautrumo mažinimas bei prevencija šiais atvejais:

- laikinųjų restauracijų;
- netiesioginių restauracijų adhezinio cementavimo / cementavimo;
- tiesioginių restauracijų;
- jautrių dantų kaklelių.

Kontraindikacija

- Nustačius alergiją ar hiperjautrumą bet kuriai medžiagos sudėtinei daliai.
- Jei skausmą sukelia pulpitas ar uždegimas.

Šalutinis poveikis

Retais atvejais „Telio Desensitizer” gali sukelti jautrinamąją reakciją pacientams, kurių jautrumas kuriai nors sudedamajai medžiagos daliai yra padidėjęs. Tokiais atvejais medžiagos nebenaudokite.

Sąveikos

Gali vykti sąveika su kitomis medžiagomis (rišikliai, cementai, laikinos medžiagos, restauravimo medžiagos), dedamoms ant danties struktūros. Pavyzdžiui, ši sąveika gali paveikti rišiklio ar cemento ryšio stiprį.

Tepimo procedūra

a) Trumpas „Telio Desensitizer” naudojimo aprašas

- **Prieš laikinojo protezavimo procedūras, adhezinio cementavimo procedūras, tiesioginio restauravimo procedūras (amalgamos, cemento restauracijos):**
 - Dentino paviršiai turi būti švarūs ir sausi. Išlaikykite darbo lauką sausą (pvz., vatos tamponėliais).
 - Užtepkite „Telio Desensitizer” ant dentino ir jį švelniai trinkite į dentiną 10 sekundžių tinkama priemone (šepetėliu, aplikatoriumi).
 - Atsargiai paskleiskite perteklių plonu sluoksniu suslėgtu oru / išdžiovinkite oru. Pernelyg neišdžiovinkite dentino.
 - Tęskite suplanuotą gydymą (laikinojo protezavimo procedūros / adhezinis cementavimas, cementavimas, tiesioginio restauravimo procedūros).
- **Jautrūs dantų kakleliai**
 - Dentino paviršiai turi būti švarūs ir sausi. Išlaikykite darbo lauką sausą (pvz., vatos tamponėliais).
 - Užtepkite „Telio Desensitizer” ir jį švelniai trinkite į dentiną 10 sekundžių tinkama priemone (šepetėliu, aplikatoriumi).
 - Palaukite 20 sekundžių (pagerėja „Telio Desensitizer” įsiskverbimas į dažnai sklerozinį ir sunkiau įsiskverbiamą jautrių dantų kaklelių šaknies dentiną).
 - Atsargiai paskleiskite perteklių plonu sluoksniu suslėgtu oru / išdžiovinkite oru. Pernelyg neišdžiovinkite dentino.
 - Jei skundai kartojasi arba išlieka, tepkite dar kartą.

b) Išsamios atskirų indikacijų instrukcijos

1. Laikinosios restauracijos

„Telio Desensitizer” pacientams palengvina laikinųjų restauracijų etapą, nes sumažina paruoštų ir tam tikrais atvejais atvirų dentino paviršių jautrumą.

- Paruoškite ertmę / atramą.
- Šiuo etapu galite nuimti atspaudą arba palaukti, kol užtepsite desensibilizatorių (žr. pastabas).
- Dentino paviršiai turi būti švarūs ir sausi. Išlaikykite darbo lauką sausą (pvz., vatos tamponėliais).
- Užtepkite „Telio Desensitizer” ir jį švelniai trinkite į dentiną 10 sekundžių tinkama priemone (šepetėliu, aplikatoriumi).
- Atsargiai paskleiskite perteklių plonu sluoksniu suslėgtu oru / išdžiovinkite oru. Pernelyg neišdžiovinkite dentino.
- Pagaminkite laikiną restauraciją / ją laikinai pricementuokite.

Pastabos:

- „Telio Desensitizer” naudojimas šiek tiek padidina „Ivoclar Vivadent” šviesa kietinamų laikinųjų įklotų ir užklotų medžiagų sukibimą su ertmės sienomis. Nepaisant to, jas nesunkiai galima išimti per kitą vizitą.

- Jei naudojamos šviesa kietinamos laikinųjų vainikelių ir tiltų medžiagos, „Telio Desensitizer“ reikia tepti pagaminus laikiną restauraciją. Jei prieš gaminant laikiną restauraciją patepsite „Telio Desensitizer“, medžiaga gali prilipti prie danties struktūros, kai atspaudas dedamas atgal į burnos ertmę per kietėjimo / kietinimo šviesa procedūrą ir medžiagą gali būti sunku nuimti.
- „Telio Desensitizer“ naudojimas gaminant laikiną restauraciją neturi įtakos ir neriboja cementavimo sistemos pasirinkimo arba cementavimo procedūros sėkmės per antrąjį vizitą. Cementuoti galima naudoti ir įprastas, ir adhezinio cementavimo sistemas.
- „Telio Desensitizer“ tepimas ant emalio nesukelia jokių problemų ir neturi įtakos kitiems gydymo etapams ar naudojamoms medžiagoms (kruopščiai pašalinkite desensibilizatoriaus perteklių / išdžiovinkite).
- „Telio Desensitizer“ galima tepti prieš imant atspaudus arba juos nuėmus. Sluoksnis yra labai plonas, todėl tikslumas išlaikomas net ir tepant desensibilizatorių nuėmus atspaudą. Desensibilizatoriaus sąveika su atspaudų medžiagomis nežinoma (jei tepama prieš imant atspaudus).

2. Adhezinis cementavimas / cementavimas

(Naudojimas kartu su įprastiniais cementais, pavyzdžiui, fosfatiniu cementu arba stiklo jonomeriniu cementu)

- Nuimkite laikiną restauraciją.
- Nuvalykite preparaciją, pvz., šepetėliu, gumine taurele ir valomąja pasta.
- Dentino paviršiai turi būti švarūs ir sausi. Išlaikykite darbo sritį sausą (pvz., vatos tamponėliais).
- Užtepkite „Telio Desensitizer“ ir jį švelniai trinkite medžiagą į dentiną 10 sekundžių tinkama priemone (šepetėliu, aplikatoriumi).
- Atsargiai paskleiskite perteklių plonu sluoksniu suslėgtu oru / išdžiovinkite oru. Pernelyg neišdžiovinkite dentino.
- Pamatuokite restauraciją.
- Uždėkite restauraciją su tinkama cementavimo medžiaga (fosfatiniu cementu, stiklo jonomeriniu cementu, karboksilato cementu, sutvirtintu stiklo jonomeriniu cementu).

Pastabos:

- Emalio sričių padengimas „Telio Desensitizer“ nesukelia jokių problemų ir neturi įtakos kitiems gydymo etapams ir naudojamoms medžiagoms (kruopščiai pašalinkite desensibilizatoriaus perteklių / išdžiovinkite).

3. Tiesioginės restauracijos

– Naudojimas kartu su amalgama, stiklo jonomerinio cementu ir kitomis restauravimo medžiagomis

- Paruoškite ertmę, pašalinkite éduonį.
- Dentino paviršiai turi būti sausi ir švarūs. Reikia tinkamai santykinai arba absoliučiai izoliuoti naudojant tinkamus priedus, pavyzdžiui, „OptraGate®“ arba „OptraDam® Plus“.
- Užtepkite „Telio Desensitizer“ ir jį švelniai trinkite medžiagą į dentiną 10 sekundžių tinkama priemone (šepetėliu, aplikatoriumi). (Emalio padengimas „Telio Desensitizer“ nesukelia jokių problemų ir neturi įtakos kitiems gydymo etapams ir naudojamoms medžiagoms.)
- Atsargiai paskleiskite perteklių plonu sluoksniu suslėgtu oru / išdžiovinkite oru. Pernelyg neišdžiovinkite dentino.
- Jei reikia, dėkite bazę / pamušalą.
- Iš tinkamos restauravimo medžiagos pagaminkite restauraciją.

– Naudojimas kartu su dentino rišikliais: „Telio Desensitizer“ taip pat galima naudoti kartu su dentino rišikliais. Tokiu atveju „Telio Desensitizer“ veikia kaip pakartotinio drėkinimo priemonė, atkurianti dentino drėgmę išdžiovinus ar net perdžiovinus.

- Tepkite „Telio Desensitizer“ trindami jį į dentiną 10 sekundžių.
- Paskleiskite perteklių lėta pučiamo oro srove.
- Išdžiovinkite oro pistoletu.
- Tepkite rišiklį pagal gamintojo instrukcijas.

Įspėjimas

„Telio Desensitizer“ sudėtyje yra gliutaraldehido, jis pavojingas sveikatai prarijus arba įkvėpus. Venkite patekimo ant odos, gleivinės ir į akis. Jei medžiagos patenka į akis, nedelsdami išplaukite dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją. Pakartotinis medžiagos sąlytis su oda arba įkvėpus gali sukelti sensibilizaciją. Pramoninės medicininės pirštinės neapsaugo nuo metakrilatų jautrinamojo poveikio.

Laikymas

- Tinkamumo laikas: žr. galiojimo datą ant etiketės / pakuotės.
- Nenaudokite „Telio Desensitizer“ praėjus galiojimo datai.
- Po naudojimo iš karto uždarykite buteliuką.
- Laikymo temperatūra: 2–28 °C.

Saugoti nuo vaikų!

Skirta naudoti tik odontologijoje!

Ši medžiaga sukurta naudoti tik odontologijoje. Apdoroti reikia griežtai laikantis naudojimo instrukcijų. Nesilaikant instrukcijų arba nurodytos taikymo srities, neprisiimame atsakomybės už patirtą žalą. Patikrinti, ar produktai tinkami ir gali būti naudojami bet kokiam tikslui, nenurodytam instrukcijose, yra naudotojo atsakomybė. Aprašai ir duomenys nėra garantiniai priedai ir nėra privalomi.